Manuale di istruzioni

Macchina per ricamare

Product Code (Codice prodotto): 882-W88

Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.
Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro. I manuali più recenti sono disponibili sul sito web di supporto Brother (https://s.brother/cpeah/).

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questa macchina. Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente le "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA" e studiare questo manuale per il funzionamento corretto delle varie funzioni.
Dopo aver letto questo manuale, conservarlo in un luogo in cui sia facilmente accessibile per un eventuale riferimento futuro.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di provare a utilizzare la macchina.

⚠PERICOLO

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1 Scollegare sempre la macchina dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso, la pulizia, l'esecuzione di qualsiasi intervento di manutenzione menzionati in questo manuale, o se si lascia la macchina incustodita.

⚠AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

2 Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica quando si esegue qualsiasi regolazione di servizio menzionata nel manuale di istruzioni.

- Per scollegare la macchina, portare la macchina sul simbolo "O" per spegnerla, quindi afferrare la spina per toglierla dalla presa elettrica. Non tirare il cavo.
- Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica. Non utilizzare una prolunga.
- Scollegare sempre la macchina in caso di interruzione di corrente.

3 Pericoli elettrici:

- Questa macchina deve essere collegata a una presa elettrica CA che eroghi energia elettrica corrispondente ai dati di funzionamento riportati sulla targhetta. Non collegarla a un sorgente di alimentazione CC o a un inverter. Se non si è sicuri del tipo di sorgente di alimentazione di cui si dispone, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto.

4 Pericoli d'incendio:

- Non utilizzare sostanze infiammabili, spray di qualsiasi tipo, oppure solventi/liquidi organici contenenti alcol o ammoniaca per pulire l'interno o l'esterno del prodotto. In caso contrario, sussiste il rischio di incendio.

5 Non azionare mai la macchina se il cavo o la presa sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o danneggiata o se è stata bagnata. Restituire la macchina al rivenditore Brother autorizzato più vicino per far eseguire i controlli, la riparazione, le regolazioni elettriche o meccaniche.

- Quando la macchina non viene utilizzata o è in funzione, se si notano anomalie, come un odore, calore, scolorimento o deformazione, arrestare immediatamente la macchina e scollegare il cavo di alimentazione.
- Quando si trasporta la macchina, tenerla dal manico. Se si solleva la macchina da un altro punto si rischia di danneggiarla o di farla cadere, con conseguenti lesioni.
- Quando si solleva la macchina, prestare attenzione a non eseguire movimenti improvvisi o bruschi. In caso contrario, si rischiano lesioni personali.

6 Tenere sempre l'area di lavoro libera:

- Non installare o utilizzare in luoghi caratterizzati dalla produzione di polveri esplosive o elettricamente conduttive.
- Mai azionare la macchina quando le aperture di ventilazione sono bloccate. Evitare l'accumulo di filamenti, polvere e tessuti sulle aperture di ventilazione della macchina.
- Mai far cadere o inserire oggetti estranei nelle aperture.
- Non utilizzare in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o si somministra ossigeno.

- Non utilizzare la macchina vicino a una sorgente di calore, come una stufa o un ferro da stiro; in caso contrario si rischia che la macchina, il cavo di alimentazione o il capo da ricamare prendano fuoco causando incendi o scosse elettriche.
- Non collocare la macchina su una superficie instabile, ad esempio un tavolo mobile o inclinato. In caso contrario si rischia che la macchina cada, con conseguenti lesioni.

7 Prestare particolare attenzione durante il ricamo:

- Prestare sempre particolare attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Tenere le dita lontane da tutte le parti in movimento. Prestare particolare attenzione all'area circostante l'ago della macchina.
- Posizionare la macchina sul simbolo “O” per spegnerla quando si eseguono regolazioni nell'area dell'ago.
- Non utilizzare una placca ago scorretta o danneggiata, perché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- Non spingere o tirare il tessuto durante le operazioni di ricamo.

8 Questa macchina non è un giocattolo:

- Prestare estrema attenzione quando si utilizza la macchina vicino a bambini.
- Questo prodotto contiene parti piccole. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, onde evitare l'ingestione accidentali delle parti di piccole dimensioni.
- Il sacchetto di plastica in cui è stata fornita la macchina deve essere tenuto fuori della portata dei bambini o smaltito. Non lasciare mai giocare i bambini con il sacchetto a causa del pericolo di soffocamento.
- Non utilizzare il taglia asole in altro modo diverso da quello per cui è stato progettato.
- Non utilizzare in ambienti esterni.

9 Per una maggiore durata:

- Utilizzare e riporre la macchina evitando luoghi esposti alla luce diretta del sole e con umidità elevata. Non utilizzare o collocare la macchina accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Non utilizzare detergenti o solventi organici, come ad esempio diluenti, petrolio o alcol, per pulire la macchina. In caso contrario, si rischia di staccare o graffiare la finitura.
- Consultare sempre il Manuale di istruzioni per sostituire o installare i vari gruppi, piedini premistoffa, l'ago o altre parti, in modo da garantire un'installazione corretta.

10 Per riparazioni o regolazioni:

- Se lo schermo è danneggiato, occorre farlo sostituire da un rivenditore Brother autorizzato.
- In caso di cattivo funzionamento o qualora si rendano necessarie regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella per la risoluzione dei problemi riportata sul retro del Manuale di istruzioni. Se il problema non viene risolto, rivolgersi al più vicino rivenditore Brother autorizzato.

Utilizzare la macchina solo per l'uso previsto, come descritto nel manuale.

Utilizzare accessori consigliati dal produttore, come indicato nel presente manuale.

Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Questa macchina è destinata all'uso domestico.

PER GLI UTENTI IN PAESI DIVERSI DAI PAESI EUROPEI

Questa macchina non deve essere utilizzata da persone (compresi bambini) con deficit fisici, sensoriali o mentali o privi delle necessarie esperienze e conoscenze, salvo il caso in cui siano controllati o abbiano ricevuto istruzioni riguardo all'utilizzo della macchina da una persona responsabile della loro sicurezza. Fare attenzione ai bambini piccoli, onde evitare che giochino con la macchina.

PER GLI UTENTI NEI PAESI EUROPEI

Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo nel caso in cui siano controllati o che siano stati istruiti ad utilizzare l’apparecchio in

tutta sicurezza e che siano consapevoli dei relativi rischi. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da un bambino senza supervisione.

SOLO PER GLI UTENTI DI REGNO UNITO, IRLANDA, MALTA E CIPRO

IMPORTANTE

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASTA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo .
- Ricollocare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare mai spine senza il coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta per la spina fornita con la macchina, è necessario contattare il rivenditore Brother autorizzato per ottenere il cavo corretto.

Dichiarazione di conformità (solo Europa e Turchia)

Brother Industries Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le direttive e normative pertinenti vigenti nell'ambito della Comunità Europea.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother. Visitare il sito support.brother.com

Dichiarazione di conformita relativa alla direttiva 2014/53/UE (solo per l'Europa e la Turchia) (applicabile ai modelli con interfacce radio)

Brother Industries Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone dichiara che i presenti prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother. Visitare il sito support.brother.com

LAN wireless (solo per i modelli dotati di funzione LAN wireless)

Questa macchina supporta l'interfaccia wireless.
Banda/e di frequenza: 2.400-2.483,5 MHz
Potenza a radiofrequenza massima trasmessa nella/e banda/e di frequenza: Inferiore a 20 dBm (e.i.r.p)

Informazioni per il Regolamento della Commissione (UE) 801/2013 (solo per la Gran Bretagna), (UE) 2023/826 (solo per l'Europa)

Per le informazioni relative a questi regolamenti, visitare il sito web di supporto Brother all'indirizzo support.brother.com

MARCHI DI FABBRICA

WPA™ e WPA2™ sono marchi di Wi-Fi Alliance®.
QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED.

I marchi e nomi dei prodotti che compaiono sui prodotti Brother, sui relativi documenti e su eventuali altri materiali sono tutti marchi o marchi registrati delle rispettive società.

COPYRIGHT E LICENZA

Questo prodotto include software sviluppato dal seguente fornitore: ©2008 Devicescape Software, Inc.

NOTE SULLE LICENZE OPEN SOURCE

Questo prodotto comprende software open source.
Per visualizzare le note sulle licenze open source, andare alla sezione dedicata al download dei manuali sulla home page del modello in uso del sito web di supporto Brother all'indirizzo https://s.brother/cpeah/.

PRECAUZIONE PER LA CONNESSIONE WIRELESS

Utilizzare un router o firewall quando si connette la macchina a Internet per proteggerla dall'accesso non autorizzato da Internet.

SOMMARIO

Capitolo 1 PREPARAZIONE 7

NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA 7
ACCESSORI IN DOTAZIONE 8
ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA MACCHINA 8
DISPLAY LCD 10
Utilizzo del tasto Impostazioni macchina 11
Utilizzo della Guida della macchina 14
FUNZIONI DI CONNESSIONE DI RETE WIRELESS 16
Operazioni disponibili con una connessione di rete wireless 16
Attivazione di una connessione di rete wireless 17
Utilizzo della procedura guidata per configurare la connessione di rete wireless 17
COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI ALLA MACCHINA 19
Utilizzo di un mouse USB 19
AVVOLGIMENTO/INSTALLAZIONE DELLA SPOLINA 19
Avvolgimento della spolina 19
Inserimento della spolina 22
INFILATURA DEL FILO SUPERIORE 23
Infilatura del filo superiore 23
SOSTITUZIONE DELL'AGO 26

Capitolo 2 RICAMO DI BASE 29

PRIMA DI RICAMARE 29
Il ricamo passo per passo 29
Informazioni sull'unità per ricamare 29
SELEZIONE DEI RICAMI 31
Selezione dei ricami 31
Selezione di ricami con caratteri 33
Selezione di ricami a cornice 34
Combinazione di ricami 35
MODIFICA DEI RICAMI 37
Anteprima del ricamo 39
Modifica delle dimensioni e della densità del ricamo 39
Creazione di ricami ripetuti 40
Ripetizione di un ricamo 43
Impostazione di deselezione area (nessuna impostazione di cucitura) 44
MODIFICA DEI COLORI 46
Modifica del colore del filo 46
Ricerca di nuove combinazioni colore con la funzione Color Shuffling (Mix di colori) 47
Ordinamento dei colori dei fili 48
VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI RICAMO 49
PREPARAZIONE DEL TESSUTO 51
Applicazione di materiali stabilizzatori termoadesivi (rivestimento) al tessuto 51
Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo 52
MONTAGGIO DEL TELAIO PER RICAMO 54
CONFERMA DELLA POSIZIONE DEL RICAMO 55
Controllo del punto di discesa dell'ago con il piedino per ricamo “W+” con puntatore LED 55
Controllo della posizione del ricamo 56
FUNZIONE DI POSIZIONAMENTO DEL RICAMO A 2 PUNTI 57
REALIZZAZIONE DI UN RICAMO 61
Ricamo di finiture pregevoli 61
Ricamare ricami 61
Utilizzo di applicazioni 63
REGOLAZIONI DURANTE IL RICAMO 64
Se il filo si rompe o se il filo della spolina finisce durante il ricamo 64
Ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina 65

Capitolo 3 RICAMO AVANZATO 67

VARIE FUNZIONI RICAMO 67
Imbastitura del ricamo 67
Creazione di un'applicazione 68
REGOLAZIONI DEL RICAMO 71
Regolazione della tensione del filo 71
Regolazione del cestello della spolina 72
Utilizzo della funzione Taglio automatico del filo (rifinitura fine colore) 73
Utilizzo della funzione Rifinitura del filo (rifinitura punti di collegamento) 74
Regolazione della velocità ricamo 74
Modifica della visualizzazione del colore del filo 75
Allineamento ricamo e ago 75
Ricamo di caratteri collegati 76
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA 77
Salvataggio di ricami 77
Recupero di ricami 78
APPLICAZIONI 79
Utilizzo di un ricamo a cornice per realizzare applicazioni 79
Creazione di trapuntature (stippling), trapuntatura (quilting) a eco o riempimenti decorativi attorno a uno schema 80
Realizzazione di ricami divisi 81
APP MY STITCH MONITOR 82
COMPATIBILITÀ CON L'APP ARTSPIRA 83

Capitolo 4 APPENDICE 85

CURA E MANUTENZIONE 85
Pulizia del display LCD 85
Pulizia della superficie della macchina 85
Limitazioni alla lubrificazione 85
Precauzioni per la conservazione della macchina 85
Pulizia della guida del crochet 85
Pulizia del tagliafilo nell'area del cestello della spolina 86
Sostituzione del piedino per ricamo “W+” con puntatore LED 87
PRIMA DI PRESTARE O SMALTIRE IL PRODOTTO 88
REGOLAZIONE DEL DISPLAY 88
La tastiera a sfioramento non funziona correttamente 88
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 89
Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina 89
Elenco dei sintomi 89
MESSAGGI DI ERRORE 93
SPECIFICHE 95
AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA 97
Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB 97
Procedura di aggiornamento utilizzando una connessione LAN wireless 97
INDICE 99

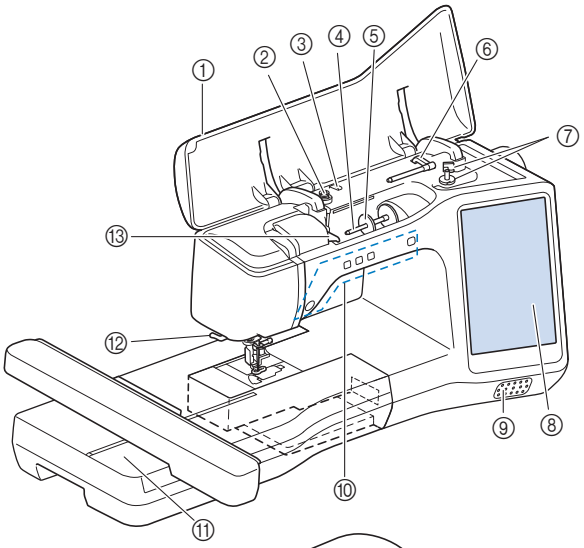
Capitolo 1 PREPARAZIONE

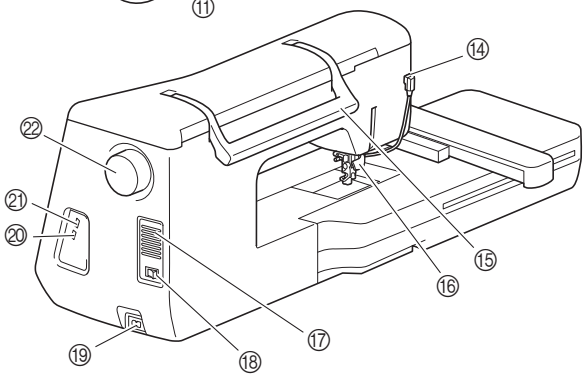
Nota

- Installare il software più aggiornato.
  Fare riferimento a “AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA” a pagina 97.

NOMI DELLE PARTI DELLA MACCHINA

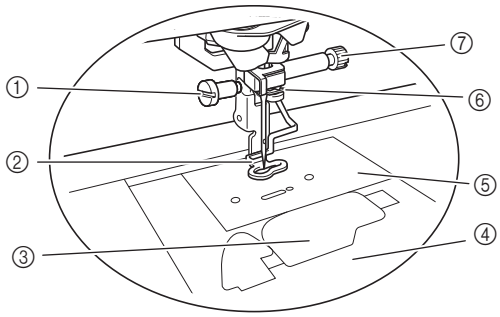
■ Parti principali





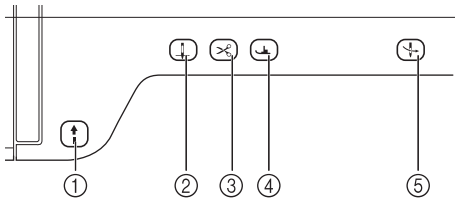
① **Coperchio superiore**
② **Disco di pretensionamento (pagina 20)**
③ **Guidafilo per avvolgimento spolina (pagina 20)**
④ **Portarocchetto (pagina 21)**
⑤ **Fermo per rocchetto (pagina 19)**
⑥ **Portarocchetto supplementare (pagina 19)**
⑦ **Avvolgitore spolina (pagina 19)**
⑧ **LCD (display a cristalli liquidi) (pagina 10)**
⑨ **Altoparlante**
⑩ **Pulsanti di funzionamento (pagina 8)**
⑪ **Unità per ricamare (pagina 30)**
⑫ **Tagliafilo (pagina 25)**
⑬ **Placca guidafilo (pagina 21)**
⑭ **Connettore del piedino premistoffa (pagina 87)**
⑮ **Manico**
Tenere la macchina dal manico durante il trasporto.
⑯ **Leva del piedino premistoffa**
La leva del piedino premistoffa non può essere utilizzata dopo aver sollevato il piedino premistoffa con (pulsante “Alzapiedino premistoffa”).
⑰ **Fessure di ventilazione**
Le fessure di ventilazione consentono la circolazione dell'aria intorno al motore. Non coprire le fessure di ventilazione durante l'utilizzo della macchina.
⑱ **Interruttore generale (pagina 8)**
⑲ **Presa per il cavo di alimentazione (pagina 9)**
⑳ **Porta USB per mouse (pagina 19)**
㉑ **Porta USB**
㉒ **Volantino**
Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario) per alzare e abbassare l'ago.

■ Sezione ago e piedino premistoffa



① **Vite del piedino per ricamo (pagina 87)**
② **Piedino per ricamo**
Il piedino per ricamo consente di controllare la flessibilità del tessuto per aumentare la regolarità dei punti.
③ **Sportello della spolina (pagina 22)**
④ **Coperchio placca ago (pagina 22)**
⑤ **Placca ago (pagina 86)**
⑥ **Guida filo della barra dell'ago (pagina 25)**
⑦ **Vite morsetto ago (pagina 27)**

■ Pulsanti di funzionamento



① **Pulsante “Avvio/Stop”**
Premere il pulsante “Avvio/Stop” per avviare o interrompere il ricamo. Il pulsante cambia colore in base alla modalità di funzionamento della macchina.

Verde:	la macchina è pronta per ricamare o sta ricamando.
Rosso:	la macchina non è pronta per iniziare il ricamo.

② **Pulsante “Posizione ago”**
Premere il pulsante “Posizione ago” per alzare o abbassare la posizione dell'ago. Premere due volte il pulsante per ricamare un punto singolo.

③ **Pulsante “Taglio del filo”**
Terminato il ricamo, premere il pulsante “Taglio del filo” per tagliare il filo in eccesso.

④ **Pulsante “Alzapiedino premistoffa”**
Premere il pulsante “Alzapiedino premistoffa” per abbassare il piedino premistoffa ed esercitare pressione sul tessuto. Premere di nuovo questo pulsante per alzare il piedino premistoffa.

⑤ **Pulsante “Infilatura automatica”**
Utilizzare il pulsante “Infilatura automatica” per infilare automaticamente l'ago.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Per gli accessori in dotazione della macchina, fare riferimento al foglio aggiuntivo “Accessori in dotazione”.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA MACCHINA

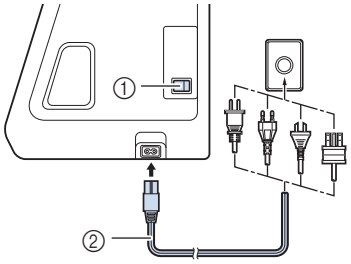
⚠ AVVERTENZA

- **Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa standard per uso domestico. L'uso di sorgenti di alimentazione diverse può provocare rischi di incendio, scossa elettrica o danni alla macchina.**
- **Non toccare la spina con le mani umide. Vi sono rischi di scossa elettrica.**
- **Assicurarsi che le spine del cavo di alimentazione siano inserite correttamente nella presa elettrica e nella presa per il cavo di alimentazione sulla macchina. In caso contrario, sussiste il rischio di incendio o scosse elettriche.**
- **Spegnere la macchina e scollegare la spina nelle seguenti situazioni:**
  - **Quando si lascia incustodita la macchina**
  - **Dopo aver utilizzato la macchina**
  - **Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso**
  - **Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento**
  - **Durante temporali con scariche elettriche**

⚠ ATTENZIONE

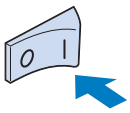
- **Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione con la macchina.**
- **Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multipresa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi di incendio o di scossa elettrica.**
- **Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si scollega tirando il cavo, questo può danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica.**
- **Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare eccessivamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a sorgenti di calore. Tali condizioni possono danneggiare il cavo o causare rischi di incendio o di scossa elettrica. Se il cavo o la spina sono danneggiati, portare la macchina presso un rivenditore Brother autorizzato prima di continuare ad utilizzarla.**
- **Se la macchina per cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi sono rischi di incendio.**

1 **Inserire il cavo di alimentazione nella presa per il cavo di alimentazione, quindi inserire la spina nella presa di corrente a muro.**



① Interruttore generale
② Cavo di alimentazione

2 **Per accendere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "I".**



Promemoria

- La luce, il display LCD e il pulsante "Avvio/Stop" si accendono quando si accende la macchina.

3 **Quando si accende la macchina, viene riprodotto il film di apertura. Toccare un punto qualsiasi dello schermo.**

4 **Per spegnere la macchina, portare l'interruttore generale in posizione "O".**

■ Impostazione della macchina per la prima volta

Quando si accende la macchina per la prima volta, impostare la lingua e l'ora/data sulla lingua e sull'ora/data locali.

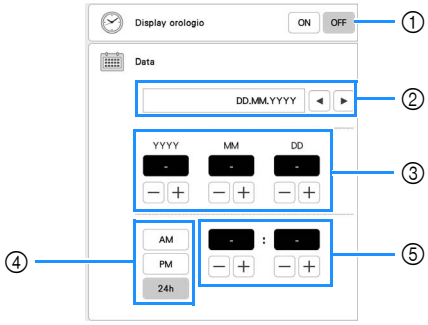
1 **Toccare ◄ e ► per impostare la lingua locale e successivamente OK .**

2 **Toccare OK per leggere l'accordo di licenza con l'utente finale (EULA).**

* Leggere tutte le pagine. Toccare ⌄ per voltare pagina.

3 **Viene visualizzata la schermata con il messaggio di conferma che richiede se si desidera impostare l'ora/data. Toccare OK .**

4 **Toccare − o + per impostare l'ora/data. Dopo di che, toccare OK .**



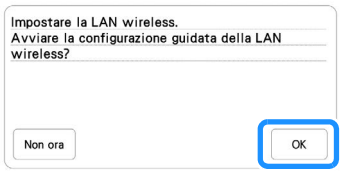
① Selezionare [ON] per visualizzare l'ora/data sulla schermata.
② Toccare ◄ o ► per selezionare il formato di visualizzazione della data.
③ Imposta l'anno (YYYY), il mese (MM) e il giorno (DD).
④ Seleziona se visualizzare l'impostazione 24 ore o 12 ore.
⑤ Imposta l'ora corrente.

→ L'orologio si avvia partendo da 0 secondi dell'ora impostata.

Promemoria

- L'ora/data potrebbe cancellarsi se non si accende la macchina per un periodo di tempo prolungato.

5 **Viene visualizzato il seguente messaggio relativo a una LAN wireless. Per configurare una connessione, toccare OK e fare riferimento ai passaggi da 3 a 6 in "Utilizzo della procedura guidata per configurare la connessione di rete wireless" a pagina 17 per completare la configurazione di una connessione LAN wireless.**



DISPLAY LCD

Sfiorare il display LCD o un tasto con il dito o con l'apposita penna in dotazione per selezionare una funzione della macchina.

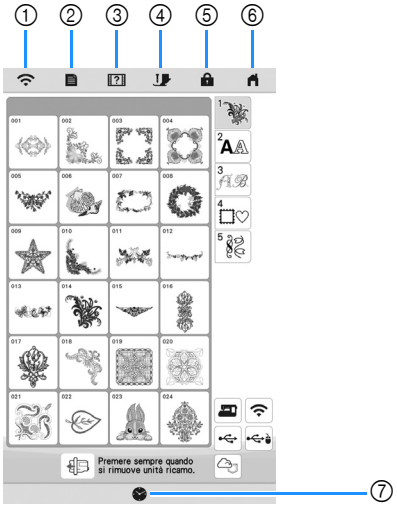
IMPORTANTE

- **Sfiorare il display solo con il dito o la penna a contatto (stylus) in dotazione con la macchina. Non utilizzare portamine, cacciaviti o altri oggetti rigidi o appuntiti. Inoltre, non premere lo schermo con troppa forza. In caso contrario si rischia di danneggiare lo schermo.**

Nota

- La luminosità di tutto o parte dello schermo può talvolta diminuire o aumentare a causa delle variazioni della temperatura circostanze o di altre variazioni dell'ambiente. Ciò non è indice di funzionamento difettoso. Se risulta difficile leggere lo schermo, regolarne la luminosità.

■ Schermata della Home page



N°	Visualizzazione Nome	Spiegazione	Pagina
①	 Tasto LAN wireless	Indica l'intensità del segnale della macchina. Toccare questo tasto per specificare le impostazioni wireless. Quando è disponibile un nuovo file di aggiornamento, il tasto viene visualizzato come .	12, 17
②	 Tasto Impostazioni macchina	Modifica la posizione di arresto dell'ago, regola il ricamo o il display e modifica altre impostazioni della macchina.	11
③	 Tasto Guida macchina	Visualizza informazioni sull'uso della macchina. Consente di visualizzare i video della guida di apprendimento e anche i file dei filmati MP4 che sono stati salvati sul supporto USB.	14
④	 Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa	Toccare questo tasto prima di sostituire l'ago, il piedino premistoffa, ecc. Questo tasto blocca tutte le funzioni dei tasti e dei pulsanti per evitare il funzionamento della macchina.	22, 26
⑤	 Tasto di blocco schermo	Blocca lo schermo. Quando lo schermo è bloccato, è ancora possibile ricamare ma non si può modificare nessuna delle funzioni dello schermo. Toccare nuovamente questo tasto per sbloccare lo schermo.	—
⑥	 Tasto Schermata della Home page	Tornare alla schermata della Home page in qualsiasi momento.	—
⑦	 Tasto Ora/Data	Imposta l'ora/data.	9

Utilizzo del tasto Impostazioni macchina

Toccare per modificare le impostazioni predefinite della macchina (posizione di arresto ago, velocità ricamo, schermata di apertura, ecc.). Per visualizzare le diverse schermate di impostazione, toccare per "Impostazioni di base", per "Impostazioni di ricamo" o per "Impostazioni LAN wireless".

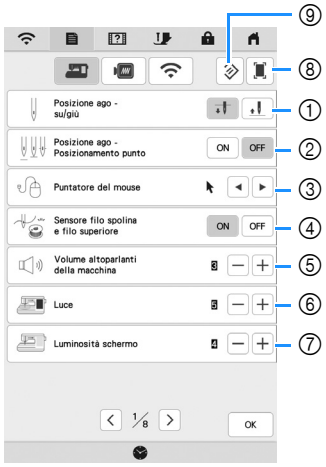
Nota

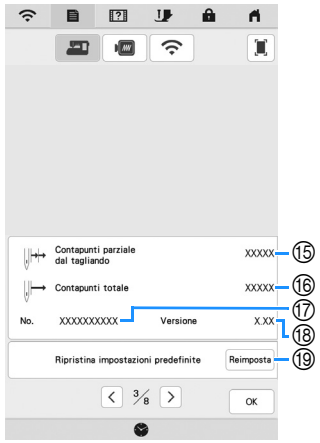
- Viene evidenziata l'impostazione predefinita della macchina.

Promemoria

- Toccare < o > per visualizzare una schermata di impostazione diversa.

■ Impostazioni di base





IMPORTANTE

- **Quando si imposta [Sensore filo spolina e filo superiore] su [OFF], la macchina non riesce a rilevare il filo superiore aggrovigliato. Continuando a utilizzare la macchina con il filo aggrovigliato si potrebbero provocare danni.**

① Selezionare la posizione di arresto ago (la posizione dell'ago quando la macchina non è in funzione) sollevata o abbassata.

② Consente di selezionare il funzionamento di (pulsante "Posizione ago") dalle due sequenze seguenti.

A ogni pressione di (pulsante "Posizione ago"):

[ON] : alterna la posizione ago tra sollevato, arresto subito prima di penetrare nel tessuto o abbassato.

[OFF] : alterna la posizione ago tra sollevato o abbassato.

③ Consente di selezionare la forma del puntatore quando si utilizza un mouse USB.

④ Consente di impostare i sensori del filo superiore e spolina su [ON] o [OFF]. Se si imposta [OFF], è possibile utilizzare la macchina senza filo.

⑤ Consente di selezionare il volume dell'altoparlante. Aumentare il valore per alzare il volume, diminuirlo per abbassarlo.

⑥ Consente di selezionare la luminosità delle luci dell'area di lavoro.

⑦ Consente di selezionare la luminosità del display.

⑧ Consente di salvare l'immagine della schermata delle impostazioni correnti su un supporto USB toccando questo tasto quando il supporto USB è inserito nella porta USB. I file vengono salvati in una cartella denominata [bPocket].

⑨ Consente di ripristinare le impostazioni di questa pagina ai valori predefiniti. Alcune impostazioni non verranno ripristinate.

⑩ Consente di impostare [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito] per risparmiare l'energia della macchina (pagina 13).

⑪ Seleziona dopo quanto tempo visualizzare lo screen saver.

⑫ Consente di selezionare l'immagine dello screen saver (pagina 13).

⑬ Consente di selezionare la schermata iniziale da visualizzare all'accensione della macchina.

⑭ Selezionare la lingua del display.

⑮ Indica il conteggio degli interventi di assistenza e serve da promemoria per sottoporre la macchina agli interventi di assistenza periodica. (Per eventuali dettagli, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.)

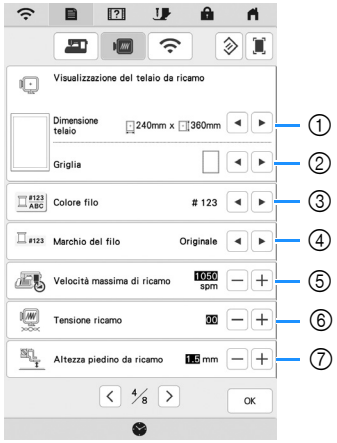
⑯ Indica il numero totale di punti ricamati su questa macchina.

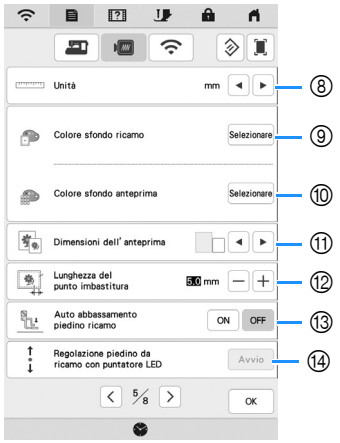
⑰ Indica il numero interno della macchina.

⑱ Indica la versione del programma.

⑲ Cancella tutti i dati, tutte le impostazioni personalizzate e tutte le informazioni di rete salvati nella macchina.

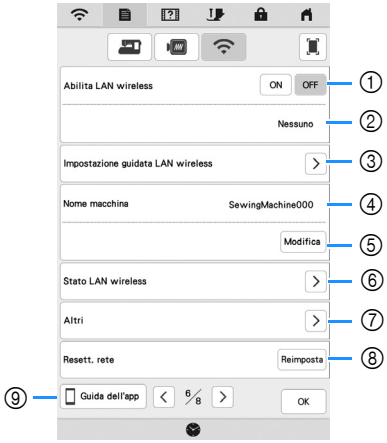
■ Impostazioni ricamo

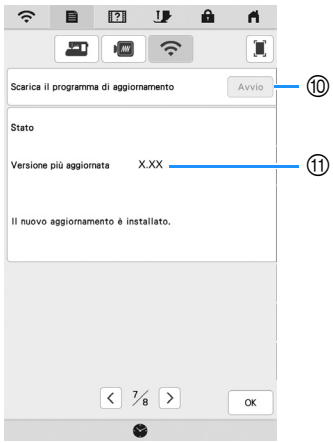


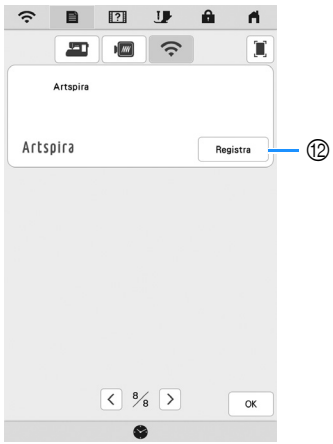


① Selezionare il telaio per ricamo da utilizzare.
② Consente di selezionare l'indicatore del punto centrale o le linee della griglia.
③ Consente di selezionare la visualizzazione del colore del filo nella schermata ricamo; numero del filo, nome del colore. (pagina 75)
④ Selezionare la marca del filo della visualizzazione del colore del filo. (pagina 75)
⑤ Consente di regolare la velocità massima di ricamo (pagina 74).
⑥ Regolare la tensione del filo superiore per il ricamo (pagina 72).
⑦ Selezionare l'altezza del piedino per ricamo quando si ricama (pagina 51).
⑧ Consente di selezionare l'unità di misura visualizzata per il ricamo (mm/inch).
⑨ Consente di selezionare il colore dello sfondo dell'area di visualizzazione del ricamo.
⑩ Consente di selezionare il colore dello sfondo dell'area dell'anteprima.
⑪ Consente di selezionare le dimensioni delle anteprime dei ricami.
⑫ Regola la distanza tra il ricamo e i punti di imbastitura. (pagina 67)
⑬ Se impostato su [ON], premendo il pulsante “Avvio/Stop” quando il piedino per ricamo è sollevato, il piedino per ricamo si abbassa automaticamente prima di iniziare a ricamare.
⑭ Regola la posizione e la luminosità del piedino per ricamo “W+” con puntatore LED (questa impostazione è disponibile se è stato montato il piedino per ricamo “W+” con puntatore LED.) (pagina 55)

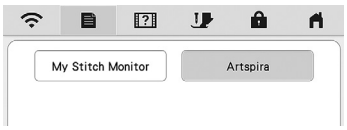
■ Impostazioni LAN wireless







① Abilita/disabilita la funzione LAN wireless (pagina 17).
② Indica il nome SSID connesso.
③ Imposta la macchina per connettere la funzione LAN wireless.
④ Indica il nome della macchina utilizzato sulla rete wireless.
⑤ Modifica il nome della macchina utilizzato sulla rete wireless.
⑥ Verifica lo stato della LAN wireless.
⑦ Visualizza gli altri menu.
⑧ Reimposta le operazioni di rete.
⑨ Visualizza la presentazione delle applicazioni. Toccare il tasto corrispondente all'app di cui si desidera visualizzare le informazioni. Acquisire il codice QR con un dispositivo smart su cui sia installata un'app per la lettura dei codici QR per visualizzare una schermata che illustra la procedura per installare l'app.



My Stitch Monitor: è possibile monitorare lo stato del ricamo dal proprio dispositivo smart. Per i dettagli, fare riferimento a “APP MY STITCH MONITOR” a pagina 82.

Artspira: è possibile trasferire i contenuti pubblicati sull'app alla macchina per ricamo e divertirsi a realizzare progetti originali utilizzando le funzioni dell'app.

⑩ Se è disponibile un nuovo programma di aggiornamento, scaricare il file di aggiornamento. (pagina 97)

⑪ Visualizza le informazioni sul programma di aggiornamento. (pagina 97)

⑫ Registra l'app Artspira. (pagina 83)

■ Impostazione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]

È possibile selezionare il risparmio energetico della macchina impostando [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito].
Se si lascia la macchina accesa e inutilizzata per il periodo di tempo impostato, la macchina passa a ciascuna modalità. Toccare per visualizzare [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]. (pagina 11)

[Modalità Eco];
La macchina entra in modalità sospensione dopo il periodo di tempo impostato. Sfiorare il display o premere il pulsante “Avvio/Stop” per riprendere il funzionamento.

[Modalità Arresto assistito];
La macchina entra in modalità a basso consumo dopo il periodo di tempo impostato. Spegnere e riaccendere la macchina per riavviare il funzionamento.

Promemoria

- Se si spegne la macchina mentre questa si trova in [Modalità Eco] o [Modalità Arresto assistito], attendere circa 5 secondi prima di riaccenderla.
- Per i dettagli sulla condizione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito], fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 95.

■ Modifica dell'immagine dello screen saver

Al posto dell'immagine predefinita è possibile selezionare immagini personalizzate per lo screen saver della macchina.
Prima di modificare l'immagine dello screen saver, preparare l'immagine su un supporto USB. Per i dettagli sui file di immagine compatibili, fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 95.

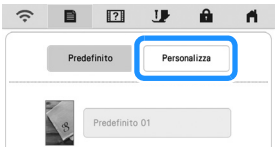
1 **Toccare** .
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

2 **Toccare** .
→ Sarà visualizzata la schermata Impostazioni generali.

3 **Visualizzare [Salva-schermo] della schermata Impostazioni generali.**

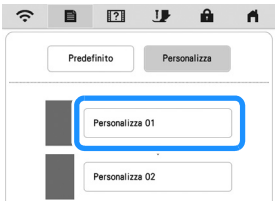
4 **Toccare** Selezionare .

5 **Toccare** Personalizza .

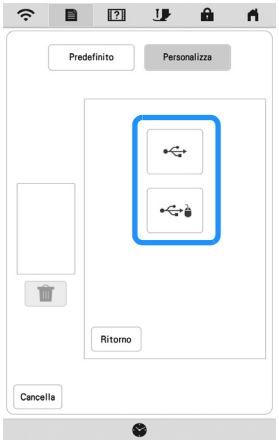


6 **Collegare il supporto USB contenente l'immagine personalizzata alla porta USB della macchina.**

7 **Toccare** Personalizza 01 **per selezionare la prima immagine.**



8 Selezionare la periferica collegata.

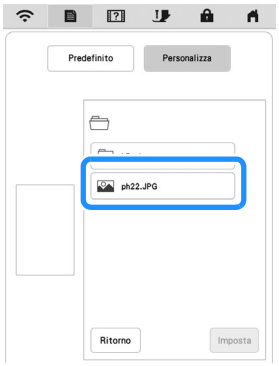


→ Nella schermata viene visualizzato un elenco delle immagini personali.

* : elimina l'immagine selezionata.

* Ritorno : torna alla pagina precedente.

9 Selezionare un nome file e toccare Imposta .



→ L'immagine selezionata viene archiviata nella macchina.

* Ritorno : torna alla pagina precedente.

10 Ripetere i passaggi da 7 a 9 per impostare le immagini restanti.

11 Toccare OK per tornare alla schermata originale.

Promemoria

- Toccare [Predefinito] per selezionare le immagini predefinite per lo screen saver.

Utilizzo della Guida della macchina

Toccare per visualizzare la schermata della Guida della macchina. Nella schermata mostrata di seguito sono disponibili le seguenti funzioni.

① Descrizione per l'infilatura superiore, l'avvolgimento della spolina, la preparazione del ricamo e informazioni sull'uso della macchina (pagina 14)

② Video tutorial di apprendimento o video MPEG-4 (MP4) (pagina 15, pagina 15)

③ Visualizzare la presentazione dell'applicazione. Toccare il tasto dell'app. Acquisire il codice QR con un dispositivo smart su cui sia installata un'app per la lettura dei codici QR per visualizzare una schermata che illustra la procedura per installare l'app.

My Stitch Monitor: è possibile monitorare lo stato del ricamo dal proprio dispositivo smart. Per i dettagli, fare riferimento a "APP MY STITCH MONITOR" a pagina 82.

Artspira: è possibile trasferire i contenuti pubblicati sull'app alla macchina per ricamo e divertirsi a realizzare progetti originali utilizzando le funzioni dell'app.

④ Accordi di licenza con l'utente finale (EULA)

■ Utilizzo della funzione Guida al funzionamento

Toccare Guida al funzionamento per visualizzare la schermata riportata di seguito. Nella parte superiore del display vengono visualizzate le categorie. Per informazioni su una data categoria, toccare il tasto corrispondente.
Alcune funzioni sono descritte nei video. Guardare i video per una migliore comprensione delle funzioni.

① Informazioni sulle parti principali della macchina e sulle relative funzioni

② Informazioni sui pulsanti di funzionamento

③ Informazioni sull'infilatura della macchina, sulla sostituzione degli aghi, ecc.

④ Informazioni sul montaggio dell'unità per ricamare, sulla preparazione del tessuto per il ricamo, ecc.

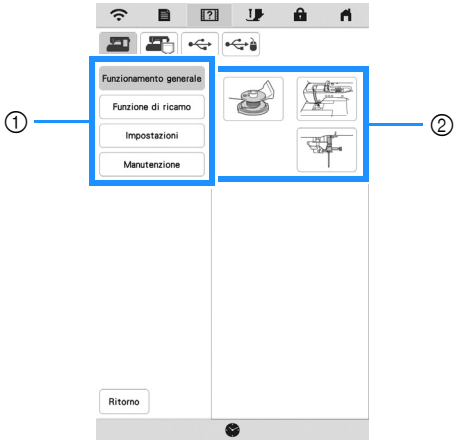
⑤ Informazioni sulla risoluzione dei problemi

⑥ Informazioni sulla pulizia della macchina, ecc.

■ Riproduzione di un video della guida di apprendimento

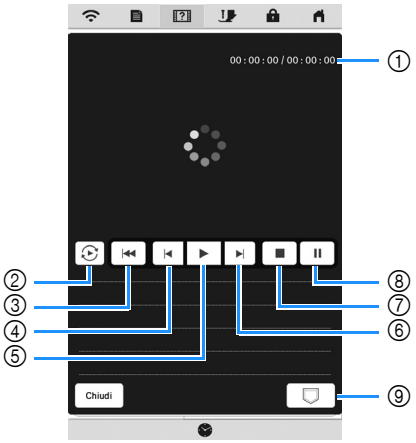
Questa macchina presenta video della guida di apprendimento relativi all'utilizzo della macchina stessa.

1. **Toccare** .
2. **Toccare** Video.
3. **Selezionare la categoria e il video della guida di apprendimento.**



① Categoria
② Video della guida di apprendimento

4. **Riprodurre il video della guida di apprendimento.**



① Numero di secondi trascorsi/Numero totale di secondi
② Ripetizione
③ Ritorno all'inizio
④ Indietro di 10 secondi
⑤ Riproduzione
⑥ Avanti di 10 secondi
⑦ Stop
⑧ Pausa
⑨ Salvataggio sulla macchina (quando riprodotto dal supporto USB). È possibile salvare un video in (Preferiti) della macchina da cui può essere riprodotto. Quando la riproduzione viene eseguita dalla memoria della macchina, cambia in . Toccare per eliminare il video.

Nota

- Le specifiche illustrate nel filmato possono differire nei dettagli da quelle del prodotto effettivamente in uso.
- Il filmato comprende accessori opzionali non fornite in dotazione con questo prodotto.

5. **Terminata la riproduzione del video, toccare** Chiudi.

■ Riproduzione di video MPEG-4 (MP4)

È possibile riprodurre video MP4 dal supporto USB. È inoltre possibile salvare il video MP4 sulla macchina in modo da consentire, ad esempio, la visualizzazione in qualsiasi momento di un video della guida di apprendimento sulla creazione di un progetto. Per i dettagli sulle estensioni di file supportate, fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 95.

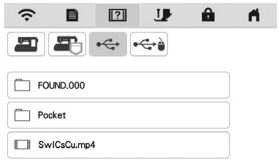
Promemoria

- Alcuni tipi di file MP4 non si possono riprodurre con la macchina.

1. **Toccare** .
2. **Toccare** Video.
3. **Selezionare il dispositivo su cui è salvato il video.**

① Video tutorial di apprendimento
② Video salvati sulla macchina (Preferiti)
③ Video dal supporto USB inserito nella porta USB
④ Video dal supporto USB inserito nella porta USB del mouse

4. **Selezionare il video che si desidera riprodurre.**



Nota

- Se i nomi dei file sono lunghi, potrebbero essere visualizzati abbreviati.

5. **Riprodurre il video.**

* Utilizzare i tasti operativi come descritto in “Riproduzione di un video della guida di apprendimento” a pagina 15.

6. **Terminata la riproduzione del video, toccare** Chiudi.

FUNZIONI DI CONNESSIONE DI RETE WIRELESS

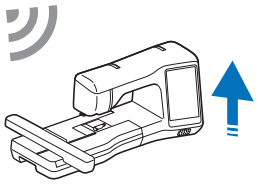
Operazioni disponibili con una connessione di rete wireless

Questa macchina supporta una connessione di rete wireless. Se la macchina è connessa a un rete wireless, saranno disponibili le operazioni utili descritte di seguito.

■ Per aggiornare

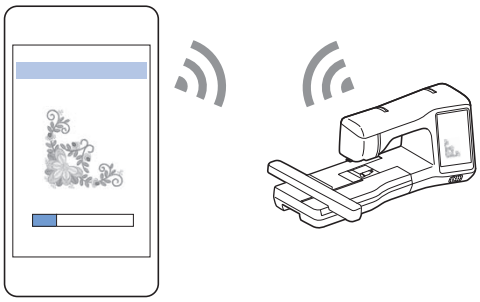
Scaricare il file di aggiornamento direttamente sulla macchina. (pagina 97)

- Quando è disponibile una versione aggiornata del software sul nostro sito Web, il tasto LAN wireless è visualizzato come . (pagina 97)



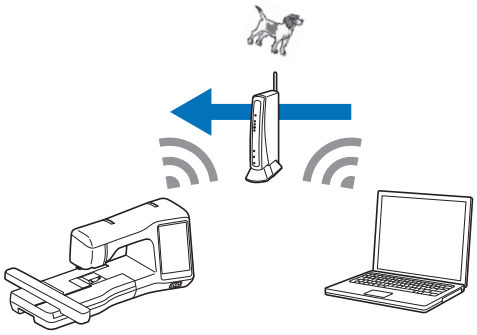
■ Per ricamare

- Controllare lo stato di funzionamento della macchina comodamente da un dispositivo smart utilizzando l'applicazione mobile dedicata (My Stitch Monitor).



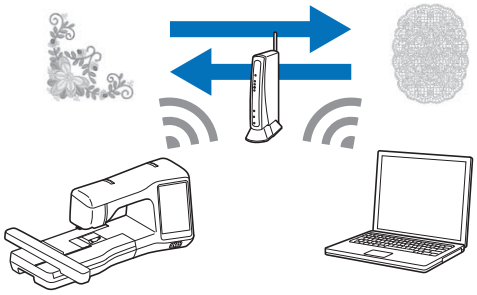
- Trasferire in modalità wireless un ricamo dal computer alla macchina utilizzando l'applicazione Windows dedicata (Design Database Transfer). L'applicazione è scaricabile dall'URL indicato di seguito.
  https://s.brother/caekb/

* Occorre specificare le impostazioni in Design Database Transfer. Per maggiori informazioni, consultare il manuale di Design Database Transfer.



- Trasferire in modalità wireless alla macchina un ricamo modificato con il software (PE-DESIGN versione 11 o successive) su un computer. Inoltre, trasferire a PE-DESIGN un ricamo modificato sulla macchina.

* Occorre specificare le impostazioni in PE-DESIGN. Per maggiori informazioni, consultare il manuale di PE-DESIGN.



- L'app Artspira consente di trasferire il contenuto pubblicato sull'app alla macchina per ricamare e divertirsi a realizzare creazioni originali utilizzando le funzioni dell'app.

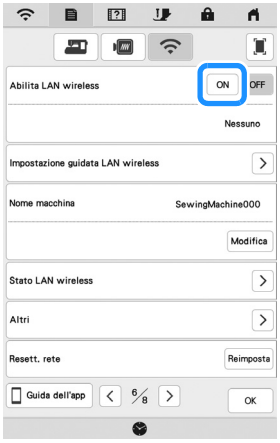
Attivazione di una connessione di rete wireless

È possibile collegare la macchina alla rete wireless.

Fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 95 per i requisiti di una connessione alla rete wireless.

1 Toccare .

2 Impostare [Abilita LAN wireless] su [ON].



→ La macchina inizia a emettere il segnale di rete wireless.

Utilizzo della procedura guidata per configurare la connessione di rete wireless

È possibile configurare la connessione di rete wireless in molti modi. Su questa macchina si consiglia di utilizzare il metodo di procedura guidata.

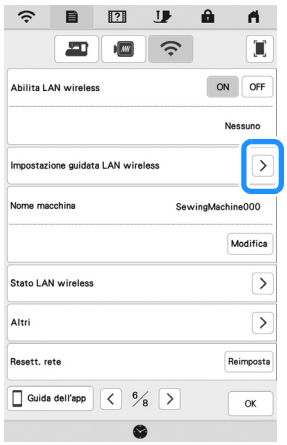
1 Per connettere la macchina a una rete wireless, saranno necessarie le informazioni di protezione (nome SSID e chiave di rete) della rete domestica. È possibile che la chiave di rete venga anche chiamata password, chiave di protezione o chiave di crittografia. Innanzitutto, reperire le informazioni di protezione e annotarle.

Nome SSID	Chiave di rete (password)

Promemoria

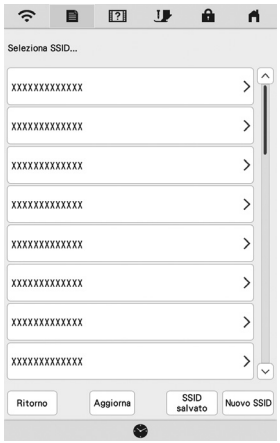
- Non è possibile configurare la connessione di rete wireless senza le informazioni di protezione.
- Come trovare le informazioni di sicurezza
  - ① Controllare il manuale fornito con la propria rete domestica.
  - ② L'SSID predefinito potrebbe essere il nome del produttore o il nome del modello.
  - ③ Se non si riesce a trovare le informazioni di sicurezza, contattare il produttore del router, il proprio amministratore di rete o il proprio provider di servizi Internet.
  - ④ Alcuni SSID e chiavi di rete (password) distinguono tra maiuscole e minuscole. Annotare correttamente le informazioni.

2 Toccare [>] accanto a [Impostazione guidata LAN wireless].



→ Viene visualizzato un elenco degli SSID disponibili.

3 Toccare > accanto al nome SSID che è stato annotato.

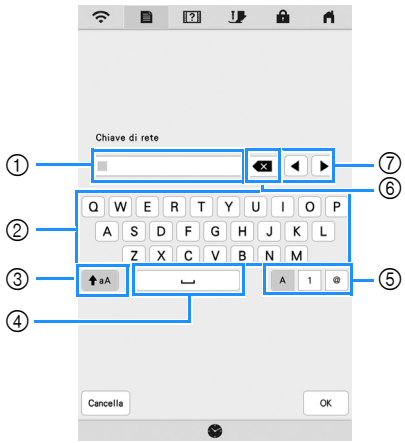


→ Viene visualizzata la schermata per inserire la chiave di rete (password).

Promemoria

- Se il nome SSID che è stato annotato non compare nell'elenco, toccare [Aggiorna].
- Se il nome SSID della rete desiderato non viene visualizzato, specificarlo come descritto di seguito.
  - ① Selezionare [Nuovo SSID].
  - ② Immettere il nome SSID della rete desiderato e toccare [OK].
  - ③ Selezionare il metodo di autenticazione e la modalità di crittografia.
- Se la macchina è già stata connessa alla rete domestica, toccare [SSID salvato] e selezionare il nome SSID salvato.

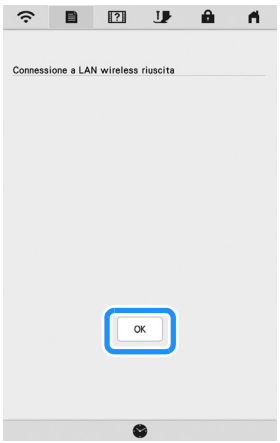
4 **Inserire la chiave di rete (password) precedentemente annotata e toccare** OK **.**



① Area di immissione di testo
② Tasti caratteri alfabetici
③ Tasto Maiuscolo/minuscolo
④ Tasto Spazio
⑤ Tasto Lettere/numeri/simboli
⑥ Tasto BACKSPACE (Elimina il carattere in corrispondenza della posizione del cursore.)
⑦ Tasti cursore (Spostano il cursore verso sinistra o verso destra.)

5 **Quando viene visualizzato il messaggio illustrato di seguito, toccare** OK **.**

→ Quando viene stabilita una connessione, viene visualizzato il messaggio illustrato di seguito.



6 **Toccare** OK **per uscire dalla configurazione.**

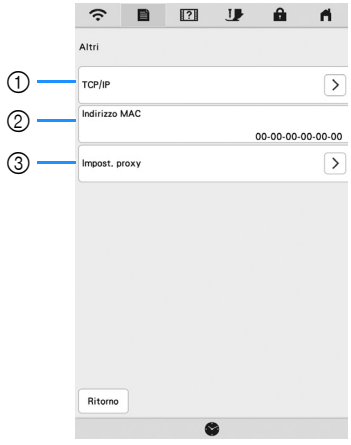
→ Il nome accanto a [Nome macchina] è il nome che verrà utilizzato quando si registrerà la macchina con il software di modifica dei ricami (PE-DESIGN versione 11 o successive) o Design Database Transfer per trasferire i file.

Promemoria

- Durante la connessione, l'intensità del segnale viene indicata dall'icona nell'angolo superiore sinistro del display.
- Una volta configurata una connessione di rete wireless, la connessione verrà stabilita ogni volta che si accende la macchina. Occorre però che [Abilita LAN wireless] nella schermata delle impostazioni di rete resti impostato su [ON].
- Il nome nel campo [Nome macchina] verrà utilizzato con l'app Artspira (solo in alcune regioni di vendita) e l'app My Stitch Monitor.

■ Utilizzo del menu [Altri] per configurare la connessione di rete wireless

Il menu [Altri] comprende le seguenti voci.



① È possibile inserire manualmente le impostazioni TCP/IP.
② Mostra l'indirizzo MAC.
③ Usare quando sono necessarie le impostazioni proxy.

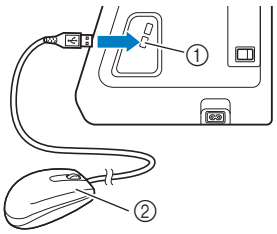
COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI ALLA MACCHINA

Utilizzo di un mouse USB

Un mouse USB, collegato alla macchina, può essere utilizzato per eseguire svariate operazioni sullo schermo. Collegare il mouse USB alla porta USB.

Promemoria

- Utilizzare un normale mouse per computer per attivare le funzioni della macchina. Alcuni mouse USB potrebbero non essere compatibili con questa macchina.



① Porta USB
② Mouse USB

Nota

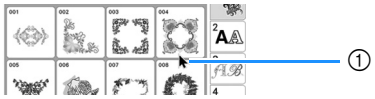
- Per eseguire alcune operazioni, come ad esempio scegliere un ricamo e i tasti dei menu, è possibile utilizzare il pulsante sinistro del mouse.
- Il puntatore del mouse non viene visualizzato nello screen saver o nella schermata iniziale.

■ Pressione di un tasto

Quando il mouse è collegato, nella schermata viene visualizzato il puntatore. Spostare il mouse per posizionare il puntatore sul tasto desiderato, quindi fare clic sul pulsante sinistro del mouse.

Promemoria

- Fare doppio clic non produce alcun effetto.



① Puntatore

AVVOLGIMENTO/INSTALLAZIONE DELLA SPOLINA

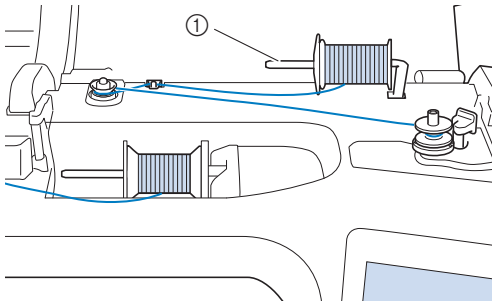
Avvolgimento della spolina

IMPORTANTE

- **Utilizzare le spoline di plastica in dotazione con la macchina o spoline dello stesso tipo: spoline da 11,5 mm (circa 7/16 inch) di plastica Classe 15 (tipo A), disponibili presso il proprio rivenditore Brother.**

■ Utilizzo del portarocchetto supplementare

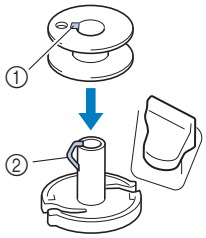
Con questa macchina è possibile avvolgere la spolina durante il ricamo. Mentre si utilizza il portarocchetto principale per ricamare, è anche possibile utilizzare il comodo portarocchetto supplementare per avvolgere la spolina.



① Portarocchetto supplementare

1 Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.

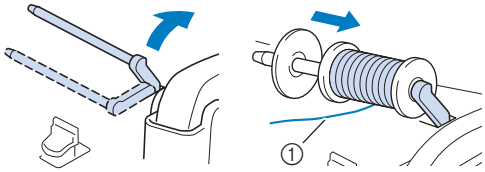
2 Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.



① Scanalatura della spolina
② Molla sull'albero avvolgitore spolina

3 Posizionare il rocchetto di filo per la spolina e il fermo per rocchetto sul portarocchetto supplementare.

Far scorrere il rocchetto sul portarocchetto supplementare in modo che il filo si svolga verso la parte anteriore dal fondo. In caso contrario il filo potrebbe ingarbugliarsi attorno al portarocchetto supplementare.



① Il filo si svolge verso la parte anteriore dal fondo.

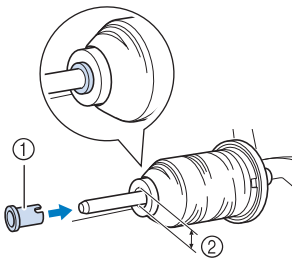
4 **Far scorrere il fermo per rocchetto sul portarocchetto il più possibile verso destra, con il lato arrotondato a sinistra.**

IMPORTANTE

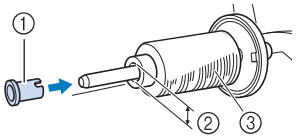
- **Se non si installa correttamente il rocchetto o il fermo per rocchetto, si rischia che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto danneggiando la macchina.**
- **Sono disponibili tre dimensioni di fermo per rocchetto, consentendo così di scegliere il fermo che meglio si adatta al rocchetto in uso. Se il fermo è troppo piccolo per il rocchetto in uso, si rischia che il filo si incastri nella fessura del rocchetto o di danneggiare la macchina. Quando si utilizza il rocchetto di filo "mini king", utilizzare l'inserto per rocchetto di filo. Per i dettagli sull'inserto per rocchetto filo (rocchetto filo "mini-king"), fare riferimento a "Nota" a pagina 20.**

Nota

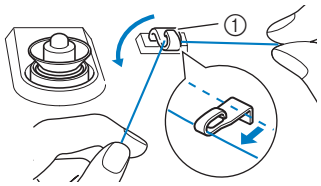
- Quando si utilizza il rocchetto come illustrato di seguito, utilizzare l'inserto per rocchetto filo (rocchetto filo "mini-king"). Verificare che l'inserto per rocchetto di filo sia ben inserito. Dopo averlo installato, tirare fuori un po' di filo e verificare che il filo si svolga senza impigliarsi.



① Inserto per rocchetto filo (rocchetto filo "mini-king")
② Diametro del foro da 8,0 a 10,5 mm (circa da 5/16 inch a 13/32 inch)
③ Rocchetto (filo con avvolgimento intrecciato)

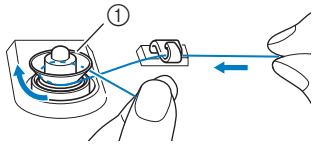


5 **Con la mano destra, tenere il filo vicino al rocchetto di filo. Con la mano sinistra, tenere l'estremità del filo e utilizzare entrambe le mani per far passare il filo attraverso l'apposito guidafilo.**

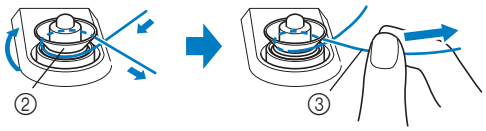


① Guidafilo

6 **Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.**

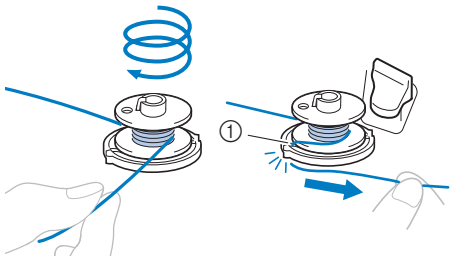


① Disco di pretensionamento
→ Assicurarsi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.



② Disco di pretensionamento
③ Inserirlo completamente.
→ Assicurarsi che il filo sia inserito correttamente tra i dischi di pretensionamento.

7 **Avvolgere il filo il senso orario intorno alla spolina 5 o 6 volte, far passare il filo attraverso la fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina e tirarlo per tagliarlo.**



① Fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina (con tagliafilo incorporato)

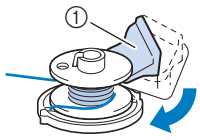
Nota

- Avvolgere il filo in senso orario attorno alla spolina, altrimenti il filo potrebbe avvolgersi attorno all'albero avvolgitore spolina.

⚠ ATTENZIONE

- **Tagliare il filo come descritto. Se si avvolge la spolina senza tagliare il filo con il tagliafilo incorporato nella fessura di guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, il filo potrebbe ingarbugliarsi nelle spolina oppure l'ago potrebbe rompersi causando lesioni personali quando il filo della spolina inizia a esaurirsi.**

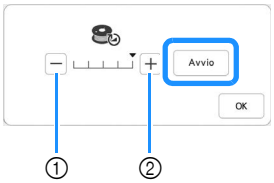
8 **Portare l'interruttore di avvolgimento spolina verso sinistra fino a farla scattare in posizione.**



① Interruttore di avvolgimento spolina

→ Viene visualizzata la finestra di avvolgimento spolina.

9 **Toccare** Avvio **.**



① Toccare per diminuire la velocità di avvolgimento.
② Toccare per aumentare la velocità di avvolgimento.

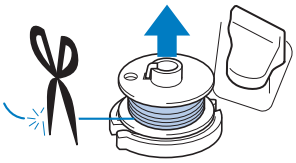
→ L'avvolgimento della spolina ha inizio. Avvio cambia in Stop durante l'avvolgimento della spolina. La spolina smette di ruotare al termine dell'avvolgimento della spolina. L'interruttore di avvolgimento spolina ritorna automaticamente nella posizione originale.

Promemoria

- Toccare OK per ridurre a icona la finestra di avvolgimento spolina. Durante l'avvolgimento della spolina è quindi possibile eseguire altre operazioni, ad esempio la selezione di un ricamo o la regolazione della tensione del filo.
- Toccare (nella parte superiore destra del display LCD) per visualizzare nuovamente la finestra di avvolgimento spolina.

- Il rumore dell'avvolgimento della spolina con filo rigido, come il filo metallico per il quilting, potrebbe essere diverso da quello prodotto quando si avvolge un filo normale; tuttavia, non è indice di malfunzionamento.

10 **Terminato di avvolgere la spolina, tagliare il filo con le forbici e rimuovere la spolina.**

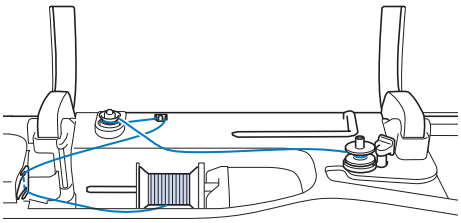


IMPORTANTE

- **Quando si rimuove la spolina, non tirare agendo sull'alloggiamento dell'avvolgitore spolina. L'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe allentarsi o staccarsi, provocando danni alla macchina.**

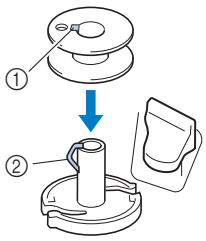
■ Utilizzo del portarocchetto

È possibile usare il portarocchetto principale per avvolgere la spolina prima di ricamare. Questo portarocchetto non può essere utilizzato per avvolgere la spolina durante il ricamo.



1 **Accendere l'interruttore generale della macchina e aprire il coperchio superiore.**

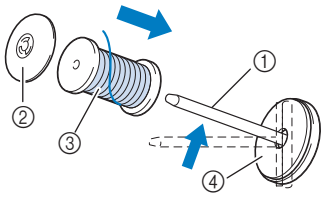
2 **Allineare la scanalatura nella spolina alla molla sull'albero avvolgitore spolina e quindi posizionare la spolina sull'albero.**



① Scanalatura della spolina
② Molla sull'albero avvolgitore spolina

3 **Rimuovere il fermo per rocchetto e collocare il rocchetto di filo per la spolina sul portarocchetto.**

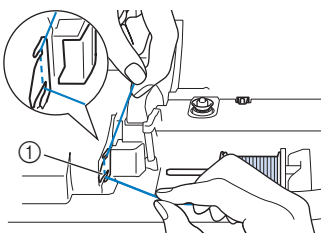
Far scorrere il rocchetto sul portarocchetto in modo che il filo si svolga verso la parte anteriore dal fondo.



① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto
③ Rocchetto di filo
④ Feltro rocchetto

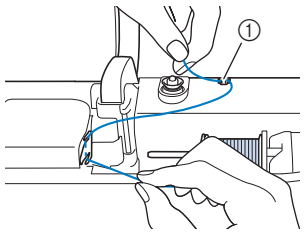
4 **Far scorrere il fermo per rocchetto sul portarocchetto il più possibile verso destra, con il lato arrotondato a sinistra.**

5 **Tenendo il filo con entrambe le mani, farlo passare attraverso le scanalature della placca guidafilo.**



① Placca guidafilo

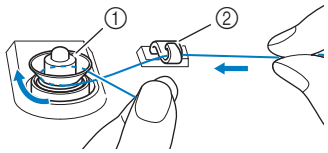
6 **Far passare il filo attraverso il guidafilo.**



① Guidafilo

7 **Far scorrere il filo attorno al disco di pretensionamento assicurandosi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.**

Tirare il filo il più possibile.



① Disco di pretensionamento
② Guidafilo

8 **Seguire i passaggi da 7 a 10 da pagina 20 a pagina 21.**

Inserimento della spolina

⚠ ATTENZIONE

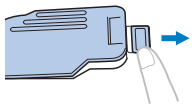
- **Utilizzare spoline che siano state avvolte correttamente con il filo, altrimenti si rischia che la tensione del filo sia errata o che si verifichino lesioni personali a causa della rottura dell'ago.**

- **Prima di inserire o cambiare la spolina, toccare sul display LCD per bloccare tutti i tasti e i pulsanti. In caso contrario, si rischiano lesioni personali se si preme il pulsante "Avvio/Stop" o qualsiasi altro pulsante e la macchina inizia a ricamare.**

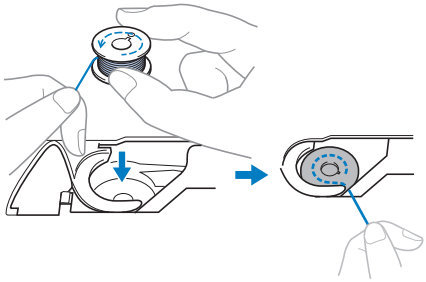
1 **Toccare per bloccare tutti i tasti e i pulsanti e sollevare il piedino premistoffa.**

* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?] toccare OK per continuare.

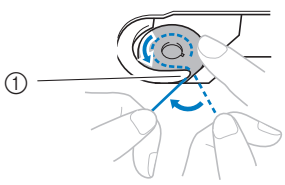
2 **Far scorrere il fermo dello sportello della spolina verso destra e rimuovere lo sportello della spolina.**



3 **Inserire la spolina nel cestello della spolina in modo che il filo si svolga verso sinistra.**



4 **Tenere delicatamente ferma la spolina con la mano destra e guidare l'estremità del filo attorno alla linguetta del coperchio placca ago con la mano sinistra.**

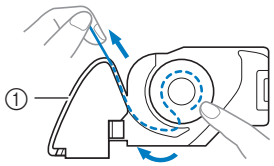


① Linguetta

Nota

- Tenere ferma la spolina con il dito e svolgere correttamente il filo spolina, onde evitare la rottura o il tensionamento non corretto del filo.

5 **Tenendo delicatamente ferma la spolina con la mano destra, guidare il filo attraverso la fessura del coperchio placca ago e tirarlo delicatamente con la mano sinistra.**

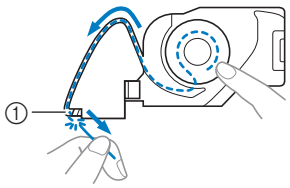


① Fessura

Promemoria

- Tirando il filo in questo modo, il filo entrerà nella molla di tensionamento del cestello della spolina per applicare la tensione corretta al filo spolina durante il ricamo.

6 **Tenendo delicatamente ferma la spolina con la mano destra, continuare a guidare il filo attraverso la fessura con la mano sinistra. Dopo di che, tagliare il filo con il tagliafilo.**

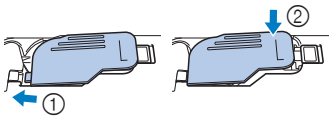


① Tagliafilo

→ Il tagliafilo reciderà il filo.

7 **Rimontare lo sportello della spolina.**

Inserire la linguetta dello sportello della spolina nella fessura del coperchio placca ago, quindi premere leggermente sul lato destro.



8 **Toccare** **per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.**

INFILATURA DEL FILO SUPERIORE

Infilatura del filo superiore

⚠ ATTENZIONE

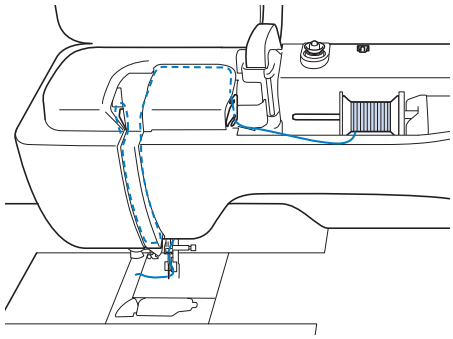
- **Assicurarsi di eseguire in modo appropriato l'infilatura. In caso contrario, il filo potrebbe impigliarsi e rompere l'ago, con conseguenti rischi di lesioni personali.**

IMPORTANTE

- **Quando si usano aghi 65/09, infilare manualmente l'ago. Utilizzando la funzione di infilatura automatica dell'ago, si rischia di danneggiare l'unità.**

Promemoria

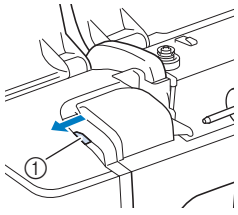
- La funzione di infilatura automatica può essere utilizzata con aghi per macchina per cucire per uso domestico di dimensioni 75/11.
- Quando si utilizzano fili, quali fili metallici o fili speciali, si sconsiglia di utilizzare l'infila ago.
- Per la maggior parte dei ricami, il filo superiore deve essere filo per ricamo di rayon o poliestere di spessore 40.



1 **Accendere l'interruttore generale della macchina.**

2 **Premere** **(pulsante "Alzapiedino premistoffa") per sollevare il piedino premistoffa.**

→ L'otturatore del filo superiore si apre in modo da consentire l'infilatura della macchina.



① Otturatore del filo superiore

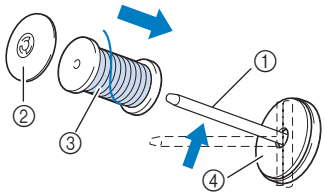
3 **Premere (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.**

IMPORTANTE

- **Sollevare il piedino premistoffa prima di utilizzare l'infilatura automatica dell'ago. In caso contrario, si rischia che l'ago non venga infilato correttamente e di danneggiare l'infila ago.**

4 **Rimuovere il fermo per rocchetto e collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto.**

Far scorrere il rocchetto sul portarocchetto in modo che il filo si svolga verso la parte anteriore dal fondo.

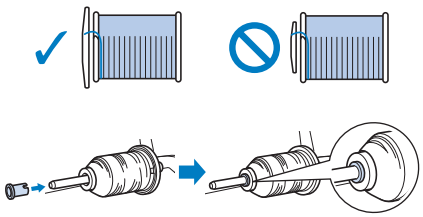


① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto
③ Rocchetto di filo
④ Feltro rocchetto

5 **Far scorrere il fermo per rocchetto sul portarocchetto il più possibile verso destra, con il lato arrotondato a sinistra.**

⚠ ATTENZIONE

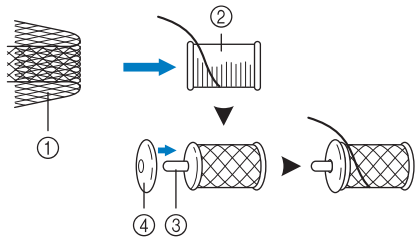
- **Scegliere il fermo per rocchetto più adatto alle dimensioni del rocchetto in uso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Nota" a pagina 20.**



- **Se non si posiziona correttamente il rocchetto o il fermo per rocchetto, si rischia che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che l'ago si rompa, causando lesioni.**

Nota

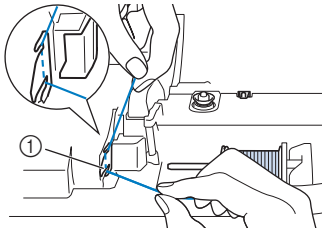
- Se si utilizza filo che si svolge rapidamente, ad esempio filo metallico, collocare la retina sopra il rocchetto prima di collocare il rocchetto di filo sul portarocchetto.
  Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto.



① Retina
② Rocchetto di filo
③ Portarocchetto
④ Fermo per rocchetto

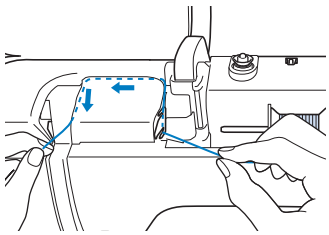
* Quando si infila il rocchetto con la retina, assicurarsi che vengano estratti 5-6 cm (circa 2 - 2-1/2 inch) di filo.
* Quando si utilizza la retina, potrebbe essere necessario regolare la tensione del filo.

6 **Tenendo il filo con entrambe le mani, farlo passare attraverso le scanalature della placca guidafilo.**

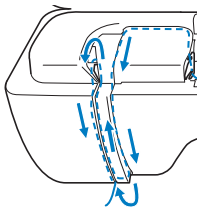


① Placca guidafilo

7 **Tenendo il filo con la mano destra, far scorrere il filo attraverso il guidafilo nella direzione indicata.**

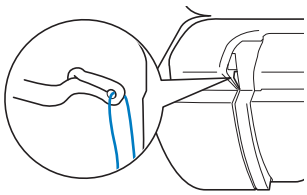


8 **Far passare il filo in basso, in alto, quindi nella scanalatura, come mostrato in figura.**

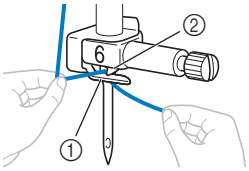


Promemoria

- Controllare nell'area della scanalatura superiore per verificare se il filo si inserisce nella levetta del tendifilo visibile all'interno dell'area della scanalatura superiore.

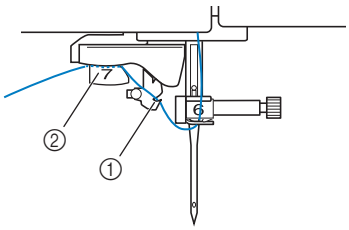


9 **Far passare il filo attraverso la guida filo della barra dell'ago (contrassegnata dal numero "6") tenendo il filo con entrambe le mani e facendolo passare come mostrato in figura.**



① Guida filo della barra dell'ago
② Linguetta

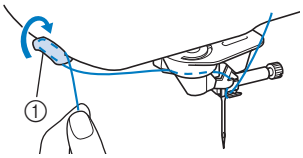
10 **Far passare il filo attraverso la fessura del guidafilo. Quindi, tirare bene il filo dalla parte anteriore verso quella posteriore inserendolo completamente nella fessura del disco guidafilo (contrassegnato da "7").**



① Fessura del guidafilo
② Disco guidafilo

11 **Premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per abbassare il piedino premistoffa.**

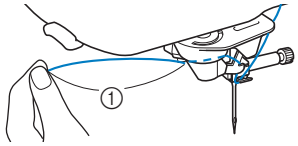
12 **Per tagliare il filo estrarlo facendolo passare nel tagliafilo, come mostrato in figura.**



① Tagliafilo

Nota

- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente dal rocchetto, ad esempio un filo metallico, potrebbe essere difficile infilare l'ago se si taglia il filo.
  Pertanto, invece di utilizzare il tagliafilo, estrarre circa 8 cm (circa 3 inches) di filo dopo averlo fatto passare nei dischi guidafilo (contrassegnati da "7").



① Circa 8 cm (circa 3 inches) o più

13 **Premere (pulsante "Infilatura automatica") in modo che la macchina esegua automaticamente l'infilatura dell'ago.**

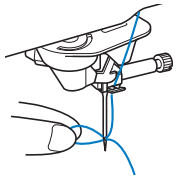
→ Il filo passa nella cruna dell'ago.

Promemoria

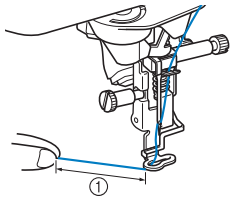
- Quando si preme (pulsante "Infilatura automatica"), il piedino premistoffa sarà abbassato automaticamente. Al termine dell'infilatura il piedino premistoffa ritorna nella posizione in cui si trovava prima della pressione di (pulsante "Infilatura automatica").

14 **Estrarre con cautela l'estremità del filo fatto passare nella cruna dell'ago.**

* Se si arriccia il filo infilato nella cruna dell'ago, estrarre con cautela l'arricciamento del filo dalla parte posteriore dell'ago.



15 **Sollevare la leva del piedino premistoffa ed estrarre circa 10 cm (circa 4 inches) di filo e farlo passare sotto il piedino premistoffa verso la parte posteriore della macchina.**



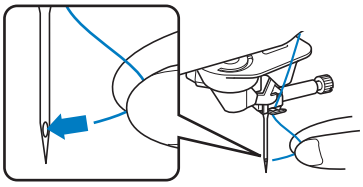
① Circa 10 cm (circa 4 inches)

Promemoria

- Se non è stato possibile infilare l'ago o il filo non è stato inserito nelle guide del filo della barra dell'ago, eseguire di nuovo la procedura partendo dal passaggio 3.

Nota

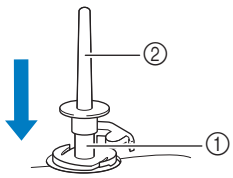
- Alcuni aghi e fili non possono essere infilati con l'infila ago. In questo caso, invece di utilizzare l'infila ago dopo aver fatto passare il filo nella guida filo della barra dell'ago (contrassegnata da "6"), farlo passare manualmente nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.



■ Utilizzo del portarocchetto verticale

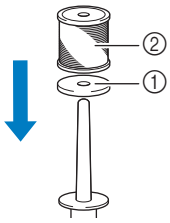
Utilizzare il portarocchetto verticale con rocchetti di filo dalla forma irregolare e quando si ricama con filo metallico.

1 Inserire il portarocchetto verticale sull'albero avvolgitore spolina.



① Albero avvolgitore spolina
② Portarocchetto verticale

2 Installare il feltro rocchetto e il rocchetto di filo in quest'ordine, quindi infilare il filo superiore.



① Feltro rocchetto
② Rocchetto di filo

Promemoria

- Quando si posiziona il rocchetto di filo, posizionarlo in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.
- In questo modo si evita che il filo si attorcigli mentre si svolge dal portarocchetto.

SOSTITUZIONE DELL'AGO

⚠ ATTENZIONE

- **Toccare sempre sullo schermo per bloccare tutti i tasti e i pulsanti prima di sostituire l'ago. Se non si tocca e si preme inavvertitamente il pulsante "Avvio/Stop" o un altro pulsante di funzionamento, la macchina si avvierà, rischiando di causare lesioni personali.**
- **Utilizzare solo aghi per macchina per cucire per uso domestico. Gli altri tipi di ago possono rompersi e provocare lesioni personali.**
- **Mai utilizzare aghi piegati. Si rischiano lesioni personali.**

■ Numero di filo e ago

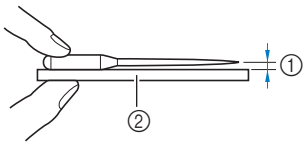
Più il numero del filo è basso, maggiore sarà il peso del filo; più il numero dell'ago è alto, maggiore sarà la larghezza dell'ago.

■ Aghi per ricamare

Utilizzare aghi con punta a sfera 75/11.

Promemoria

- Per verificare l'ago correttamente, posizionare la parte piana dell'ago su una superficie piana. Osservare attentamente l'ago dalla parte superiore e sui lati. Gettare gli aghi che risultano piegati.



① Spazio parallelo
② Superficie piana (sportello della spolina, vetro, ecc.)

- Gli aghi della macchina sono materiali di consumo. Sostituire l'ago nei casi descritti di seguito.
  - Se si sentono rumori anomali quando l'ago penetra nel tessuto. (La punta dell'ago potrebbe essere rotta o smussata.)
  - Se i punti vengono saltati. (L'ago potrebbe essere piegato.)

1 Premere (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.

2 Toccare per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.

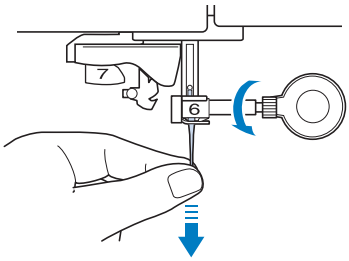
* Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?] toccare OK per continuare.

Nota

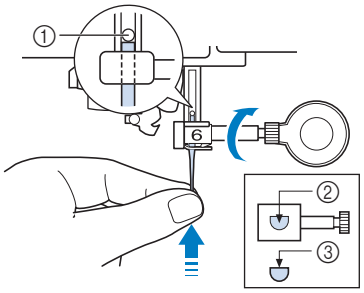
- Prima di sostituire l'ago, coprire il foro nella placca ago con tessuto o carta per impedire che l'ago cada nella macchina.

3 **Rimuovere il piedino premistoffa. (pagina 87)**

4 **Utilizzare il cacciavite a disco per ruotare la vite morsetto ago verso di sé (in senso antiorario) e allentarla. Rimuovere l'ago.**



5 **Con il lato piatto dell'ago rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserire completamente il nuovo ago sulla parte superiore dell'arresto per ago (finestra di visione) del morsetto dell'ago. Utilizzare il cacciavite a disco per serrare saldamente la vite morsetto ago.**



① Arresto per ago
② Foro per inserire l'ago
③ Lato piatto dell'ago

⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi di spingere l'ago fino a fargli toccare l'arresto e serrare saldamente la vite morsetto ago con il cacciavite a disco. Se l'ago non è completamente inserito o la vite morsetto ago è allentata, l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni personali.**

6 **Montare il piedino premistoffa. (pagina 87)**

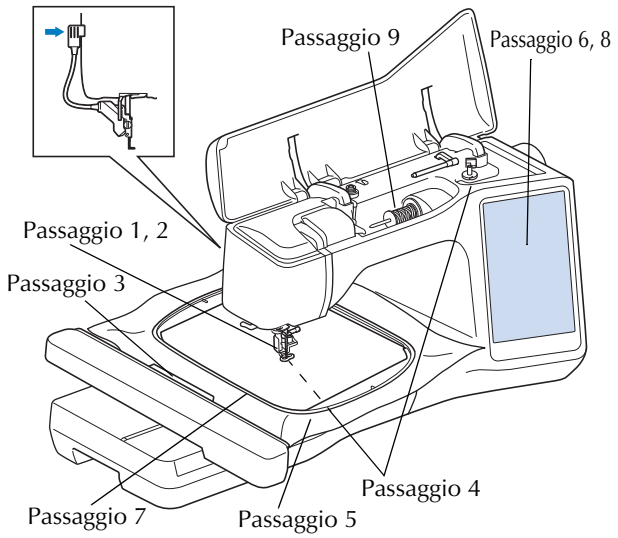
7 **Toccare** **per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.**

Capitolo 2 RICAMO DI BASE

PRIMA DI RICAMARE

Il ricamo passo per passo

Per preparare la macchina per il ricamo, attenersi ai passaggi che seguono.



Passaggio #	Scopo	Azione	Pagina
1	Montaggio del piedino premistoffa	Montare il piedino per ricamo “W+” con puntatore LED.	87
2	Controllo dell'ago	Per il ricamo, utilizzare un ago 75/11.	26
3	Montaggio dell'unità per ricamare	Montare l'unità per ricamare.	29
4	Impostazione del filo spolina	Per quanto riguarda il filo della spolina, avvolgere il filo spolina per ricamo e collocarlo in posizione.	19
5	Preparazione del tessuto	Applicare al tessuto un materiale stabilizzatore e inserirlo nel telaio per ricamo.	51
6	Selezione del ricamo	Accendere l'interruttore generale e selezionare un ricamo.	31
7	Montaggio del telaio per ricamo	Montare il telaio per ricamo sull'unità per ricamare.	54
8	Controllo dell'aspetto	Controllare e regolare le dimensioni e la posizione del ricamo.	55
9	Impostazione del filo superiore per il ricamo	Impostare il filo superiore per il ricamo a seconda del ricamo.	23

Informazioni sull'unità per ricamare

⚠ ATTENZIONE

- **Non spostare la macchina quando l'unità per ricamare è montata. L'unità per ricamare potrebbe cadere e provocare lesioni personali.**

IMPORTANTE

- **Tenere lontano dal braccio dell'unità per ricamare e dal telaio per ricamo le mani e qualunque altro oggetto estraneo quando la macchina sta ricamando. Si rischiano danni o malfunzionamenti.**
- **Accertarsi di spegnere la macchina prima di montare o rimuovere l'unità per ricamare. In caso contrario si può danneggiare la macchina.**
- **Non toccare il connettore interno dell'unità per ricamare. I piedini del connettore dell'unità per ricamare si potrebbero danneggiare.**
- **Non esercitare forza sul braccio dell'unità per ricamare e non afferrare l'unità dal braccio. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'unità per ricamare.**
- **Non spingere sul braccio dell'unità per ricamare quando si monta l'unità per ricamare sulla macchina. Lo spostamento del braccio dell'unità per ricamare può danneggiare l'unità per ricamare.**
- **Verificare che il braccio dell'unità per ricamare abbia spazio sufficiente per muoversi. Se il telaio per ricamo tocca un oggetto, si rischia che il ricamo non venga eseguito correttamente o di danneggiare la macchina.**
- **Non toccare il braccio dell'unità per ricamare fino al completamento dell'inizializzazione.**

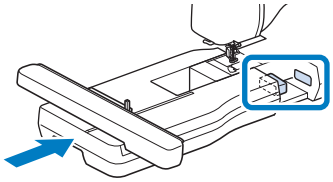
Nota

- Per evitare di distorcere il ricamo, non toccare il telaio e il braccio dell'unità per ricamare quando la macchina sta ricamando.
- Conservare l'unità per ricamare in un luogo sicuro per evitare di danneggiarla.

■ Montaggio dell'unità per ricamare

1. **Spegnere l'interruttore generale.**

2. **Inserire il connettore dell'unità per ricamare nella porta di connessione della macchina finché scatta in posizione.**

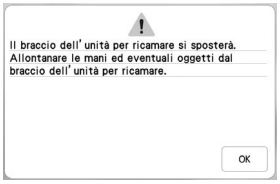


Nota

- Assicurarsi che non vi sia spazio tra l'unità per ricamare e la macchina. Se è presente dello spazio, i ricami non saranno ricamati con la dovuta precisione.

3. **Accendere l'interruttore generale della macchina.**

→ Sarà visualizzato il messaggio seguente.



4. **Toccare** OK **.**

→ Il braccio dell'unità per ricamare si porterà nella posizione di inizializzazione.

■ Rimozione dell'unità per ricamare

1. **Rimuovere il telaio per ricamo.**

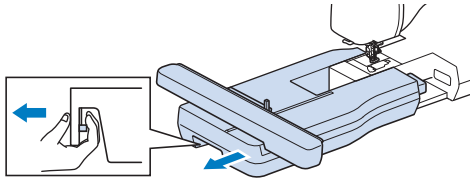
- Per i dettagli sulla rimozione del telaio per ricamo, fare riferimento a “Rimozione del telaio per ricamo” a pagina 54.

2. **Toccare** **.**

→ Il braccio dell'unità per ricamare si porterà nella posizione di rimozione.

3. **Spegnere l'interruttore generale.**

4. **Premere il pulsante di rilascio e rimuovere l'unità per ricamare allontanandola dalla macchina.**



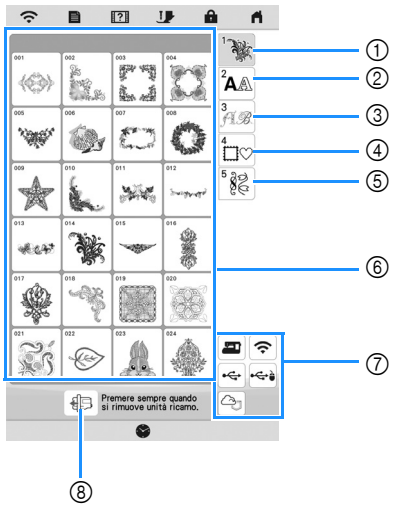
SELEZIONE DEI RICAMI

■ Informazioni sui diritti d'autore

I ricami memorizzati nella macchina e i ricami venduti separatamente sono destinati esclusivamente all'uso personale. Qualunque uso pubblico o commerciale dei ricami protetti da copyright rappresenta una violazione delle norme vigenti ed è severamente proibito.

■ Informazioni sui ricami

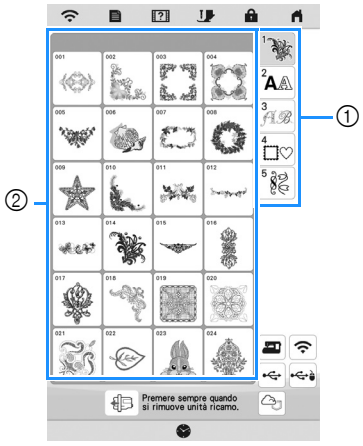
Vi sono motivi di caratteri e punti di ricamo decorativi incorporati (visitare il nostro sito web https://s.brother/cmekc/ per vedere la “Guida ai ricami” per un riepilogo completo dei motivi incorporati nella macchina). Si possono anche usare i ricami venduti separatamente.



① Ricami
② Ricami con caratteri
③ Ricami alfabeti decorativi
④ Ricami a cornice
⑤ Ricamo di punti decorativi a telaio
⑥ Tasti Selezione motivo
⑦ Ricami salvati nella memoria della macchina, su supporti USB, ecc. (pagina 78)
⑧ Toccare questo tasto per posizionare l'unità per ricamare per la rimozione.

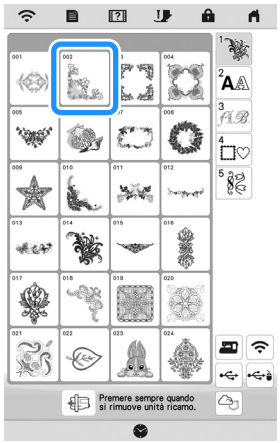
Selezione dei ricami

1 **Toccare la scheda della categoria, quindi toccare il tasto del motivo che si desidera ricamare.**

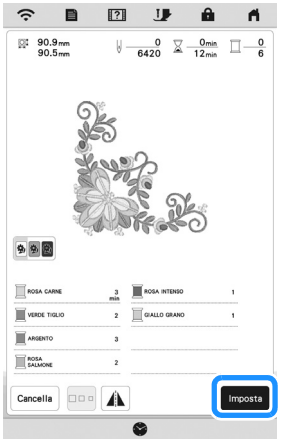


① Scheda Categoria ricami
② Tasti Selezione motivo

2 **Selezionare un ricamo.**



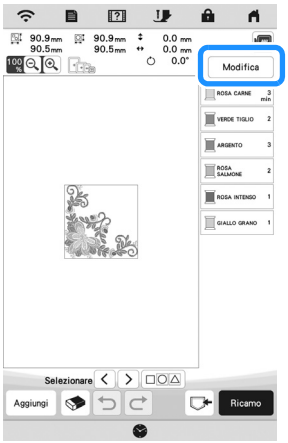
3 **Toccare** Imposta **per impostare il ricamo.**



* Toccare per diminuire la luminosità del colore dello sfondo per le immagini dei ricami con colori dei fili chiari e ottenere un'immagine più nitida.

→ Il ricamo viene evidenziato circondato da una casella rossa.

4 **Toccare** Modifica **per modificare il ricamo selezionato. (pagina 37)**

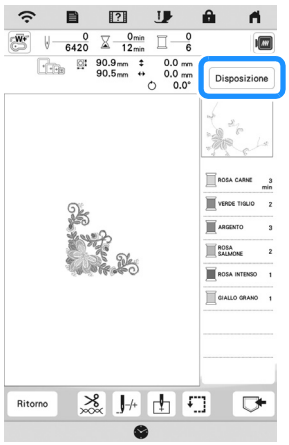


5 **Toccare** Ricamo **.**

→ Sarà visualizzata la schermata di ricamo.

6 **Toccare** Disposizione **per modificare il ricamo prima di realizzarlo. (pagina 49)**

* Per tornare alla schermata precedente, toccare Ritorno .

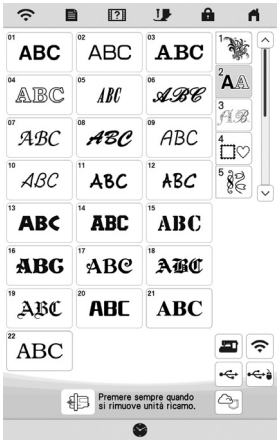


7 **Iniziare il ricamo. (pagina 61)**

Selezione di ricami con caratteri

1 **Toccare** .

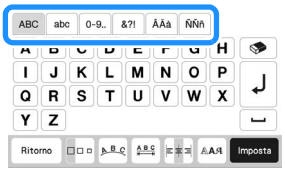
2 **Toccare il tasto corrispondente al tipo di carattere che si desidera ricamare.**



* : visualizza la pagina successiva.

: visualizza la pagina precedente.

3 **Selezionare la categoria di caratteri e digitare il testo. (pagina 33)**



4 **Toccare** Imposta.

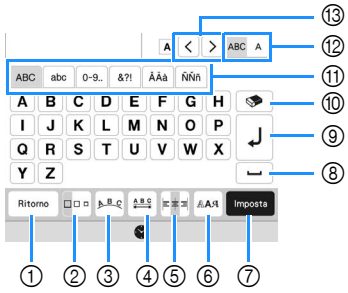
→ Viene visualizzata la schermata di modifica.

5 **Seguire i passaggi da 4 a 7 di "Selezione dei ricami" a pagina 31.**

■ Tasti di immissione per ricami con caratteri

Promemoria

- Se il tasto è visualizzato in grigio, la funzione corrispondente non può essere utilizzata con il ricamo selezionato.



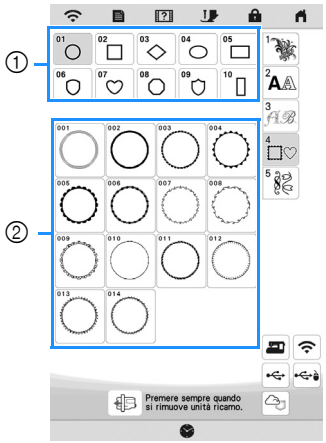
N°	Visualizzazione Nome	Spiegazione
①	Ritorno Tasto Ritorno	Torna alla schermata precedente.
②	 Tasto Dimensioni	Modifica le dimensioni dei ricami con caratteri. Per modificare le dimensioni di un carattere, toccare ABC A per visualizzare ABC A e selezionare il carattere. Le dimensioni del carattere selezionato vengono modificate.
③	 Tasto Serie	Modifica la disposizione dei caratteri. • Per disporre i caratteri lungo un arco, toccare , , o . : riduce la curvatura dell'arco. : aumenta la curvatura dell'arco. • Per disporre i caratteri inclinati, toccare . : modifica l'inclinazione in senso antiorario. : modifica l'inclinazione in senso orario. • : reimposta la disposizione.
④	 Tasto Spaziatura caratteri	Modifica la spaziatura dei ricami con caratteri. • : aumenta la spaziatura dei caratteri. • : diminuisce la spaziatura dei caratteri. • Per modificare la spaziatura dopo un carattere, toccare ABC A per visualizzare ABC A e selezionare il carattere. La spaziatura tra il carattere selezionato e il carattere successivo viene modificata. A ABCDE ⇔ ABCDE ABC ABCDE ⇔ ABCDE • : sposta il carattere selezionato in su di un carattere. • : sposta il carattere selezionato in giù di un carattere. • : reimposta la spaziatura.

N°	Visualizzazione Nome	Spiegazione
⑤	 Tasto Allineamento	Cambia allineamento. Questa funzione è disponibile quando si digitano caratteri su più righe. • : Allineamento a destra ABCDE FGH IJKLMN • : Allineamento a sinistra ABCDE FGH IJKLMN • : Allineamento al centro ABCDE FGH IJKLMN
⑥	 Tasto Tipo carattere	Modifica il font dei caratteri. A seconda del font che è stato selezionato potrebbe non essere possibile modificarlo. • Per modificare il font di un carattere, toccare per visualizzare e selezionare il carattere. Il font del carattere selezionato viene modificato.
⑦	 Tasto Imposta	Applica la modifica del ricamo con caratteri.
⑧	 Tasto Spazio	Inserisce uno spazio.
⑨	 Tasto Avanzamento riga	Crea una nuova riga.
⑩	 Tasto Elimina	Elimina il carattere.
⑪	- Tasti Categoria	Seleziona la categoria del carattere.
⑫	 Tasto Seleziona uno/ tutti	Seleziona se modificare tutti i caratteri o un solo carattere. • : modifica tutti i caratteri. • : modifica un solo carattere.
⑬	 Tasti Selezione carattere	Spostano il cursore e selezionano un carattere.

Selezione di ricami a cornice

1 **Toccare** **.**

2 **Toccare il tasto corrispondente alla forma della cornice da ricamare, nella parte superiore della schermata.**



① Forme della cornice
② Ricami a cornice

→ Saranno visualizzati diversi ricami a cornice nella parte inferiore della schermata.

3 **Toccare il tasto corrispondente al ricamo a cornice da ricamare.**

→ Il ricamo selezionato sarà visualizzato nella schermata.

4 **Toccare** **.**

→ Viene visualizzata la schermata di modifica.

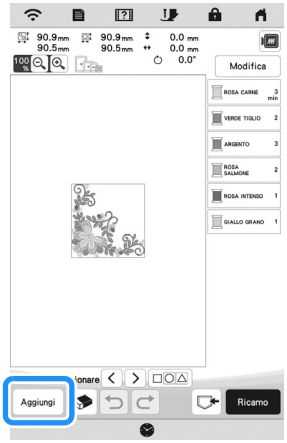
5 **Seguire i passaggi da 4 a 7 di “Selezione dei ricami” a pagina 31.**

Combinazione di ricami

Esempio:

1 **Selezionare un ricamo e toccare** Imposta **.**

2 **Toccare** Aggiungi **.**



3 **Toccare** A **.**

4 **Selezionare** ABC **e inserire "ABCD".**

→ I caratteri inseriti saranno visualizzati al centro dell'area del ricamo.

5 **Toccare** Imposta **.**

6 **Toccare** Modifica **e successivamente** ✣ **.**

7 **Utilizzare** ↖ ↑ ↗ ← • → ↙ ↓ ↘ **per spostare i caratteri.**

* È possibile spostare i caratteri anche trascinandoli direttamente con il dito o la penna a contatto.

8 **Toccare** OK **.**

9 **Toccare** **per modificare il colore dei caratteri.** **(pagina 46)**

10 **Toccare** OK **.**

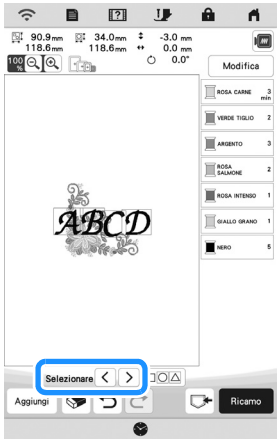
11 **Terminate tutte le modifiche, toccare** Ricamo **.**

Promemoria

- I ricami combinati sono cuciti nell'ordine in cui sono stati immessi.

■ Selezione di un ricamo

Se sono stati uniti più ricami, utilizzare Selezionare ◀ ▶ per selezionare il ricamo da modificare. È possibile selezionare i ricami anche sfiorando direttamente la schermata con un dito o con la penna a contatto.

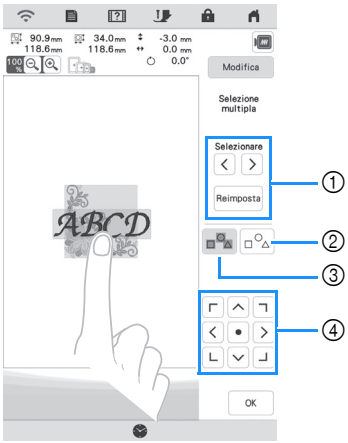


■ Selezione di più ricami contemporaneamente

È possibile modificare agevolmente più ricami, per esempio, selezionandoli tutti insieme quando li si sposta.

1 **Toccare** □○△.

2 **Sfiorare ogni ricamo da selezionare.**



① Toccare ＜ o ＞ per verificare i ricami da selezionare e successivamente Imposta. I ricami selezionati vengono evidenziati da una casella rossa. Per deselezionare i ricami selezionati, toccare Reimposta.

② Toccare questo tasto per deselezionare tutti i ricami selezionati.

③ Toccare questo tasto per selezionare tutti i ricami all'interno dell'area di visualizzazione del ricamo.

④ Questo tasto consente di spostare i ricami.

Promemoria

- È possibile selezionare più ricami anche trascinando con un dito per specificare l'area di selezione.

3 **Toccare** OK **per tornare alla schermata di modifica.**

→ Ogni ricamo selezionato viene circondato da una casella rossa.

Promemoria

- Mentre si selezionano più ricami, sono disponibili le funzioni seguenti.
  - Spostamento
  - Copia
  - Raggruppamento
  - Punto trapuntatura (stippling)

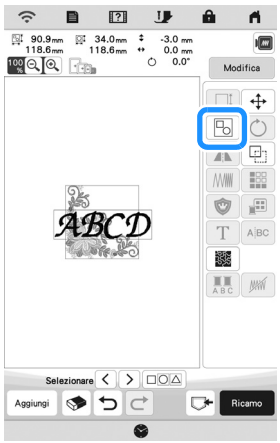
■ Raggruppamento di ricami

Raggruppando più ricami, è possibile modificarli come un unico ricamo.

1 **Selezionare i ricami da raggruppare. (pagina 36)**

2 **Toccare** .

→ I ricami selezionati vengono raggruppati.



* Per annullare il raggruppamento di un ricamo raggruppato, selezionare il ricamo raggruppato e toccare . A questo punto risultano selezionati più ricami. Per annullare la selezione multipla, toccare qualsiasi altro ricamo o l'area vuota.

Promemoria

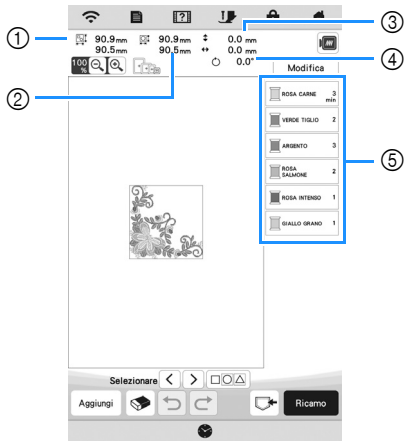
- Le funzioni seguenti si applicano a tutti i ricami all'interno del ricamo raggruppato.
  - Spostamento
  - Rotazione
  - Applicazioni
  - Bordi
  - Punto trapuntatura (stippling) semplice
  - Cambio del colore del filo

MODIFICA DEI RICAMI

Utilizzando questi tasti è possibile modificare il ricamo a piacere.

Promemoria

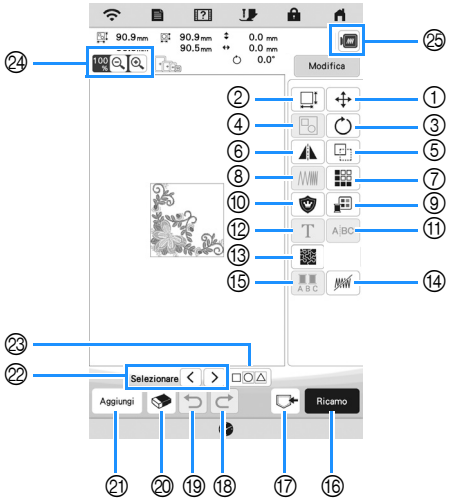
- Se il tasto è visualizzato in grigio, la funzione corrispondente non può essere utilizzata con il ricamo selezionato.



① Dimensioni dell'intero ricamo combinato
② Dimensioni del ricamo correntemente selezionato
③ Distanza dal centro del telaio al centro del ricamo correntemente selezionato
④ Grado di rotazione del ricamo correntemente selezionato
⑤ Sequenza di colori e tempi di cucitura di ciascun passaggio del ricamo

■ Funzioni dei tasti

Toccare [Modifica] per visualizzare la finestra di modifica.

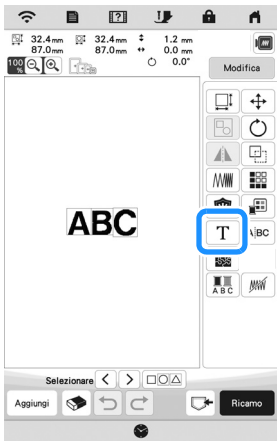


N°	Visualizzazione / Nome	Spiegazione	Pagina
①	Tasto Sposta	Visualizza la finestra di spostamento del ricamo. • : sposta il ricamo nella direzione indicata dalla freccia. • : centra il ricamo.	35
②	Tasto Dimensioni	Visualizza la finestra di dimensionamento del ricamo. • : riduce il ricamo in modo proporzionato. • : riduce il ricamo verticalmente. • : riduce il ricamo orizzontalmente. • : ingrandisce il ricamo in modo proporzionato. • : allunga il ricamo verticalmente. • : allunga il ricamo orizzontalmente. • : modifica le dimensioni dei ricami con caratteri. • : reimposta le dimensioni. (Eccetto i ricami con caratteri.) • : sposta il ricamo nella direzione indicata dalla freccia.	40
③	Tasto Ruota	Visualizza la finestra di rotazione del ricamo. • : reimposta la posizione. • : sposta il ricamo nella direzione indicata dalla freccia. È possibile ruotare i ricami anche trascinando il punto rosso sugli angoli del ricamo.	—
④	Tasto Raggruppa	Raggruppa più ricami selezionati.	36
⑤	Tasto Duplicato	Duplica il ricamo.	—
⑥	Tasto Immagine speculare orizzontale	Trasforma il ricamo in un'immagine riflessa orizzontale.	—
⑦	Tasto Bordo	Crea e modifica il ricamo ripetuto.	40
⑧	Tasto Densità	Consente di modificare la densità del punto per alcuni caratteri alfabetici e ricami a cornice. È possibile modificare la densità degli altri ricami dopo aver modificato le dimensioni del ricamo.	39
⑨	Tasto Tabella dei colori	Modifica il colore del filo.	47
⑩	Tasto Applicazione	Crea un contorno dell'applicazione del ricamo.	68

N°	Visualizzazione Nome	Spiegazione	Pagina
⑪	 Tasto Separa	Separa i ricami con caratteri continui per regolare la spaziatura oppure modificarli separatamente dopo. • : seleziona il punto in cui i ricami vanno separati. • : separa il ricamo. Non è possibile unire nuovamente un ricamo con caratteri separato.	—
⑫	 Tasto Modifica lettere	Modifica i ricami con caratteri.	33, 38
⑬	 Tasto Trapuntatura (stippling)	Toccare questo tasto per creare trapuntature (stippling), trapuntature (quilting) a eco o riempimenti decorativi attorno a un ricamo.	80
⑭	 Tasto Impostazione di deselezione area (nessuna impostazione di cucitura)	Toccare questo tasto per specificare la non cucitura del colore del filo selezionato.	44
⑮	 Tasto Multicolore	Toccare questo tasto per modificare il colore del filo, carattere per carattere nel ricamo con caratteri. Poiché la macchina si ferma alla fine di ogni carattere, è possibile cambiare il filo superiore durante il ricamo.	—
⑯	 Tasto Ricamo	Continua alla schermata Ricamo.	—
⑰	 Tasto Memoria	Salva un ricamo nella memoria della macchina o su un supporto USB. È anche possibile trasferire il ricamo a un computer mediante una connessione di rete wireless.	77
⑱	 Tasto Ripeti	Ripete l'ultima operazione annullata.	—
⑲	 Tasto Annulla	Annulla l'ultima operazione.	—
⑳	 Tasto Elimina	Elimina il ricamo selezionato (il ricamo circondato dalla casella rossa).	—
㉑	 Tasto Aggiungi	Aggiunge un altro ricamo al ricamo modificato.	35
㉒	 Tasto Selezione del ricamo	In presenza di più ricami, seleziona il ricamo da modificare.	35
㉓	 Tasto Selezione multipla	Crea più ricami da selezionare contemporaneamente.	36

N°	Visualizzazione Nome	Spiegazione	Pagina
㉔	 Tasti Ingrandisci	• : ingrandisce l'immagine. Utilizzare per scorrere la visualizzazione in qualsiasi direzione. • : annulla l'ingrandimento dell'immagine (valore minimo: 100%). • : seleziona la percentuale di ingrandimento.	—
㉕	 Tasto Immagine	Visualizza l'anteprima del ricamo.	39

■ Modifica delle lettere



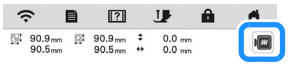
Per i dettagli sui tasti di immissione, fare riferimento a "Tasti di immissione per ricami con caratteri" a pagina 33.

Promemoria

- Per modificare i ricami con caratteri con più righe nella schermata di modifica, rimuovere il raggruppamento del ricamo. (pagina 36)

Anteprima del ricamo

1 **Toccare** .



→ Viene visualizzata un'immagine del ricamo così come sarà ricamato.

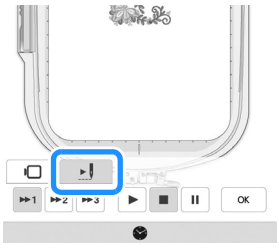
2 **Toccare** **per selezionare il telaio utilizzato nell'anteprima.**

* I telai visualizzati in grigio non possono essere selezionati.

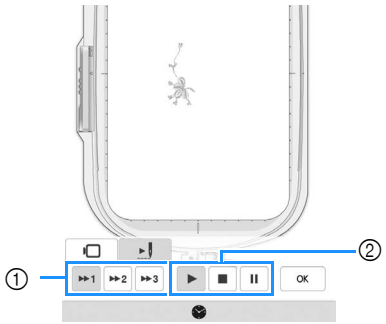
* Toccare per ingrandire l'immagine del ricamo.

* È possibile realizzare il ricamo così come appare nella visualizzazione.

3 **Toccare** **per controllare l'ordine di cucitura.**



→ Viene visualizzata la schermata del simulatore dei punti.



① Tasti Velocità simulazione

② Tasti operativi

: avvia la simulazione alla velocità impostata.

: mette la simulazione in pausa.

: interrompe la simulazione.

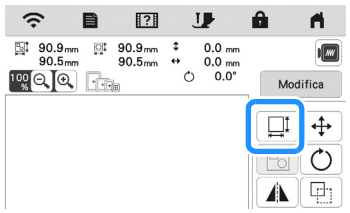
* Toccare per tornare alla schermata di selezione del telaio per ricamo.

4 **Toccare** OK.

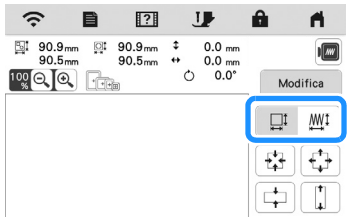
Modifica delle dimensioni e della densità del ricamo

Selezionando , è possibile modificare le dimensioni del ricamo mantenendo la densità del punto. La macchina ricalcola automaticamente la densità del filo. Grazie a questa funzione, il ricamo verrà ingrandito o ridotto con proporzioni più elevate rispetto a un normale ridimensionamento.

1 **Toccare** Modifica **e successivamente** .



2 **Selezionare** **nella finestra delle dimensioni.**



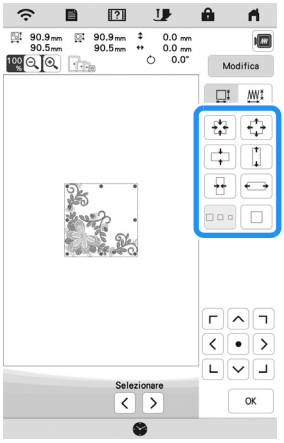
* : Modifica le dimensioni del ricamo mantenendo il numero di punti. I ricami ingranditi presenteranno una densità inferiore, mentre i ricami ridotti presenteranno una densità maggiore. Per mantenere la qualità del ricamo, è possibile ingrandire o ridurre i ricami solo fino a un determinato limite.

* : Modifica le dimensioni del ricamo mantenendo la densità del punto. Dopo aver modificato le dimensioni del ricamo, è possibile modificare la densità del punto nella schermata di modifica. Il numero di punti viene ricalcolato in base alle dimensioni del ricamo.

Promemoria

- Non è possibile utilizzare questa funzione con ricami con caratteri alfabetici, ricami a cornice, ricami ripetuti o ricami per asole.
- I ricami con un numero elevato di punti (almeno 100.001) non possono essere ridimensionati mantenendo allo stesso tempo la densità del punto.
- È possibile modificare le dimensioni anche trascinando il punto rosso ai lati e sugli angoli del ricamo.

3 **Selezionare la direzione in cui modificare le dimensioni del ricamo.**



4 **Quando si seleziona** **al passaggio** **2**, **toccare** OK **e successivamente** **per modificare la densità del punto.**

* : riduce la densità del ricamo.

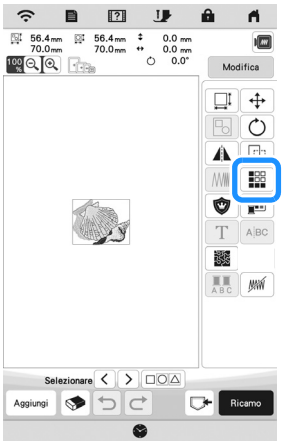
* : aumenta la densità del ricamo.

5 **Toccare** OK **.**

Creazione di ricami ripetuti

La funzione bordo consente di creare ricami ripetuti. È inoltre possibile regolare la spaziatura dei ricami.

1 **Toccare** Modifica **e successivamente** **.**



2 **Selezionare la direzione in cui si desidera ripetere il ricamo.**

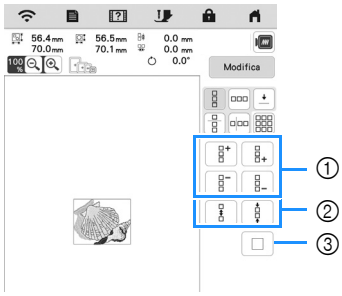
* : ripete il ricamo sopra.

* : ripete il ricamo sotto.

* : elimina il ricamo sopra.

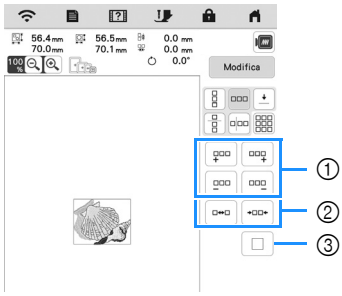
* : elimina il ricamo sotto.

Direzione verticale



① Tasti per la ripetizione e l'eliminazione
② Tasti per la spaziatura
③ Trasti per annullare la ripetizione del ricamo

Direzione orizzontale

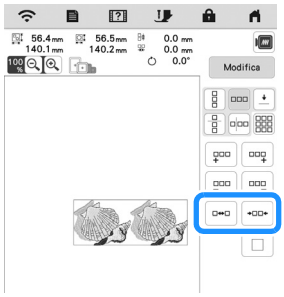


① Tasti per la ripetizione e l'eliminazione
② Tasti per la spaziatura
③ Trasti per annullare la ripetizione del ricamo

3 **Regolare la spaziatura del ricamo ripetuto.**

* : aumenta la spaziatura.

* : diminuisce la spaziatura.



4 **Completare i ricami ripetuti, eseguendo nuovamente i passaggi da** **2** **a** **3**.

5 **Toccare** OK **.**

■ Ripetizione dei ricami utilizzando la copia matrice

Posizionare il ricamo ripetutamente su tutta l'area di ricamo.

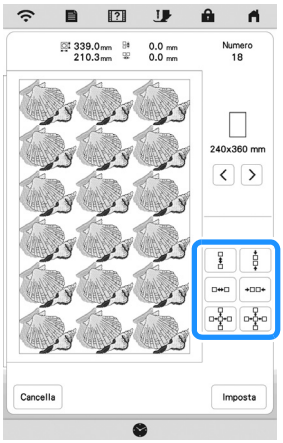
1 **Toccare** .

2 **Toccare** .

→ Il ricamo ripetuto viene visualizzato posizionato su tutta l'area.

3 **Regolare la spaziatura del ricamo ripetuto.**

* , , : aumenta la spaziatura.
* , , : diminuisce la spaziatura.



→ Ogni volta che si preme il tasto, il ricamo viene ridisposto automaticamente.

4 **Toccare** Imposta.

5 **Toccare** OK.

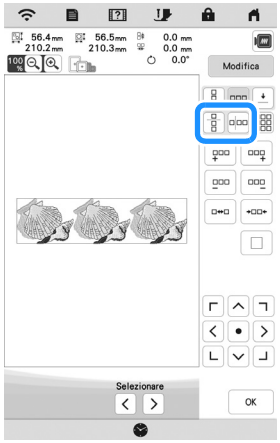
■ Ripetizione di un elemento di un ricamo ripetuto

È possibile selezionare un elemento di un ricamo ripetuto e ripetere solo il singolo elemento selezionato. Questa funzione consente di creare ricami ripetuti complessi.

1 **Toccare** .

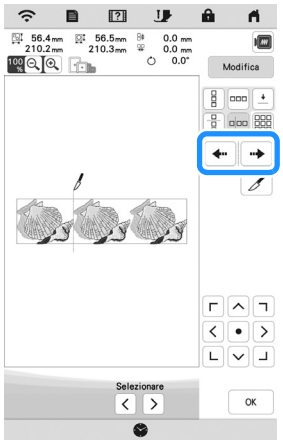
2 **Scegliere la direzione in cui si desidera tagliare il ricamo ripetuto.**

* : taglia in orizzontale.
* : taglia in verticale.

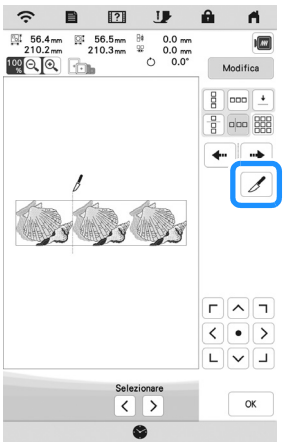


→ L'indicatore di direzione del ricamo cambierà in base alla direzione selezionata.

3 **Utilizzare e per selezionare la linea di taglio.**



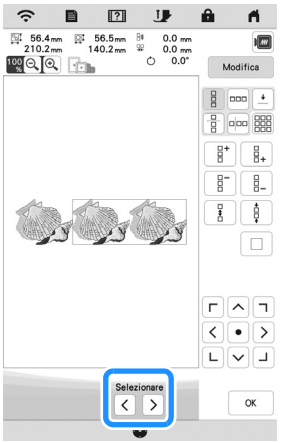
4 **Toccare** .



→ Il ricamo ripetuto sarà suddiviso in elementi separati.

5 **Toccare** .

6 **Utilizzare** e **per selezionare l'elemento da ripetere.**

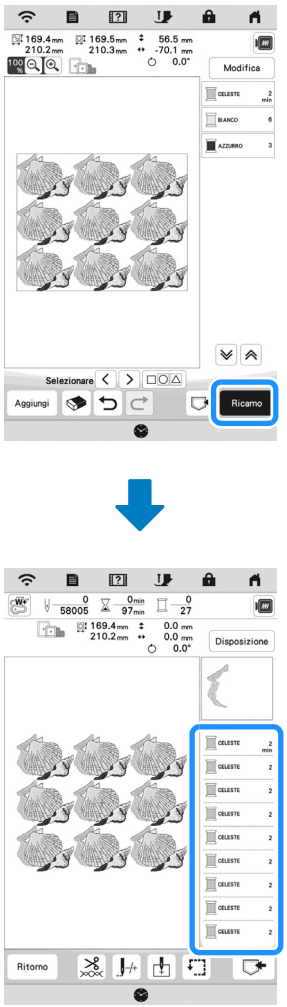


7 **Ripetere l'elemento selezionato.**

8 **Toccare** OK.

■ Selezione dei colori per ricami ripetuti

Toccare Ricamo per modificare automaticamente l'ordine di ricamo dei colori in ricami con bordi combinati così da consentire il ricamo continuo dello stesso colore selezionato. Questo permette di continuare a ricamare senza cambiare ripetutamente il filo superiore e senza modificare manualmente l'ordine di ricamo.



Promemoria

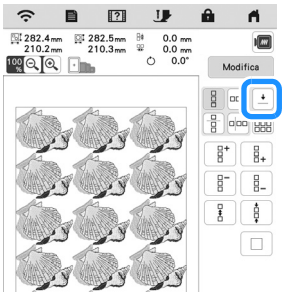
- Quando si ripete un ricamo raggruppato, l'ordine di ricamo viene modificato in ciascun ricamo.
- In presenza di ricami ripetuti con altri ricami ripetuti o altri ricami, viene modificato l'ordine di ricamo solo dei ricami ripetuti.

■ Inserimento dei punti di riallineamento

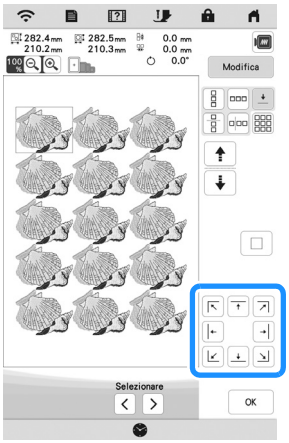
Cucendo punti di riallineamento, è possibile allineare agevolmente i ricami quando si inserisce di nuovo il tessuto nel telaio per ricamare una serie. Al termine della realizzazione di un ricamo, sarà cucito un punto di riallineamento a forma di freccia utilizzando il filo finale. Quando si desidera eseguire una serie di ricami ripetuti, utilizzare la punta della freccia del punto di riallineamento come riferimento per posizionare i ricami seguenti.

1 **Toccare** .

2 **Toccare** .



3 **Toccare per selezionare il punto di riallineamento da cucire.**



Promemoria

- In presenza di due o più elementi, utilizzare o per selezionare un elemento a cui assegnare uno o più punti di riallineamento.

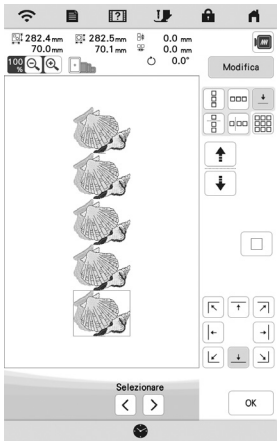
4 **Toccare** OK .

Ripetizione di un ricamo

Dopo aver creato il ricamo ripetuto, reinserire il tessuto nel telaio per ricamo e continuare a realizzare il ricamo successivo.

1 **Selezionare il ricamo ripetuto e assegnare il punto di riallineamento al centro della parte inferiore ricamo.**

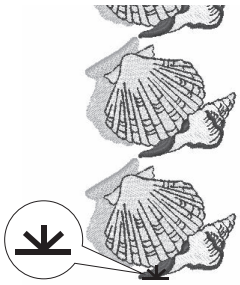
* Fare riferimento a “Inserimento dei punti di riallineamento” a pagina 43.



2 **Toccare** OK **e successivamente** Ricamo .

3 **Premere il pulsante “Avvio/Stop” per iniziare a ricamare.**

→ Al termine del ricamo il punto di riallineamento viene ricamato con l'ultimo colore di filo.

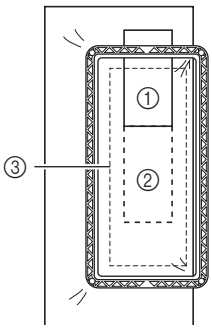


4 **Rimuovere il telaio per ricamo.**

5 **Reinserire il tessuto nel telaio per ricamo.**

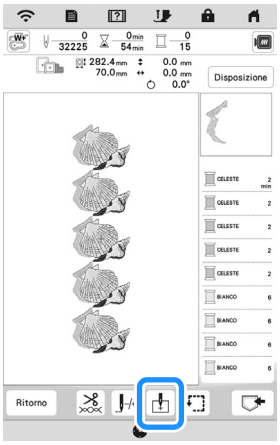
Nota

- Regolare la posizione del tessuto in modo che l'area ricamo del ricamo successivo rientri nell'area ricamo.

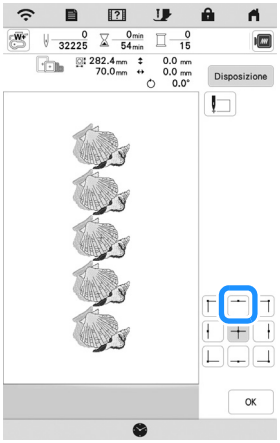


① Ricamo da congiungere
② Posizione del ricamo successivo
③ Area ricamo

6 **Montare il telaio per ricamo nella macchina e toccare** .



7 **Toccare** **per impostare il punto di partenza sulla parte superiore centrale del ricamo.**



8 **Toccare** OK.

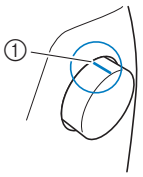
9 **Toccare** Disposizione **e successivamente** .

10 **Toccare** **per spostare il telaio per ricamo fino ad allineare il punto di riallineamento sul tessuto con la luce del puntatore LED.**

* Per controllare il punto di discesa dell'ago con la luce del puntatore LED, toccare .

Promemoria

- Per il punto preciso di discesa dell'ago, ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) per abbassare l'ago. Quindi, ruotare il volantino nella direzione opposta (in senso orario) fino a portare il segno sul volantino in alto. Il braccio dell'unità per ricamare non può spostarsi se il segno sul volantino non si trova in alto.



① Segno

11 **Toccare** OK.

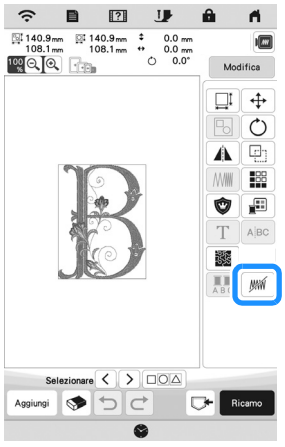
12 **Rimuovere il punto di riallineamento.**

13 **Iniziare il ricamo.**

Impostazione di deselezione area (nessuna impostazione di cucitura)

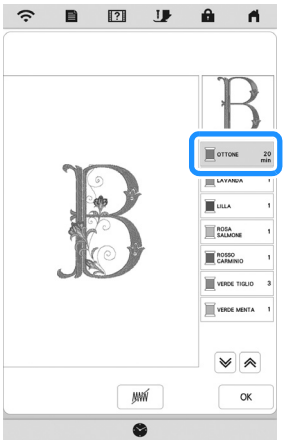
È possibile applicare l'impostazione di deselezione area (che specifica che un colore del filo non dovrà essere ricamato) a una parte del ricamo con un colore specifico.

1 **Toccare** **nella schermata di modifica dei ricami.**



2 Selezionare il colore del filo che non verrà ricamato dalla visualizzazione della sequenza dei colori dei fili.

→ Il colore del filo selezionato viene evidenziato in blu.



3 Toccare .

→ Viene visualizzato il segno per indicare che il colore del filo selezionato non verrà ricamato.
Le parti del ricamo che non verranno ricamate vengono nascoste nella schermata di anteprima del ricamo.

Promemoria

- Per annullare l'impostazione, selezionare il colore del filo e toccare .

4 Se necessario, ripetere i passaggi 2 e 3 per tutti i colori dei fili che non verranno ricamati.

5 Dopo aver specificate le impostazioni desiderate, toccare OK.

6 Toccare e successivamente per controllare un'immagine ingrandita del ricamo finito.

* Dopo aver deselezionato un'area, controllare l'immagine per verificare che nessuno dei punti precedentemente nascosti si veda.

Promemoria

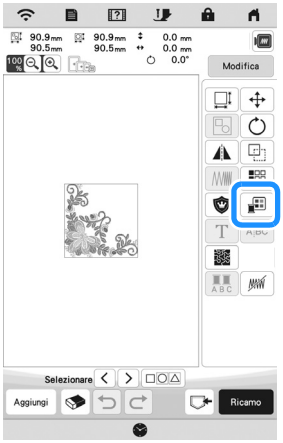
- Salvando un ricamo con l'impostazione di deselezione area applicata, viene salvata anche l'impostazione di deselezione area. Tuttavia, se l'impostazione di deselezione area è applicata a tutti i colori dei fili, non è possibile salvare il ricamo.
- Le parti con l'impostazione di deselezione area applicata, semplicemente, non vengono visualizzate; non vengono eliminate. L'area ricamo necessaria per eseguire un ricamo è la stessa del ricamo originario.

MODIFICA DEI COLORI

Modifica del colore del filo

È possibile cambiare il colore del filo spostando il colore da cambiare all'inizio dell'ordine di cucitura, e selezionando un nuovo colore dai colori del filo nella macchina.

1 **Toccare** Modifica **e successivamente** .

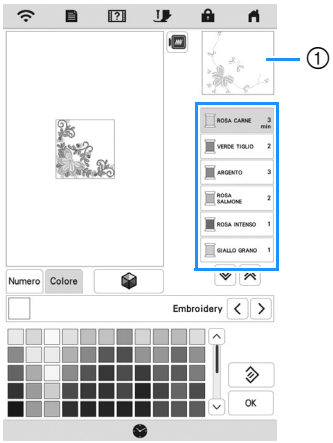


→ Viene visualizzata la palette dei colori dei fili.

2 **Toccare il colore della parte da modificare.**

* Toccare o per visualizzare il colore del filo non presente sullo schermo.

→ Viene visualizzata l'immagine del colore del filo selezionato.



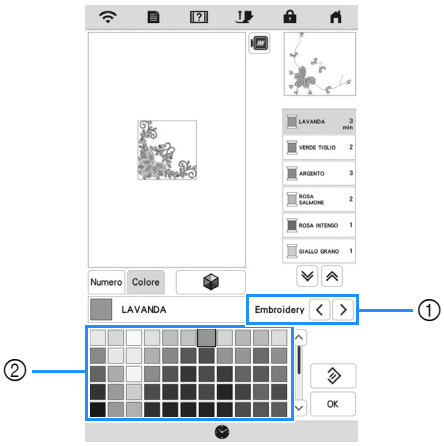
① Immagine del colore del filo selezionato

Promemoria

- Sfiorando direttamente una parte del ricamo di cui si deve cambiare il colore, è possibile selezionare e visualizzare detta parte.

3 **Selezionare un nuovo colore dalla palette dei colori dei fili e toccare** OK **.**

* Per ripristinare il colore originale, toccare . Se sono stati cambiati colori multipli, questo comando riporterà tutti i colori all'impostazione originale.

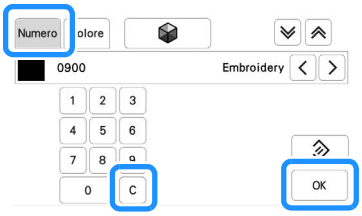


① Marca del filo dei colori
② Palette dei colori dei fili

→ La visualizzazione mostra i colori modificati.

Promemoria

- Toccare Numero per specificare un colore del filo immettendone il numero. Se si immette il numero errato, toccare C e immettere il numero corretto. Dopo aver immesso il numero, toccare OK .

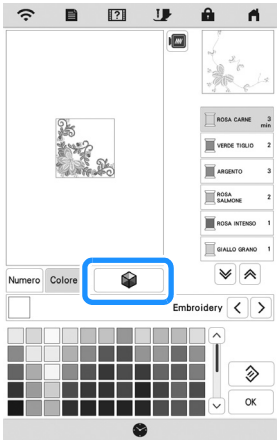


Ricerca di nuove combinazioni colore con la funzione Color Shuffling (Mix di colori)

Utilizzando la funzione Color Shuffling (Mix di colori), la macchina suggerisce nuove combinazioni colore per il ricamo selezionato. Dopo aver selezionato l'effetto desiderato ([Casuale], [Vivido], [Gradazione] e [Tenue]), vengono visualizzati esempi di combinazioni colore per l'effetto selezionato.

1 **Toccare** Modifica **e successivamente** .

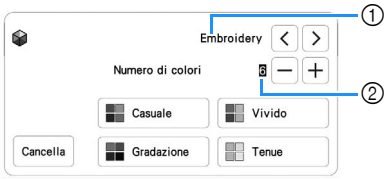
2 **Toccare** .



Promemoria

- Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda del ricamo selezionato (ad es. un ricamo ripetuto, un ricamo concesso in licenza).

3 **Selezionare il marchio di filo dei colori e il numero dei colori con cui creare il ricamo.**



① Marca del filo dei colori
② Numero di colori da utilizzare

4 **Selezionare l'effetto desiderato.**

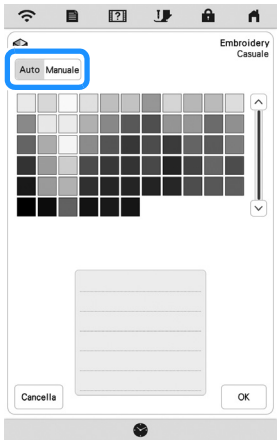
① Effetti per gli schemi

→ Se si seleziona [Casuale] o [Gradazione], verrà visualizzata la schermata di specifica del colore.

→ Se si seleziona [Vivido] o [Tenue], procedere al passaggio **7**.

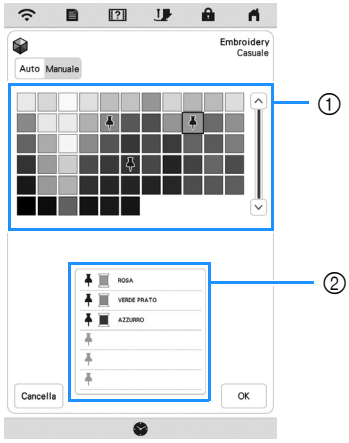
5 **Toccare** Auto Manuale **per impostare** Manuale **e specificare il colore del filo da utilizzare nell'effetto.**

* Se non occorre specificare il colore del filo, impostare semplicemente su Auto.



Impostazione [Manuale] per [Casuale]

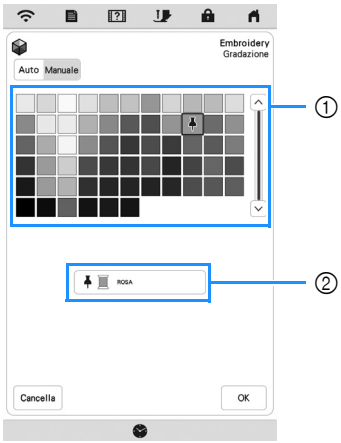
È possibile selezionare fino a 6 colori da utilizzare nell'effetto [Casuale]. L'effetto verrà creato utilizzando i colori selezionati.



① Selezionare i colori dalla tabella.
② I colori selezionati vengono elencati.

Impostazione [Manuale] per [Gradazione]

È possibile selezionare un colore da utilizzare nell'effetto [Gradazione].
L'effetto verrà creato con un colore selezionato.

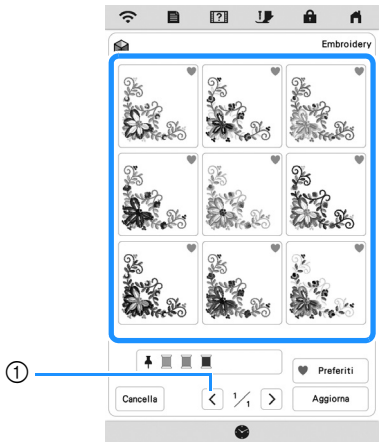


① Selezionare un colore dalla tabella.
② Il colore selezionato viene visualizzato.

6 **Toccare** OK **.**

7 **Selezionare lo schema colore desiderato dagli esempi.**

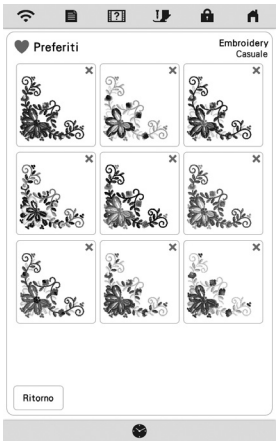
* Toccare Aggiorna per aggiungere i nuovi schemi.



① Toccare per rivedere gli schemi precedenti.

Promemoria

- Per registrare temporaneamente gli schemi preferiti, toccare (per rilasciare gli schemi preferiti, toccare di nuovo). È possibile aggiungere 9 schemi colore. Per verificare gli schemi preferiti registrati, toccare Preferiti . Per annullare la registrazione, toccare .



- È possibile rivedere al massimo 20 pagine di schemi.

8 **Selezionare lo schema colori visualizzato.**

* Cancella : torna alla schermata precedente.
* ‹ o › : visualizza gli altri schemi colore.
* Imposta : selezionare lo schema colori visualizzato.

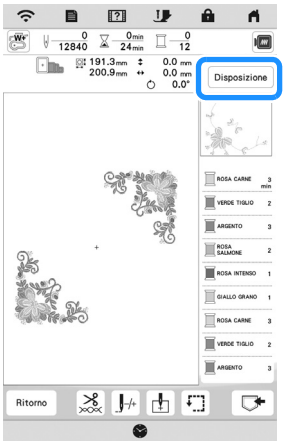
→ Verrà visualizzata la tabella dei colori del filo.

Ordinamento dei colori dei fili

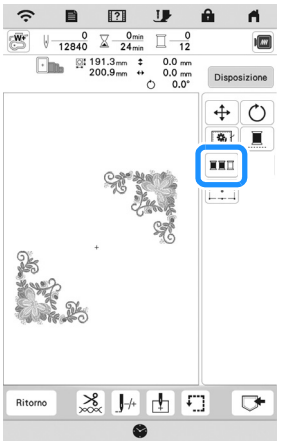
Questa funzione consente di ricamare sostituendo il rocchetto di filo il minimo indispensabile.

Prima di iniziare a ricamare, toccare nella schermata ricamo per riorganizzare l'ordine di cucitura e ordinarlo per colore.

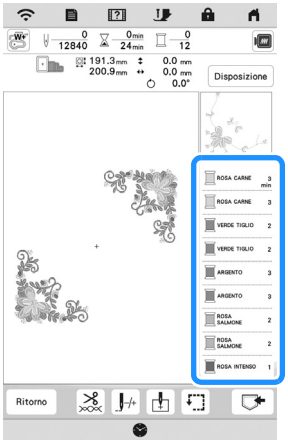
1 **Toccare** Disposizione **nella schermata ricamo.**



2 **Toccare** .



* Toccare di nuovo Disposizione per verificare i colori dei fili ordinati.



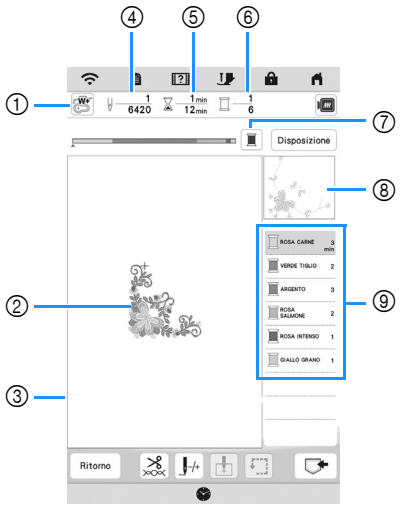
→ L'ordine dei colori del ricamo viene riorganizzato e ordinato per i colori dei fili.

* Toccare Disposizione e successivamente per annullare l'ordinamento dei colori e ripristinare l'ordine di cucitura dei colori originario.

Nota

- Questa funzione non è utilizzabile con i ricami sovrapposti.

VISUALIZZAZIONE DELLA SCHERMATA DI RICAMO



* **Questa schermata viene visualizzata quando si inizia a ricamare.**

① Simbolo del piedino premistoffa
Montare il piedino per ricamo “W+” con puntatore LED o il piedino per ricamo “W” (venduto separatamente) per tutti i progetti di ricamo.

② Un'anteprima del ricamo

③ Il limite per il ricamo con il telaio selezionato nella schermata delle impostazioni

④ Il numero totale di punti del ricamo selezionato e il numero di punti che sono già stati ricamati

⑤ Il tempo necessario per realizzare il ricamo e il tempo già passato a realizzare il ricamo (escluso il tempo per il cambio e il taglio automatico del filo)

⑥ Il numero di colori del ricamo e il numero del colore correntemente ricamato

⑦ Cambia la barra di avanzamento (che mostra lo stato di avanzamento del ricamo) affinché mostri un solo colore o tutti i colori. Questo tasto viene visualizzato dopo aver iniziato a ricamare o dopo aver toccato il tasto .

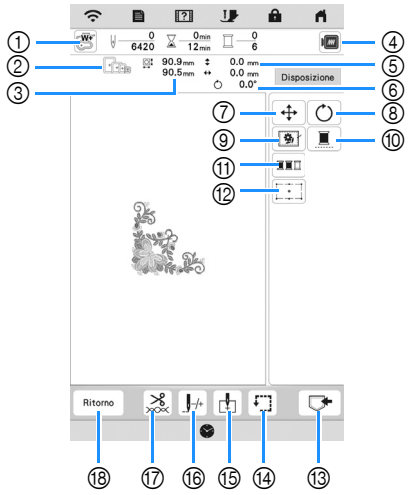
⑧ La parte del ricamo che verrà ricamata con il colore del filo in cima all'elenco

⑨ L'ordine delle modifiche apportate al colore del filo e il tempo di ricamo per ciascun colore di filo

* Il tempo visualizzato è il tempo necessario approssimato. Il tempo di ricamo effettivo potrebbe essere maggiore del tempo visualizzato, a seconda del telaio per ricamo utilizzato. Inoltre il tempo necessario per cambiare i colori dei fili non è incluso.

■ Funzioni dei tasti

Utilizzando questi tasti, è possibile spostare o ruotare il ricamo, ecc. Toccare Disposizione per visualizzare la finestra di modifica.



Nota

- Alcune operazioni e funzioni non sono disponibili per certi ricami. Se il tasto è visualizzato in grigio, la funzione o l'operazione corrispondente non può essere utilizzata con il ricamo selezionato.

N°	Visualizzazione Nome	Spiegazione	Pagina
①	Tasto Controllo punto ago	Accende la luce del puntatore LED. Toccare questo tasto per controllare il punto di discesa dell'ago con la luce del puntatore LED.	55
②	Telai disponibili	Indica i telai per ricamo che si possono usare per il ricamo selezionato. Accertarsi di utilizzare il telaio adatto.	52
③	90.9 mm 90.5 mm Dimensioni ricamo	Indica le dimensioni del ricamo selezionato.	—
④	Tasto Immagine	Visualizza l'anteprima dell'immagine del ricamo.	39
⑤	0.0 mm 0.0 mm Distanza	Indica la distanza tra la posizione di ricamo e il centro (quando si sposta il ricamo).	—
⑥	0.0° Gradi	Indica il grado di rotazione del ricamo.	—
⑦	Tasto Sposta	Visualizza la finestra di spostamento del ricamo.	—
⑧	Tasto Ruota	Visualizza la finestra di rotazione del ricamo.	—
⑨	Tasto Imbastitura	Aggiunge il punto di imbastitura intorno al ricamo. È possibile selezionare la distanza tra il ricamo e i punti di imbastitura.	12, 67

N°	Visualizzazione Nome	Spiegazione	Pagina
⑩	Tasto Ricamo continuo	Modifica l'impostazione per realizzare il ricamo con un solo colore. Toccare di nuovo il tasto per ripristinare l'impostazione originale. Anche se è stato impostato il ricamo continuo, è possibile utilizzare la funzione di taglio automatico del filo e la funzione di rifinitura del filo. Le icone del rocchetto di filo sono visualizzate in grigio.	—
⑪	Tasto Ordinamento colori fili	Toccare questo tasto per ottimizzare la sequenza di cucitura dei ricami combinati.	48
⑫	Tasto Attiva/disattiva funzione di posizionamento ricamo a 2 punti con puntatore LED	Attiva/disattiva la funzione di posizionamento del ricamo a 2 punti con puntatore LED.	57
⑬	Tasto Memoria	Salva il ricamo nella memoria della macchina o su un supporto USB. È anche possibile trasferire il ricamo a un computer mediante una connessione di rete wireless.	77
⑭	Tasto Traccia	Controlla la posizione del ricamo. • : sposta il braccio dell'unità per ricamare per tracciare l'area di ricamo del ricamo. Ciò consente di controllare che vi sia spazio sufficiente per realizzare il ricamo. • : sposta il braccio dell'unità per ricamare nella posizione selezionata.	56
⑮	Tasto Punto di partenza	Specifica la posizione di partenza dell'ago. • : Imposta la posizione di partenza dell'ago sull'angolo inferiore sinistro del ricamo. Questa impostazione è utile quando si collegano i ricami, poiché consente di continuare a ricamare fino al primo punto del ricamo successivo. • : sposta il braccio dell'unità per ricamare nella posizione selezionata.	75, 76
⑯	Tasto Avanti/Indietro	Sposta l'ago in avanti o indietro nel ricamo; utile se il filo si rompe durante il ricamo o se si desidera ricominciare dall'inizio.	64
⑰	Tasto Taglio/Tensione	Imposta il taglio automatico del filo, la rifinitura del filo o la tensione del filo. Per il ricamo, queste funzioni sono impostate automaticamente.	71-74
⑱	Ritorno Tasto Ritorno	Torna alla schermata di modifica.	—

PREPARAZIONE DEL TESSUTO

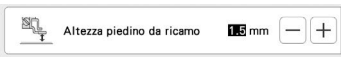
⚠ ATTENZIONE

- **Utilizzare tessuti con uno spessore inferiore a 2 mm (circa 1/16 inch). L'utilizzo di tessuti con spessore superiore a 2 mm (circa 1/16 inch) potrebbe causare la rottura dell'ago e provocare lesioni personali.**

Promemoria

- Quando si utilizzano strati con imbottitura più spessa ecc., è possibile realizzare un ricamo più bello regolando l'altezza del piedino premistoffa per ricamo nella schermata delle impostazioni di ricamo.

  Toccare [📄] e utilizzare [−] e [+] in [Altezza piedino da ricamo] nella schermata delle impostazioni di ricamo. Regolare l'altezza del piedino premistoffa a ricamo per tessuti spessi o gonfi.



- Per aumentare lo spazio tra il piedino per ricamo e la placca ago, impostare [Altezza piedino da ricamo] su un valore più alto.
- Nel caso di asciugamani con tessuto di spugna spesso, si consiglia di applicare un pezzo di stabilizzatore idrosolubile sulla superficie superiore dell'asciugamano. In questo modo si ridurrà la peluria dell'asciugamano e si otterrà un ricamo più pregevole.

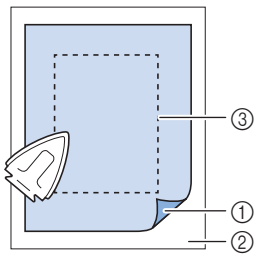
Applicazione di materiali stabilizzatori termoadesivi (rivestimento) al tessuto

⚠ ATTENZIONE

- **Utilizzare sempre un materiale stabilizzatore per ricamo quando si ricamano tessuti elastici, leggeri o con ordito grezzo, oppure tessuti che provocano il restringimento del ricamo. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni personali.**

1 Stirare il materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto.

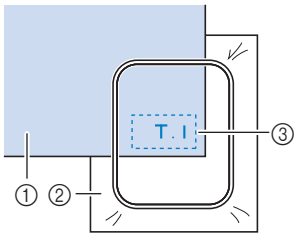
- Utilizzare un materiale stabilizzatore che sia più ampio del telaio per ricamo.



① Lato adesivo dello stabilizzatore
② Tessuto (rovescio)
③ Dimensioni del telaio per ricamo

Promemoria

- Quando si ricama su pezzi di tessuto piccoli che non possono essere inseriti in un telaio per ricamo, utilizzare il materiale stabilizzatore come base. Dopo aver stirato leggermente il tessuto sul materiale stabilizzatore, inserirlo nel telaio per ricamo. Se non è possibile stirare il materiale stabilizzatore sul tessuto, fissarlo con un punto di imbastitura. Al termine del ricamo, rimuovere il materiale stabilizzatore con attenzione.



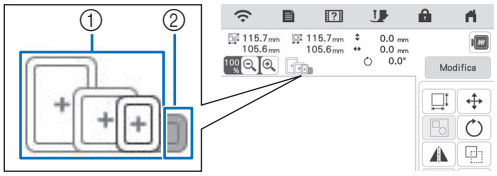
① Tessuto
② Stabilizzatore
③ Imbastitura

- Quando si esegue il ricamo su tessuti sottili quali organza o batista o su tessuti pelosi quali asciugamani o velluto a coste, utilizzare uno stabilizzatore idrosolubile (venduto separatamente) per ottenere risultati ottimali. Il materiale stabilizzatore idrosolubile si scioglierà completamente nell'acqua, garantendo un lavoro con finitura ottimale.

Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo

■ Tipi di telai per ricamo

È possibile utilizzare i telai per ricamo opzionali. Quando si scelgono telai non visualizzati nella schermata, assicurarsi di controllare le dimensioni del ricamo dell'area da ricamo del telaio opzionale. Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato per la compatibilità dei telai.
Selezionare un telaio che corrisponda alle dimensioni del ricamo. Le opzioni disponibili per i telai vengono visualizzate sul display LCD.



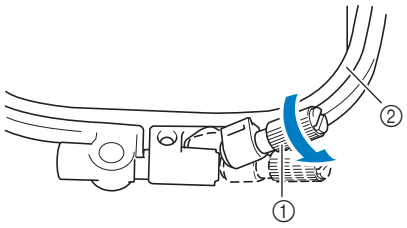
① Evidenziato: utilizzo consentito
② Ombreggiato: utilizzo non consentito

■ Inserimento del tessuto

Nota

- Se il tessuto non è inserito perfettamente nel telaio per ricamo, il ricamo non verrà realizzato bene. Inserire il tessuto su una superficie piana e tenderlo delicatamente nel telaio.

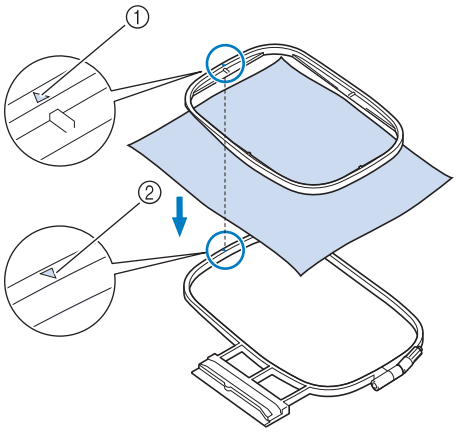
1 **Sollevare e allentare la vite di regolazione del telaio, quindi rimuovere il telaio interno.**



① Vite di regolazione del telaio
② Telaio interno

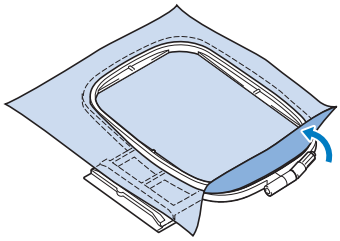
2 **Posare il tessuto con il lato diritto rivolto verso l'alto sopra il telaio esterno.**

3 **Inserire il telaio interno accertandosi di allineare il segno △ sul telaio interno al segno ▽ sul telaio esterno.**



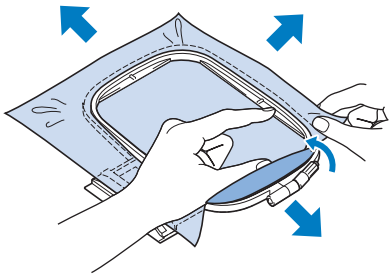
① Segno del telaio interno △
② Segno del telaio esterno ▽

4 **Serrare leggermente la vite di regolazione del telaio.**

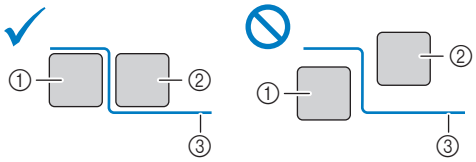


5 **Lisciare delicatamente il tessuto. Verificare che il tessuto sia piatto e non presenti arricciature.**

* Dopo aver teso il tessuto, verificare che sia effettivamente teso.

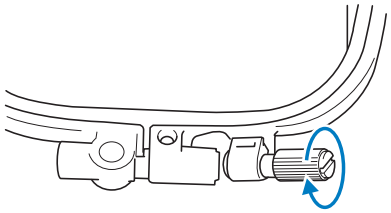


* Verificare che i telai interno ed esterno siano allo stesso livello prima di iniziare a ricamare.

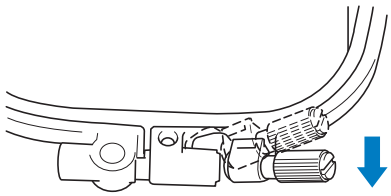


① Telaio esterno
② Telaio interno
③ Tessuto

6 **Serrare la vite di regolazione del telaio per evitare che il tessuto si allenti durante la cucitura.**

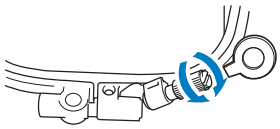


7 **Riportare la vite di regolazione del telaio nella posizione iniziale.**



Promemoria

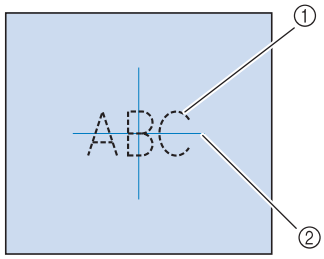
- È possibile utilizzare il cacciavite a disco quando si allenta o si serra la vite di regolazione del telaio.



■ Utilizzo della griglia di allineamento per telaio

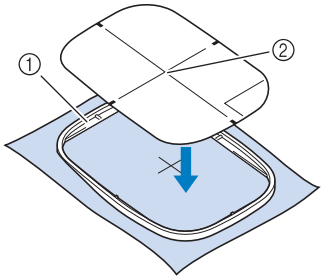
Quando si desidera ricamare un ricamo in una posizione particolare, utilizzare la griglia di allineamento per telaio.

1 **Con un gessetto, segnare l'area del tessuto da ricamare.**



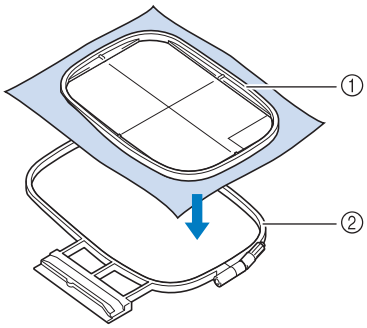
① Ricamo
② Segno

2 **Posizionare la griglia di allineamento per telaio nel telaio interno. Allineare le linee guida della griglia di allineamento per telaio ai segni eseguiti sul tessuto.**



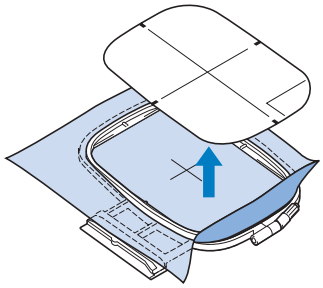
① Telaio interno
② Linea guida

3 **Tendere delicatamente il tessuto, in modo che non vi siano pieghe o arricciature, quindi premere il telaio interno all'interno del telaio esterno.**



① Telaio interno
② Telaio esterno

4 **Rimuovere la griglia di allineamento per telaio.**



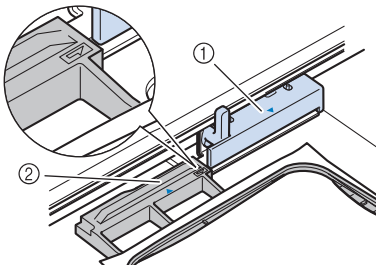
MONTAGGIO DEL TELAIO PER RICAMO

Nota

- Prima di montare il telaio per ricamo, avvolgere il filo spolina per ricamo e inserire la spolina. Verificare che vi sia abbastanza filo nella spolina.
- Verificare che la leva di chiusura del telaio sia correttamente abbassata dopo aver installato il telaio per ricamo nel supporto del telaio per ricamo.

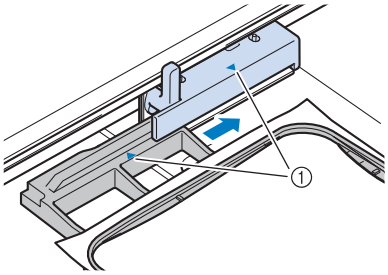
1 **Premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per sollevare il piedino premistoffa.**

2 **Allineare la guida del telaio per ricamo al bordo destro del supporto del telaio per ricamo.**



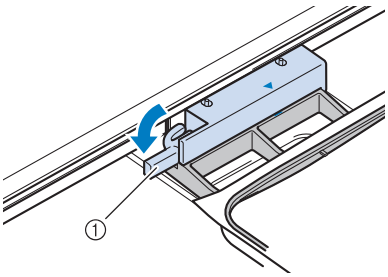
① Supporto del telaio per ricamo
② Guida del telaio per ricamo

3 **Far scorrere il telaio per ricamo sul supporto, accertandosi di allineare il segno △ sul telaio per ricamo con il segno ▽ sul supporto.**



① Segno freccia

4 **Abbassare la leva di chiusura del telaio fino al livello del telaio per fissare il telaio per ricamo nel supporto del telaio per ricamo.**

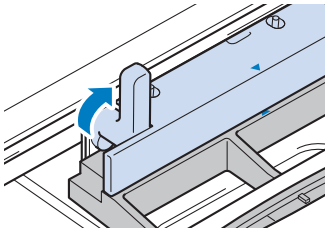


① Leva di chiusura del telaio

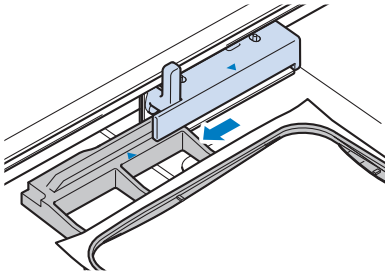
■ Rimozione del telaio per ricamo

1 **Premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per sollevare il piedino premistoffa.**

2 **Sollevare la leva di chiusura del telaio.**



3 **Tirare il telaio per ricamo verso di sé.**



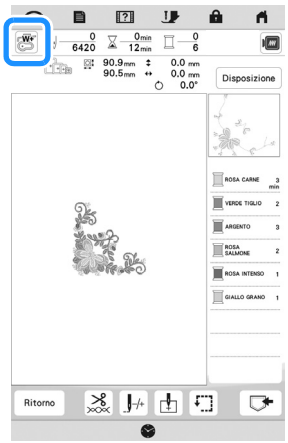
CONFERMA DELLA POSIZIONE DEL RICAMO

Il ricamo è generalmente posizionato al centro del telaio per ricamo. Se è necessario riposizionare il ricamo per disporlo meglio sul capo, prima di iniziare il ricamo è possibile controllarne l'aspetto.

Controllo del punto di discesa dell'ago con il piedino per ricamo "W+" con puntatore LED

1 **Toccare nella schermata ricamo.**

→ Il puntatore LED indica il punto di discesa dell'ago.



Promemoria

- Quando il puntatore LED si accende, l'altezza del piedino premistoffa viene automaticamente regolata il base allo spessore del tessuto.
- viene visualizzato quando il piedino per ricamo "W+" con puntatore LED è montato sulla macchina.
- Se non viene visualizzato, non è possibile utilizzare il puntatore LED.
- Il puntatore LED si disattiva automaticamente abbassando il piedino premistoffa o tornando alla pagina precedente.

Nota

- Con i tessuti spugnosi, la posizione potrebbe non risultare precisa a causa dei vari spessori del tessuto.
- Con i tessuti che presentano una superficie estremamente irregolare, come i tessuti imbottiti o i quilt, lo spessore del tessuto potrebbe non essere misurato correttamente. In questo caso, l'indicazione del puntatore deve essere utilizzata esclusivamente come riferimento.

■ Regolazione del puntatore LED

Regolare il puntatore LED nel caso in cui indichi un punto diverso dall'effettivo punto di discesa dell'ago. Prima di regolare il puntatore LED, segnare l'effettivo punto di discesa dell'ago sul tessuto da ricamare e montare il telaio per ricamo.

1 **Toccare .**

→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

2 **Toccare .**

→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di ricamo.

3 **Visualizzare [Regolazione piedino da ricamo con puntatore LED] nella schermata delle impostazioni di ricamo.**

Nota

- Per impostazione predefinita Avvio viene visualizzato in grigio. Dopo aver montato il piedino per ricamo "W+" con puntatore LED sulla macchina, il tasto diventa disponibile ed è possibile specificare le impostazioni.

4 **Toccare Avvio .**

→ Viene visualizzata la schermata di regolazione del piedino per ricamo "W+" con puntatore LED.

① Regolazione del puntatore LED

Nota

- L'impostazione specificata viene salvata nella memoria della macchina. Questo è utile per il posizionamento durante il ricamo continuo.
- Per l'utilizzo normale, riportare l'impostazione su [00].

5 **Utilizzare − o + per regolare il puntatore LED in modo che indichi l'effettivo punto di discesa dell'ago.**

Promemoria

- Per controllare con più precisione il punto di discesa dell'ago, ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) per abbassare l'ago.

6 **Toccare OK per tornare alla schermata originale.**

■ Regolazione della luminosità del puntatore LED

1 **Seguire i passaggi da 1 a 3 di "Regolazione del puntatore LED" a pagina 55 per visualizzare la schermata di regolazione del piedino per ricamo con puntatore LED.**

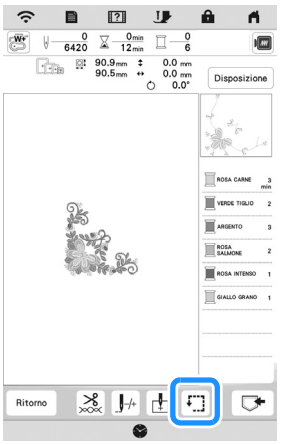
2 **Utilizzare − o + per regolare la luminosità del puntatore LED.**

3 **Toccare OK per tornare alla schermata originale.**

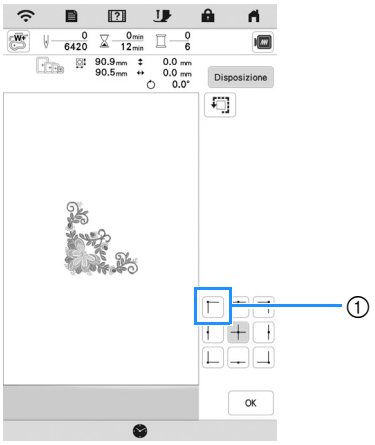
Controllo della posizione del ricamo

Il braccio dell'unità per ricamare si sposta per mostrare la posizione del ricamo. Guardare attentamente il telaio per ricamo per controllare che il ricamo sia realizzato nella posizione corretta.

1 **Toccare** .



2 **Da , toccare il tasto relativo alla posizione che si desidera controllare.**

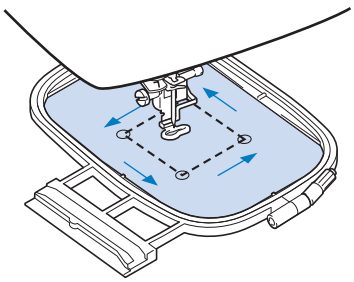


① Posizione selezionata

→ Il braccio dell'unità per ricamare si sposterà nella posizione selezionata sul ricamo.

Promemoria

- Per vedere l'area ricamo completa, toccare . Il braccio dell'unità per ricamare si sposta per mostrare l'area ricamo.



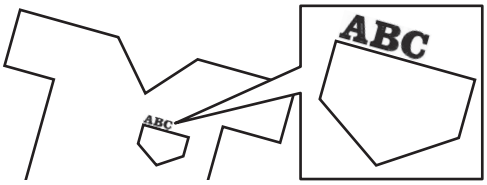
⚠ ATTENZIONE

- **Non abbassare l'ago con il telaio per ricamo in movimento. Se l'ago è abbassato, potrebbe rompersi causando lesioni personali.**

3 **Toccare** OK .

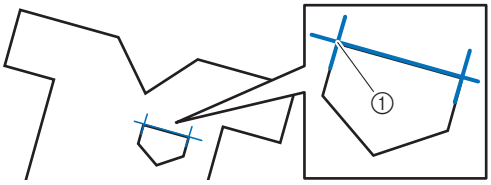
FUNZIONE DI POSIZIONAMENTO DEL RICAMO A 2 PUNTI

La funzione di posizionamento del ricamo a 2 punti con puntatore LED è possibile allineare facilmente la posizione del ricamo. Risulta utile quando si ricama in un'area nella quale è necessario allineare il ricamo, come mostrato di seguito.



1 **Utilizzare un gessetto per contrassegnare la posizione di ricamo desiderata.**

La linea disegnata per la direzione di riferimento deve essere più lunga.

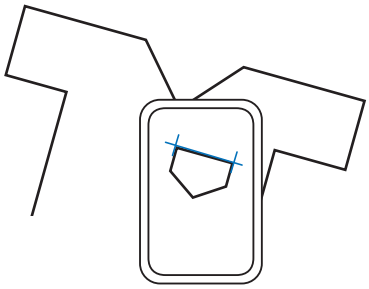


① Segno del gessetto

Promemoria

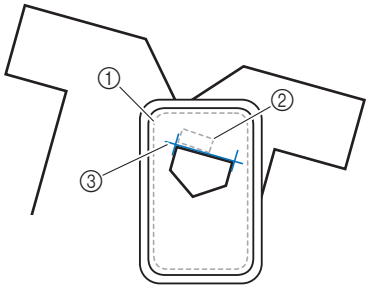
- Se è possibile stabilire chiaramente la posizione desiderata del ricamo, ad esempio quando si ricama lungo una tasca, non è necessario contrassegnare la posizione con un gessetto.

2 **Inserire il tessuto nel telaio per ricamo.**



Nota

- Quando si inserisce il tessuto nel telaio per ricamo, verificare che il ricamo rientri nell'area ricamo del telaio utilizzato.



① Area ricamo
② Dimensioni dei ricami
③ Segno del gessetto

3 **Selezionare il ricamo.**

4 **Toccare** Ricamo **per visualizzare la schermata ricamo.**

5 **Toccare** Disposizione **e successivamente** .

① Attiva/disattiva la funzione di posizionamento del ricamo a 2 punti con puntatore LED.

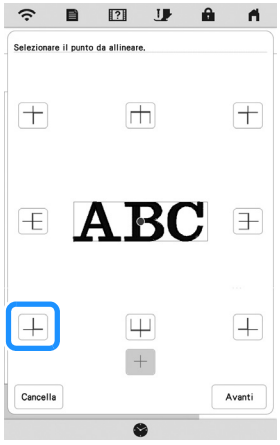
Promemoria

- Il puntatore LED si accende per indicare il punto di discesa dell'ago.
- Quando il puntatore LED è acceso, l'altezza del piedino per ricamo viene automaticamente regolata il base allo spessore del tessuto.
- Se la superficie del tessuto è troppo irregolare o ruvida, controllare e regolare l'allineamento della luce del puntatore LED e del punto di discesa dell'ago prima di iniziare a ricamare.

6 **Se viene visualizzato un messaggio indicante che le impostazioni di spostamento e rotazione verranno ripristinate a quelle originali, toccare** OK **.**

7 **Dai punti di riferimento visualizzati sullo schermo, selezionare il punto da utilizzare per allineare il ricamo.**

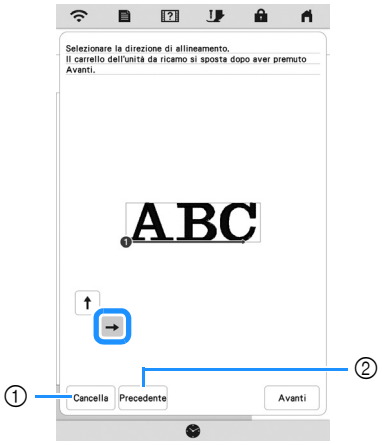
Per questo esempio, selezionare il punto nell'angolo inferiore sinistro del ricamo.



8 **Toccare** Avanti .

9 **Selezionare la direzione (dal punto di riferimento) da utilizzare come riferimento per allineare il ricamo.**

Per questo esempio, selezionare la freccia che punta verso destra come direzione di riferimento.

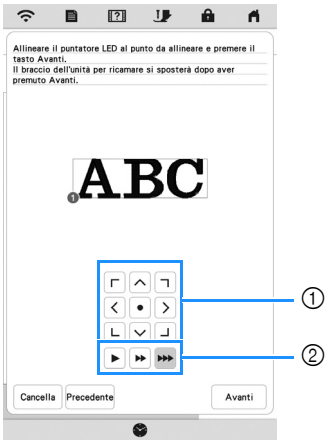


① Annulla le impostazioni di allineamento del ricamo.
② torna alla schermata precedente.

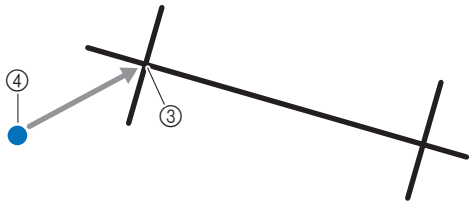
10 **Toccare** Avanti .

11 **Toccare i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino ad allineare la posizione del puntatore LED e il centro del primo segno.**

Per modificare la velocità di spostamento del telaio, utilizzare i tasti Velocità di spostamento del telaio. Se risulta difficile eseguire un allineamento di precisione, toccare un tasto Velocità di spostamento del telaio per ridurre la velocità.



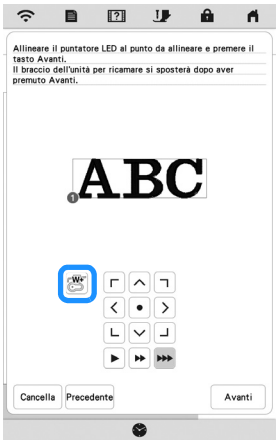
① Tasti di posizionamento
② Tasti Velocità di spostamento del telaio



③ Centro del primo segno
④ Luce del puntatore LED

Nota

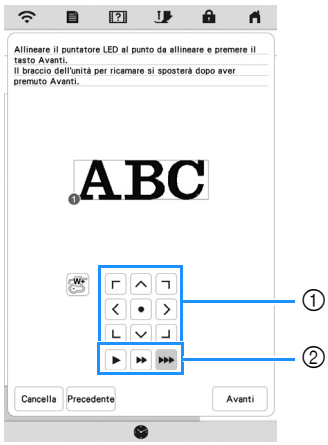
- Se a sinistra dei tasti di posizionamento viene visualizzato , il puntatore LED si è spostato rispetto alla posizione iniziale. Toccare per regolare la posizione.



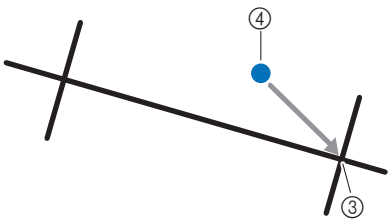
12 **Toccare** Avanti .

13 **Toccare i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino ad allineare la posizione del puntatore LED e il centro del secondo segno.**

Per modificare la velocità di spostamento del telaio, utilizzare i tasti Velocità di spostamento del telaio. Se risulta difficile eseguire un allineamento di precisione, toccare un tasto Velocità di spostamento del telaio per ridurre la velocità.



① Tasti di posizionamento
② Tasti Velocità di spostamento del telaio



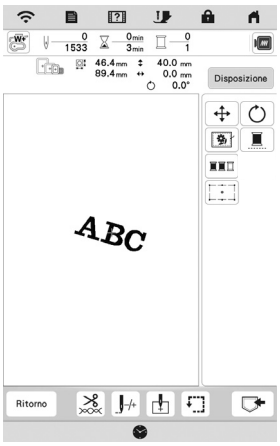
③ Centro del secondo segno
④ Luce del puntatore LED

Nota

- Impostare la posizione del puntatore LED in modo che non sia troppo vicino al primo punto di riferimento. Se è troppo vicino, verrà visualizzato un messaggio con la richiesta di riposizionarlo.
- Per aumentare la precisione dell'allineamento del ricamo, allineare la posizione del puntatore LED sopra il secondo segno (③) e più lontano possibile dal segno al centro.

14 **Toccare** Imposta **.**

→ Il ricamo viene riposizionato.

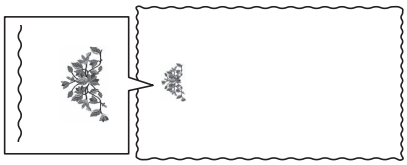


15 **Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.**

■ Un altro esempio

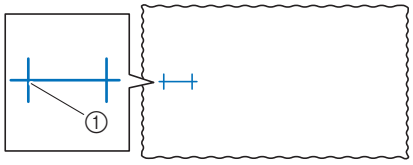
Specificando un punto e una direzione di allineamento, è possibile posizionare e allineare i ricami per vari scopi.

In questo esempio, un ricamo viene allineato in centro a sinistra dell'asciugamano.



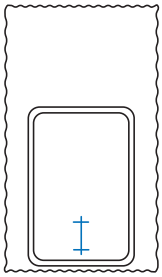
1 **Utilizzare un gessetto per contrassegnare la posizione di ricamo desiderata.**

La linea disegnata per la direzione di riferimento deve essere più lunga.



① Segno del gessetto

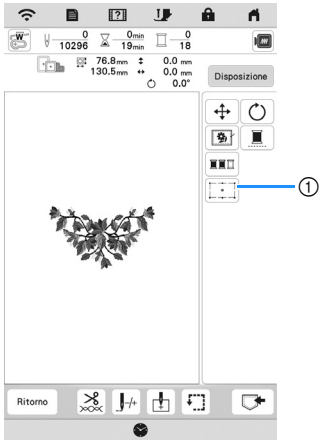
2 **Inserire il tessuto nel telaio per ricamo.**



3 **Selezionare il ricamo.**

4 **Toccare** Ricamo **per visualizzare la schermata ricamo.**

5 **Toccare** Disposizione **e successivamente** **.**

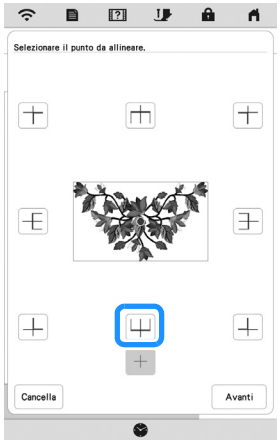


① Attiva/disattiva la funzione di posizionamento del ricamo a 2 punti con puntatore LED.

6 **Se viene visualizzato un messaggio indicante che le impostazioni di spostamento e rotazione verranno ripristinate a quelle originali, toccare** OK **.**

7 **Dai punti di riferimento visualizzati sullo schermo, selezionare il punto da utilizzare per allineare il ricamo.**

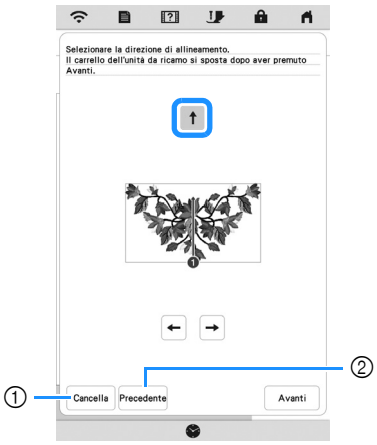
Per questo esempio, selezionare il punto nell'angolo inferiore centrale del ricamo.



8 **Toccare** Avanti .

9 **Selezionare la direzione (dal punto di riferimento) da utilizzare come riferimento per allineare il ricamo.**

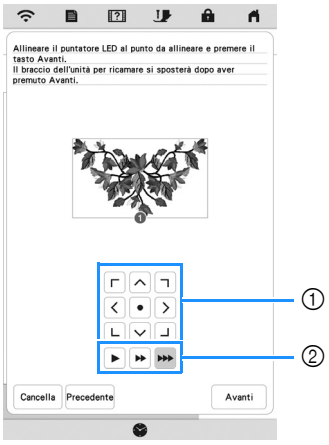
Per questo esempio, selezionare la freccia che punta verso l'alto come direzione di riferimento.



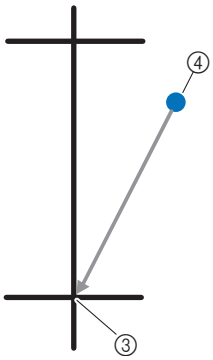
① Annulla le impostazioni di allineamento del ricamo.
② torna alla schermata precedente.

10 **Toccare** Avanti .

11 **Toccare i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino ad allineare la posizione del puntatore LED e il centro del primo segno.**



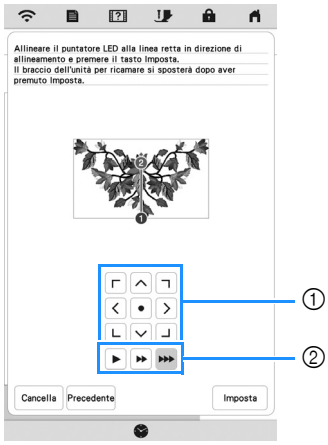
① Tasti di posizionamento
② Tasti Velocità di spostamento del telaio



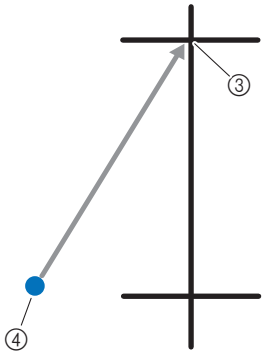
③ Centro del primo segno
④ Luce del puntatore LED

12 **Toccare** Avanti .

13 **Toccare i tasti di posizionamento per spostare il telaio per ricamo fino ad allineare la posizione del puntatore LED e il centro del secondo segno.**



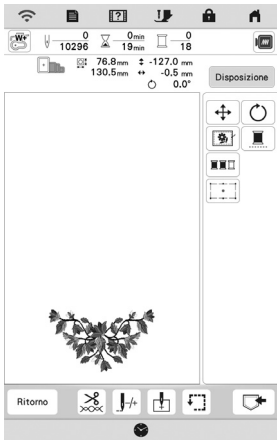
① Tasti di posizionamento
② Tasti Velocità di spostamento del telaio



③ Centro del secondo segno
④ Luce del puntatore LED

14 **Toccare** Imposta .

→ Il ricamo viene riposizionato.



15 **Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.**

REALIZZAZIONE DI UN RICAMO

Ricamo di finiture pregevoli

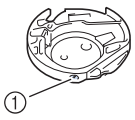
Sono molti i fattori che contribuiscono a ottenere ottimi risultati di ricamo. L'utilizzo di uno stabilizzatore appropriato (pagina 51) e l'inserimento del tessuto nel telaio (pagina 52) sono due fattori importanti menzionati precedentemente. Un ulteriore fattore importante è la combinazione opportuna di ago e filo utilizzata. Vedere la spiegazione relativa ai fili sotto riportata.

Filo	**Filo superiore**	Utilizzare un filo per ricamo studiato per l'uso con questa macchina.
	Filo spolina	Utilizzare un filo spolina per ricamo studiato per l'uso con questa macchina.

Promemoria

- Se si utilizzano fili diversi da quelli sopraelencati, il ricamo potrebbe non essere realizzato correttamente.

Cestello della spolina (consigliato per ricamare con il filo spolina di peso 90 in dotazione)



① Cestello della spolina

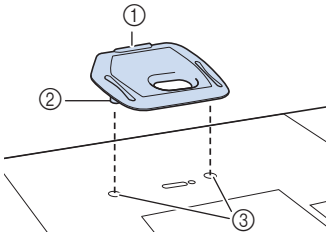
Il cestello della spolina in dotazione è predisposto per filo spolina di peso 90. Quando si utilizza filo spolina di altri pesi, se necessario, è possibile regolare la vite di tensionamento del cestello della spolina. Per i dettagli, fare riferimento a “Regolazione del cestello della spolina” a pagina 72.

⚠ ATTENZIONE

- **Quando si eseguono ricami su elementi di grandi dimensioni (in modo particolare su giacconi o trapunte), non lasciare che il tessuto penzoli dalla tavola. In caso contrario, l'unità per ricamare non può muoversi liberamente e il telaio per ricamo potrebbe toccare l'ago, rischiando di romperlo e causando possibili lesioni personali.**

■ Coperchio placca ago per ricamare

In alcune condizioni dettate dal tipo di tessuto, di materiale stabilizzatore e di filo utilizzato, potrebbero formarsi avvolgimenti nel filo superiore. In questo caso, montare il coperchio placca ago per ricamare sulla placca ago. Montare il coperchio inserendo le due sporgenze sul lato inferiore del coperchio nelle fessure sulla placca ago, come mostrato di seguito.



① Scanalatura
② Sporgenza
③ Fessura

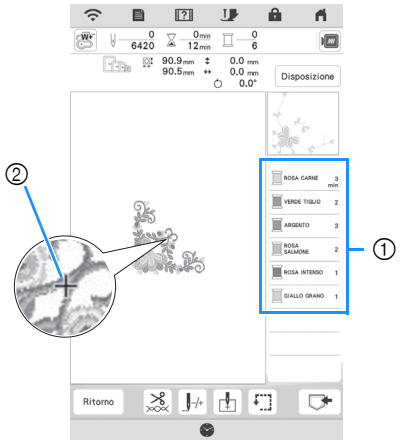
Per rimuovere il coperchio placca ago per ricamare, posizionare l'unghia di un dito nella scanalatura e sollevare la placca.

⚠ ATTENZIONE

- **Premere sul coperchio placca ago per ricamare fino a ottenere un collegamento saldo. Se il coperchio placca ago per ricamare non è ben fissato, l'ago rischia di rompersi e causare lesioni.**

Ricamare ricami

1 Preparare i fili per ricamo dei colori visualizzati nella schermata.

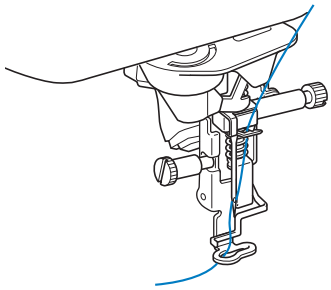


① Ordine colori del ricamo
② Cursore

Promemoria

- Il cursore [+] si sposta sul ricamo per mostrare quale parte del ricamo si sta realizzando.

2 **Utilizzando l'infila ago automatico, infilare la macchina per il primo colore. (pagina 23)**

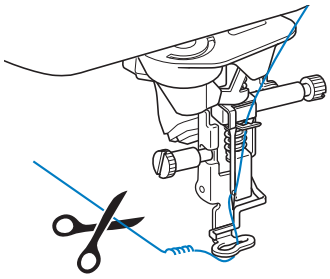


3 **Abbassare il piedino premistoffa, quindi premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare il ricamo.**

→ Una volta terminato il ricamo con il primo colore, la macchina taglierà automaticamente i fili e si fermerà. Il piedino per ricamo verrà sollevato automaticamente.
Nella schermata dell'ordine dei colori del ricamo, il colore successivo passerà all'inizio dell'elenco.

Promemoria

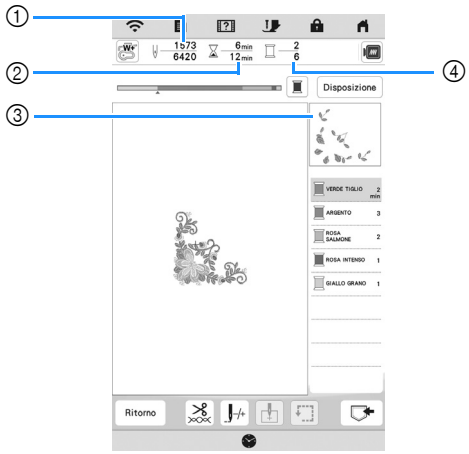
- Se si desidera ottenere finiture ancora più pregevoli, provare le procedure seguenti.
  - Dopo 5-6 punti, premere nuovamente il pulsante "Avvio/Stop" per arrestare la macchina.
  - Rifinire il filo in eccesso all'inizio del ricamo. Se l'estremità del filo in eccesso si trova sotto il piedino per ricamo, sollevare il piedino per ricamo, quindi tagliare il filo in eccesso.



- Se rimane del filo dall'inizio del ricamo, potrebbe essere ricamato sopra quando si continua a ricamare, rendendone molto difficile la rimozione una volta terminato il ricamo. Rifinire il filo all'inizio di ciascun cambio di filo.

4 **Rimuovere il filo superiore del primo colore dalla macchina. Infilare il colore successivo nella macchina.**

5 **Ripetere la stessa procedura per ricamare con gli altri colori.**



① Numeri punto correnti/Numeri punto totali
② Tempo corrente/Tempo totale
③ Parte del ricamo successivo
④ Colori ricamati/Colori totali

→ Una volta terminato il ricamo con l'ultimo colore, [Ricamo terminato] verrà visualizzato sul display.

Toccare OK per far tornare il display alla schermata originale.

Promemoria

- La funzione di rifinitura del filo è impostata originariamente per rifinire i fili di collegamento in eccesso (fili che uniscono parti del ricamo, ecc.). A seconda del tipo di filo e tessuto utilizzato, un'estremità del filo superiore può rimanere sulla superficie del tessuto all'inizio della cucitura. Una volta terminato il ricamo, taglia i fili in eccesso. Se il rasafilo è stato disattivato, taglia i salti di filo in eccesso con le forbici al termine del ricamo. Fare riferimento a pagina 74 per informazioni sulla funzione Taglio del filo.

IMPORTANTE

- **Non premere (pulsante "Taglio del filo") dopo che i fili sono stati tagliati. In caso contrario, il filo potrebbe ingarbugliarsi danneggiando la macchina.**
- **Non premere (pulsante "Taglio del filo") in assenza di tessuto nella macchina o durante il funzionamento della macchina. Il filo potrebbe ingarbugliarsi provocando danneggiamenti.**

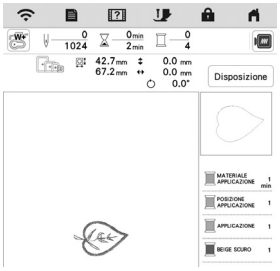
Utilizzo di applicazioni

Quando la visualizzazione dell'ordine di ricamo dei colori mostra

[(MATERIALE APPLICAZIONE)],

[(POSIZIONE APPLICAZIONE)] o

[(APPLICAZIONE)], seguire la procedura di seguito.



Materiali necessari

- Tessuto per l'applicazione
- Tessuto per la base dell'applicazione
- Materiale stabilizzatore
- Colla per tessuti o spray adesivo temporaneo
- Filo per ricamo

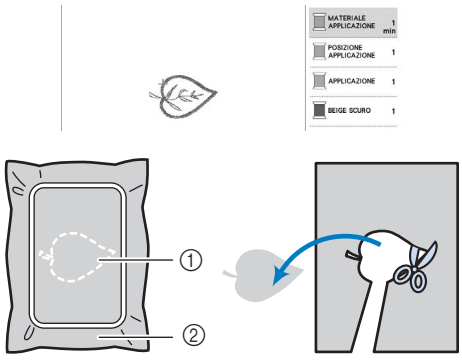
Nota

- I nomi e i numeri corretti dei colori del filo da utilizzare non saranno visualizzati. Utilizzare i colori dei fili in base a quelli presenti nel ricamo per applicazioni.

■ 1. Creazione di un'applicazione

1 Applicare il materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto dell'applicazione.

2 Cucire la linea di taglio dell'applicazione. Rimuovere il tessuto dell'applicazione dal telaio per ricamo e tagliare con attenzione lungo la linea di taglio.



① Contorno dell'applicazione
② Tessuto dell'applicazione

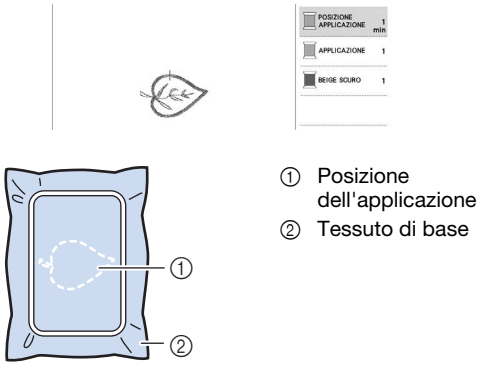
Nota

- Se si ritaglia l'applicazione lungo l'interno della linea di taglio, potrebbe non applicarsi correttamente al tessuto. Pertanto, ritagliare con attenzione l'applicazione lungo la linea di taglio.
- Dopo aver ritagliato l'applicazione, rimuovere il filo con attenzione.

■ 2. Cucitura della posizione dell'applicazione sul tessuto di base

1 Applicare il materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto della base dell'applicazione.

2 Cucire la posizione dell'applicazione.



① Posizione dell'applicazione
② Tessuto di base

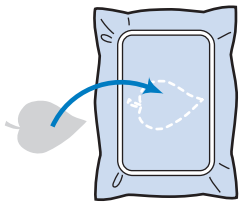
3 Rimuovere il telaio per ricamo dall'unità per ricamare.

Nota

- Non rimuovere il tessuto di base dal telaio per ricamo fino al completamento dell'intero ricamo.

■ 3. Applicazione dell'applicazione sul tessuto di base

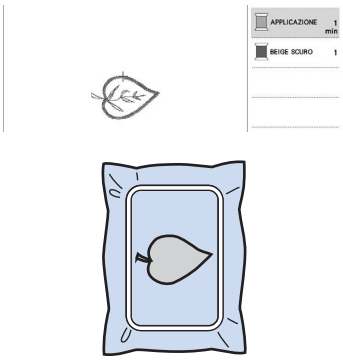
1 Applicare un po' di colla per tessuti o spray adesivo temporaneo sul retro dell'applicazione e applicarla sul tessuto base all'interno del contorno della posizione cucito nel passaggio 2 di "2. Cucitura della posizione dell'applicazione sul tessuto di base".



Nota

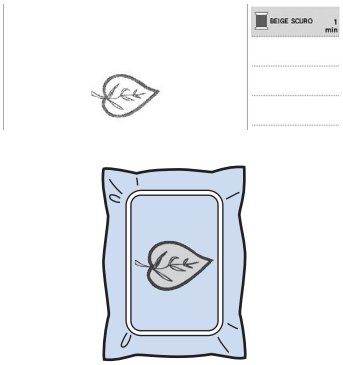
- Se non è possibile applicare il tessuto per l'applicazione sul tessuto base con la colla per tessuti o lo spray adesivo temporaneo, tenerla in posizione con punti di imbastitura.
- Se per l'applicazione si utilizza tessuto sottile, rinforzarlo e fissarlo in posizione con un foglio termoadesivo. È possibile utilizzare un ferro da stiro per applicare l'applicazione sulla rispettiva posizione.

2 **Una volta applicato il tessuto per l'applicazione, montare il telaio per ricamo sulla macchina. Eseguire l'infilatura della macchina con il filo per ricamo, abbassare la leva del piedino premistoffa e premere il pulsante "Avvio/Stop" per ricamare l'applicazione.**



■ 4. Ricamare il resto del ricamo

1 **Cambiare il filo per ricamo in base alla schermata dell'ordine dei colori del ricamo e finire di ricamare il resto del ricamo.**



Promemoria

- Dato che la colla potrebbe attaccarsi al piedino premistoffa, all'ago o alla placca ago, rimuovere l'eventuale colla dopo aver terminato il ricamo dell'applicazione.
- Per ottenere i migliori risultati, tagliare tutti i fili in eccesso ogni volta che si cambia il colore del filo.

REGOLAZIONI DURANTE IL RICAMO

Se il filo si rompe o se il filo della spolina finisce durante il ricamo

1 **Ripetere l'infilatura del filo superiore o sostituire la spolina.**

Se il filo superiore si rompe, arrestare la macchina, tagliare il filo spolina e rieseguire l'infilatura della macchina.

Se il filo spolina è quasi esaurito o rotto, toccare nel messaggio visualizzato, rimuovere il telaio per ricamo e sostituire la spolina.

Nota

- Se [Sensore filo spolina e filo superiore] nella schermata delle impostazioni della macchina è impostato su [OFF], il messaggio mostrato sopra non viene visualizzato.

2 **Toccare** **.**

3 **Toccare** **,** **,** **o** **per riportare l'ago indietro al numero corretto di punti prima dell'area in cui si è spezzato il filo, quindi toccare** **.**

- Toccare per ricominciare dall'inizio.

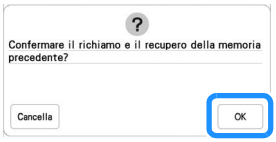
Promemoria

- Se non si può ritornare al punto in cui si è spezzato il filo, toccare o per selezionare il colore e tornare alla posizione iniziale del colore interessato, quindi utilizzare , , o per spostarsi in avanti fino quasi al punto in cui si è spezzato il filo.

4 **Abbassare il piedino premistoffa e premere il pulsante "Avvio/Stop" per continuare il ricamo.**

Ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina

Quando si interrompe il ricamo, il colore e il numero di punti correnti vengono salvati. All'accensione successiva della macchina, è possibile continuare o eliminare il ricamo.



Capitolo 3 RICAMO AVANZATO

VARIE FUNZIONI RICAMO

Imbastitura del ricamo

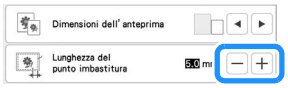
Prima di eseguire il ricamo, è possibile cucire punti di imbastitura lungo il contorno del ricamo. Questa operazione è utile per il ricamo di tessuti a cui non è possibile applicare il materiale stabilizzatore adesivo con un ferro da stiro. I punti di imbastitura si possono utilizzare per applicare sullo stabilizzatore materiale che non può essere inserito nel telaio, rendendo così possibile ricamarlo.

Nota

- Si consiglia di completare la combinazione e la modifica del ricamo prima di selezionare l'impostazione di imbastitura. Se si modifica il ricamo dopo la selezione dell'impostazione di imbastitura, l'imbastitura e il ricamo possono risultare non allineati e potrebbe essere difficile rimuovere l'imbastitura sotto il ricamo al termine del ricamo.

1. **Toccare .**

2. **Utilizzare — e + per specificare la distanza dal ricamo ai punti di imbastitura.**

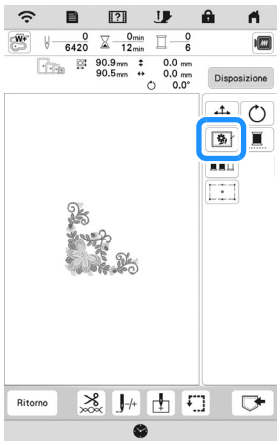


Promemoria

- A un'impostazione maggiore corrisponde un'imbastitura più lontana dal ricamo.
- L'impostazione rimane selezionata anche se si spegne la macchina.

3. **Toccare OK per tornare alla schermata di ricamo.**

4. **Toccare Disposizione e successivamente per selezionare l'impostazione di imbastitura.**



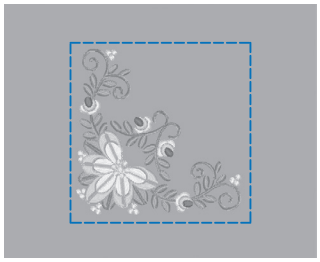
Nota

- Quando si tocca , il ricamo si sposta al centro. Dopo aver selezionato l'impostazione di imbastitura, spostare il ricamo alla posizione desiderata.

→ L'imbastitura viene aggiunta all'inizio dell'ordine di ricamo.

5. **Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a ricamare.**

6. **Al termine del ricamo, rimuovere i punti di imbastitura.**



Creazione di un'applicazione

Creare un'applicazione è utile per i tessuti che non possono essere ricamati o quando si desidera cucire un'applicazione su un capo.

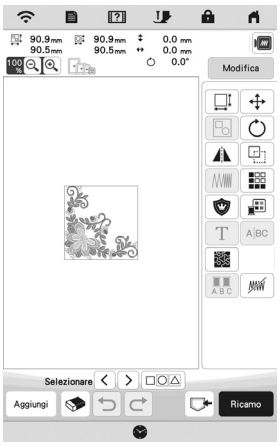
■ Creazione di un'applicazione

Il ricamo seguente sarà utilizzato per creare un'applicazione.

Nota

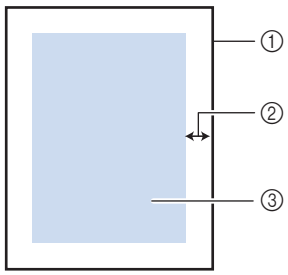
- Si consiglia di utilizzare tessuti di feltro o denim per realizzare l'applicazione. A seconda del ricamo e del tessuto utilizzati, i tessuti leggeri possono far apparire più piccoli i punti.
- Per ottenere risultati ottimali, assicurarsi di utilizzare il materiale stabilizzatore per ricamo.
- Quando si realizzano applicazioni, non utilizzare il telaio per ricamo per bordi opzionale. A seconda della densità del ricamo e del tessuto utilizzati si può verificare il restringimento della cucitura.

1 Selezionare il ricamo e, se necessario, modificarlo.



Nota

- Terminare la combinazione e la modifica del ricamo prima di selezionare l'impostazione dell'applicazione. Se si modifica il ricamo dopo la selezione dell'impostazione dell'applicazione, il ricamo e la cucitura dell'applicazione possono risultare non allineati.
- Se si aggiunge un contorno, il ricamo dell'applicazione (quando è selezionata l'impostazione dell'applicazione) risulta più grande del ricamo originale. Innanzitutto regolare le dimensioni e la posizione del ricamo come mostrato di seguito.



① Area ricamo
② Circa 1 cm (circa 1/2 inch)
③ Dimensioni ricamo

2 Toccare [Modifica] e successivamente [icona].

3 Specificare la distanza tra il ricamo e il contorno dell'applicazione, quindi toccare [OK].

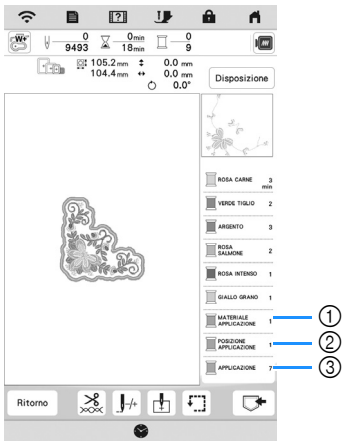
→ Il ricamo e il contorno dell'applicazione vengono raggruppati.

4 **Toccare** Ricamo **.**

→ I passaggi per la realizzazione dell'applicazione vengono aggiunti all'ordine di cucitura.

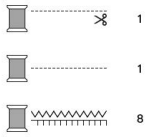
Promemoria

- All'ordine di ricamo vengono aggiunti tre passaggi: linea di taglio per l'applicazione, posizionamento del ricamo sul materiale stabilizzatore e cucitura dell'applicazione.



① Linea di taglio per l'applicazione
② Posizionamento del ricamo sul materiale stabilizzatore
③ Cucitura dell'applicazione

- Impostando [Colore filo] su [#123] (numero del filo) nella schermata delle impostazioni, verrà visualizzata la schermata seguente.



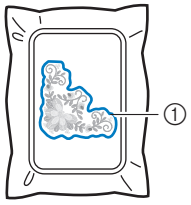
Nota

- Non è possibile creare un'applicazione se il ricamo è troppo grande o troppo complicato o se si separa un ricamo combinato. Anche se il ricamo selezionato si adatta all'area ricamo, l'applicazione potrebbe essere più grande dell'area ricamo se si aggiunge il contorno. Se viene visualizzato un messaggio di errore, selezionare un altro ricamo o modificare quello selezionato.

5 **Fissare o incollare un materiale stabilizzatore al retro del tessuto di feltro o denim da utilizzare come applicazione.**

6 **Inserire il tessuto dell'applicazione nel telaio per ricamo, montare il telaio per ricamo sulla macchina e iniziare a ricamare.**

7 **Dopo aver ricamato il ricamo, infilare la macchina con il filo per la linea di taglio, quindi cucire la linea di taglio (MATERIALE APPLICAZIONE).**

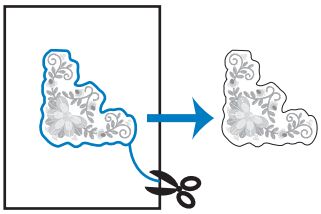


① Linea di taglio per l'applicazione

Promemoria

- Si consiglia di utilizzare un filo per la linea di taglio di colore simile a quello del tessuto.

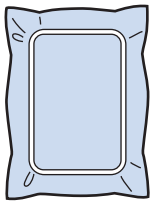
8 **Rimuovere il tessuto dell'applicazione dal telaio per ricamo e tagliare con attenzione lungo la cucitura. Dopo aver tagliato, rimuovere con attenzione tutto il filo della linea di taglio.**



Nota

- A seconda della densità del ricamo e del tessuto utilizzati, il ricamo si potrebbe restringere o l'applicazione potrebbe non essere allineata alla linea di posizionamento. Si consiglia di tagliare appena all'esterno della linea di taglio.
- Quando si utilizzano ricami simmetrici orizzontalmente o verticalmente, utilizzare un gessetto per indicare l'orientamento del ricamo prima di tagliarlo.
- Ritagliare attentamente il ricamo lungo il contorno appena cucito. Non tagliare all'interno della linea di taglio, perché il tessuto dell'applicazione non sarà preso dal punto dell'applicazione.

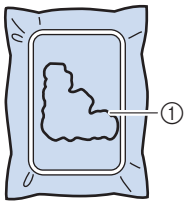
9 **Utilizzare due strati di materiale stabilizzatore idrosolubile con i lati adesivi incollati insieme, quindi inserirli nel telaio per ricamo.**



Nota

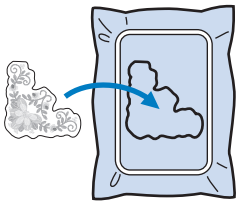
- Se si utilizza uno stabilizzatore idrosolubile, non è necessario rimuovere il materiale stabilizzatore dopo la cucitura del contorno dell'applicazione. Per ridurre il restringimento del ricamo, si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore idrosolubile.
- Unire insieme due strati di stabilizzatore idrosolubile, altrimenti il materiale stabilizzatore potrebbe strapparsi durante l'esecuzione del ricamo.

10 **Eseguire l'infilatura della macchina con il filo per il contorno, quindi cucire la linea di posizionamento dell'applicazione (POSIZIONE APPLICAZIONE).**



① Linea di posizionamento del ricamo

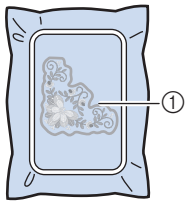
11 **Applicare un leggero strato di colla o spray adesivo e incollare l'applicazione in modo da allinearla alla linea di posizionamento.**



Nota

- Prima di incollare l'applicazione, assicurarsi che sia posizionata correttamente all'interno della linea di posizionamento.

12 **Con la macchina infilata con il filo per il contorno del passaggio 10, ricamare il contorno (APPLICAZIONE).**



① Contorno dell'applicazione

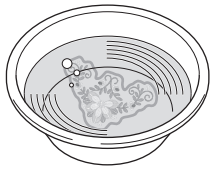
Promemoria

- Il contorno viene cucito con punti pieni.
- Dato che la colla potrebbe attaccarsi al piedino premistoffa, all'ago o alla placca ago, rimuovere l'eventuale colla dopo aver terminato il ricamo dell'applicazione.

13 **Al termine del ricamo, rimuovere il materiale stabilizzatore dal telaio per ricamo.**

14 **Utilizzare un paio di forbici per tagliare lo stabilizzatore idrosolubile in eccesso dall'esterno del contorno dell'applicazione.**

15 **Bagnare l'applicazione in acqua per sciogliere lo stabilizzatore idrosolubile.**



16 **Asciugare l'applicazione e, se necessario, stirarla.**

Nota

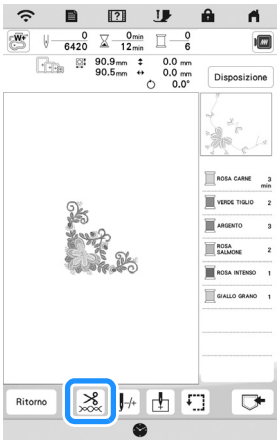
- Non applicare una forza eccessiva durante la stiratura, altrimenti si potrebbe danneggiare la cucitura.

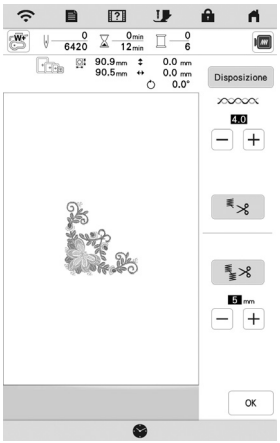
REGOLAZIONI DEL RICAMO

Regolazione della tensione del filo

Quando si ricama, la tensione del filo deve essere tale che il filo superiore si possa appena vedere sul rovescio del tessuto.

Quando si tocca , viene visualizzata la schermata seguente.



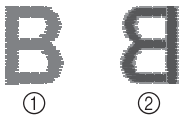


Promemoria

- Se si modifica la tensione del filo rispetto all'impostazione predefinita, la nuova impostazione verrà mantenuta dopo aver spento e riacceso la macchina. Questa nuova impostazione si applicherà a qualsiasi ricamo selezionato.

■ Tensione corretta del filo

Il ricamo si vede dal rovescio del tessuto. Se la tensione del filo non è corretta, il ricamo non verrà completato bene. Il tessuto potrebbe arricciarsi o il filo potrebbe spezzarsi.



① Diritto
② Rovescio

Per regolare la tensione del filo, effettuare le operazioni illustrate qui sotto, a seconda della situazione.

Nota

- Se il filo viene impostato estremamente allentato, la macchina potrebbe arrestarsi durante il ricamo. Ciò non rappresenta un caso di funzionamento difettoso. Aumentare leggermente la tensione del filo e ricominciare a ricamare.

Promemoria

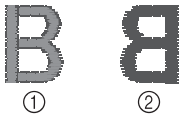
- Se si modifica la tensione del filo rispetto all'impostazione predefinita, la nuova impostazione verrà mantenuta dopo aver spento e riacceso la macchina. Questa nuova impostazione si applicherà a qualsiasi ricamo selezionato.

■ Il filo superiore è troppo teso

La tensione del filo superiore è eccessiva e rende visibile il filo spolina sul lato diritto del tessuto.

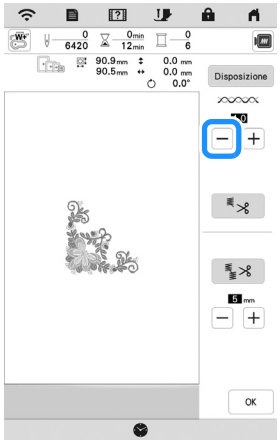
Nota

- Se il filo spolina è stato infilato in modo scorretto, il filo superiore potrebbe essere troppo teso. In questo caso, fare riferimento a (“Inserimento della spolina” a pagina 22) e infilare nuovamente il filo spolina.



① Diritto
② Rovescio

Toccare in per ridurre la tensione del filo superiore. (Il valore della tensione diminuirà.)

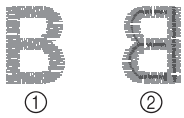


■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

La tensione del filo superiore non è sufficiente e questo causa un allentamento del filo superiore, occhielli del filo allentati o la comparsa di arricciamenti sul lato diritto del tessuto.

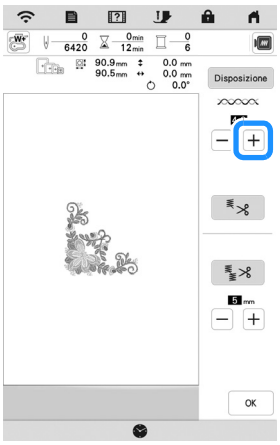
Nota

- Se il filo superiore è stato infilato in modo scorretto, potrebbe non essere teso a sufficienza. In questo caso, fare riferimento a ("Infilatura del filo superiore" a pagina 23) e infilare nuovamente il filo superiore.



① Diritto
② Rovescio

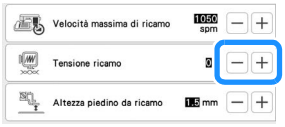
Toccare [+] in per aumentare la tensione del filo superiore. (Il valore della tensione aumenterà.)



■ Regolazione della tensione complessiva del filo superiore

Quando si ricama, se la tensione complessiva del filo superiore è eccessiva o insufficiente, regolarla dalla schermata delle impostazioni. L'impostazione selezionata verrà applicata a tutti i ricami. Se uno specifico ricamo richiede impostazioni ancora più precise, fare riferimento a "Regolazione della tensione del filo" a pagina 71.

1. **Toccare [ ].**
   → Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.
2. **Toccare [ ].**
   → Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di ricamo.
3. **Visualizzare [Tensione ricamo] nella schermata delle impostazioni di ricamo.**
4. **Utilizzare [+] [—] per regolare la tensione del filo superiore.**
   * [+] : aumenta la tensione del filo superiore.
   * [—] : diminuisce la tensione del filo superiore.

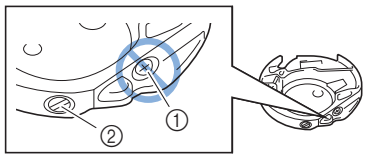


5. **Toccare [OK].**

Regolazione del cestello della spolina

Quando è necessario modificare la tensione per utilizzare fili spolina diversi nella spolina, utilizzare il cestello della spolina che può essere regolato facilmente. Fare riferimento a "Ricamo di finiture pregevoli" a pagina 61.

Per regolare la tensione della spolina per la funzione ricamo, utilizzando il cestello della spolina, ruotare la vite a taglio (-) con un cacciavite (piccolo).



① Non utilizzare un cacciavite a croce (+).
② Effettuare la regolazione con un cacciavite (piccolo).

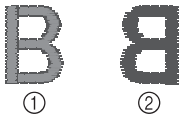
■ Tensione corretta

Il filo superiore è appena visibile sul rovescio del tessuto.

① Diritto
② Rovescio

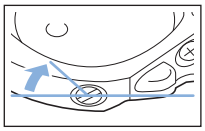
■ Il filo spolina non è teso a sufficienza

Il filo spolina è appena visibile sul diritto del tessuto.



① Diritto
② Rovescio

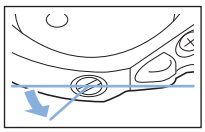
In questo caso ruotare la vite a taglio (-) in senso orario, facendo attenzione a non serrare eccessivamente la vite, di circa 30-45 gradi per aumentare la tensione della spolina.



■ Il filo spolina è troppo teso

Il filo superiore sul diritto del tessuto sembra essere sollevato/avvolto e il filo spolina non è visibile sul rovescio del tessuto.

In questo caso ruotare la vite a taglio (-) in senso antiorario, facendo attenzione a non allentare eccessivamente la vite, di circa 30-45 gradi per diminuire la tensione della spolina.



IMPORTANTE

- **NON regolare la posizione della vite a croce (+) sul cestello della spolina perché si possono provocare danni al cestello della spolina, rendendolo inutilizzabile.**
- **Se è difficile ruotare la vite a taglio (-), non forzarla. Ruotando eccessivamente la vite o forzandola nella direzione di rotazione si possono provocare danni al cestello della spolina. In caso di danni, il cestello della spolina potrebbe non mantenere la tensione corretta.**

Nota

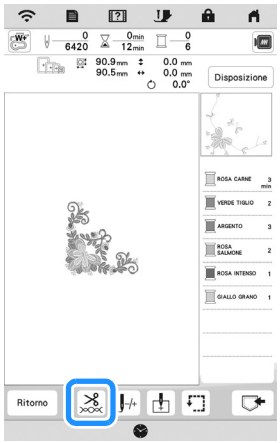
- Quando si regola il cestello della spolina, assicurarsi di rimuovere la spolina dal cestello della spolina.

Utilizzo della funzione Taglio automatico del filo (rifinitura fine colore)

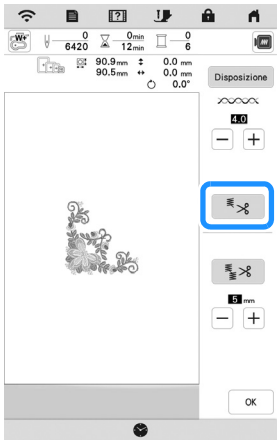
La funzione di taglio automatico del filo taglierà il filo al termine del ricamo di ciascun colore. Inizialmente questa funzione è attivata. Per disattivare questa funzione, toccare e successivamente .

* Questa impostazione torna ai valori predefiniti quando si spegne la macchina.

1 Toccare .



2 Toccare per disattivare la funzione di taglio automatico del filo.



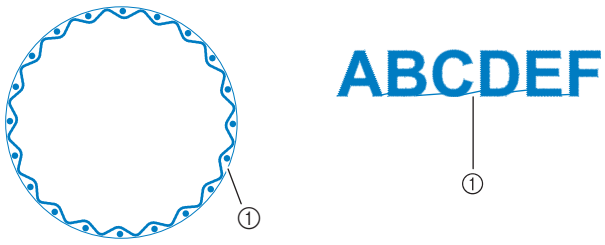
→ Il tasto sarà visualizzato come . Al termine del ricamo di un colore del filo, la macchina si arresta senza tagliare il filo.

Utilizzo della funzione Rifinitura del filo (rifinitura punti di collegamento)

La funzione di rifinitura del filo rifinirà automaticamente eventuali fili di collegamento in eccesso all'interno del colore. Inizialmente questa funzione è attivata.

Per disattivare questa funzione, toccare il tasto e successivamente .

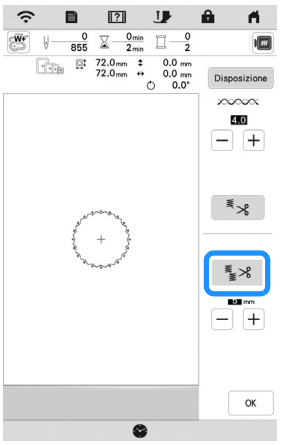
* L'impostazione personalizzata rimane impostata allo spegnimento e all'accensione della macchina.



① Punto di collegamento

1 Toccare .

2 Toccare per disattivare la funzione di rifinitura del filo.



→ Il tasto sarà visualizzato come . La macchina non rifinirà il filo prima di passare alla cucitura successiva.

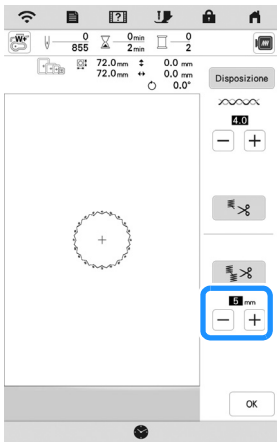
■ Selezione della lunghezza del punto di collegamento da non rifinire

Quando la funzione di rifinitura del filo è attiva, è possibile selezionare la lunghezza del punto di collegamento.
Selezionare un'impostazione compresa tra 5 mm e 50 mm in incrementi di 5 mm.

* L'impostazione personalizzata rimane impostata allo spegnimento e all'accensione della macchina.

Toccare + o − per selezionare la lunghezza del punto di collegamento.

Per esempio: Toccare + per selezionare 25 mm (circa 1 inch); la macchina non taglierà i punti di collegamento di lunghezza pari o inferiore a 25 mm prima di spostarsi alla cucitura successiva.



Nota

- Se il ricamo ha meno rifiniture si consiglia di selezionare un'impostazione di rifinitura del punto di collegamento maggiore per ridurre la quantità di estremità del filo sul rovescio del tessuto.
- A un numero superiore della lunghezza del punto di collegamento selezionata corrisponde un numero inferiore di rifiniture eseguite dalla macchina. In questo caso, sulla superficie del tessuto rimangono più punti di collegamento.

Regolazione della velocità ricamo

1 Toccare .

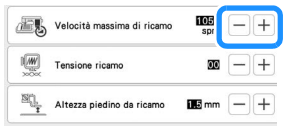
→ Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.

2 Toccare .

→ Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di ricamo.

3 Visualizzare [Velocità massima di ricamo] nella schermata delle impostazioni di ricamo.

4 Utilizzare + − per modificare la velocità massima di ricamo.



Promemoria

- SPM è il numero di punti ricamati in un minuto.
- Ridurre la velocità ricamo quando si ricama su tessuti sottili, spessi o pesanti e quando si utilizzano fili speciali come fili metallici.
- L'impostazione specificata prima di spegnere la macchina rimane selezionata alla successiva accensione della macchina.

5 Toccare OK.

Modifica della visualizzazione del colore del filo

È possibile visualizzare il nome dei colori del filo o il numero del filo per ricamo.

Promemoria

- Sullo schermo, i colori potrebbero variare leggermente dai colori effettivi dei rocchetti.
- [Originale], ossia la conservazione della marca del filo creato con il software per i dati importati, è impostato come valore predefinito.

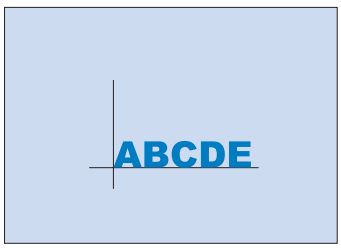
1. **Toccare** .
   → Sarà visualizzata la schermata delle impostazioni.
2. **Toccare** .
   → Viene visualizzata la schermata delle impostazioni di ricamo.
3. **Visualizzare [Colore filo] nella schermata delle impostazioni di ricamo.**
4. **Utilizzare** **per visualizzare il nome dei colori dei fili o il numero del filo per ricamo.**

5. **Utilizzare** **per selezionare una marca di filo.**

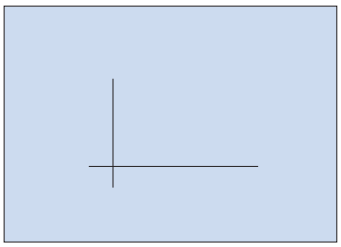
6. **Toccare** OK.

Allineamento ricamo e ago

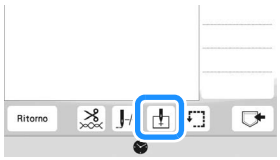
Esempio: Allineamento del lato inferiore sinistro di un ricamo con l'ago



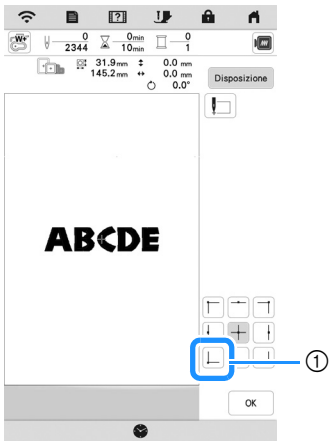
1. **Segnare sul tessuto la posizione iniziale del ricamo, come indicato.**



2. **Toccare** .

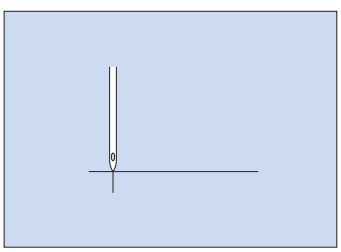


3. **Toccare** .



① Posizione di partenza
→ L'ago è posizionato nell'angolo inferiore sinistro del ricamo. Il braccio dell'unità per ricamare si sposta in modo che l'ago sia posizionato correttamente.

4. **Toccare** OK.
5. **Toccare** Disposizione **e successivamente** .
6. **Utilizzare** **per allineare l'ago e il segno sul tessuto, quindi cominciare a realizzare il ricamo.**



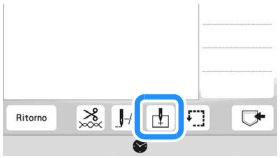
Ricamo di caratteri collegati

Seguire la procedura descritta di seguito per ricamare caratteri collegati in una singola riga quando l'intero ricamo si estende oltre il telaio per ricamo.

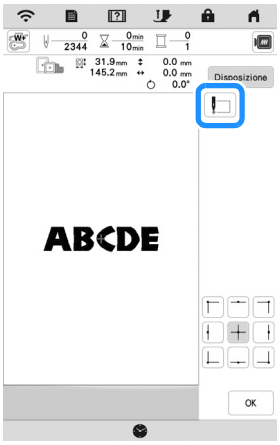
Esempio: Collegamento di “FG” ai caratteri “ABCDE”

A B C D E F G

1. **Selezionare i ricami con caratteri “ABCDE”.**
2. **Toccare** .



3. **Toccare** .

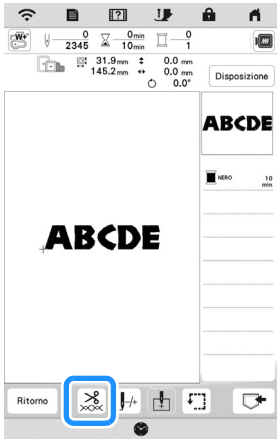


→ L'ago è posizionato nell'angolo in basso a sinistra del ricamo. Il braccio dell'unità per ricamare si sposta in modo che l'ago sia posizionato correttamente. La macchina è impostata per ricamare fino al primo punto del ricamo con caratteri successivo (F).

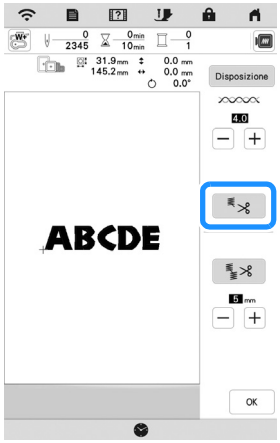
Nota

- Per annullare l'impostazione del punto di partenza e riportare il punto di partenza al centro del ricamo, toccare o .
- consente di selezionare un punto di partenza diverso per la realizzazione del ricamo. L'impostazione del punto di partenza, però, viene annullata.

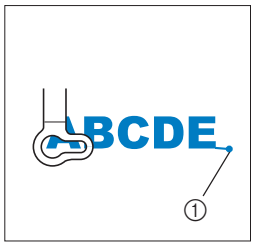
4. **Toccare** OK.
5. **Toccare** .



6. **Toccare per disattivare la funzione di taglio del filo, quindi toccare** OK.



7. **Premere il pulsante “Avvio/Stop”.**
8. **Una volta ricamati i caratteri, tagliare i fili a una lunghezza abbondante, rimuovere il telaio per ricamo, riposizionare il tessuto nel telaio in modo da poter ricamare i caratteri restanti (“FG”) e montare il telaio per ricamo.**



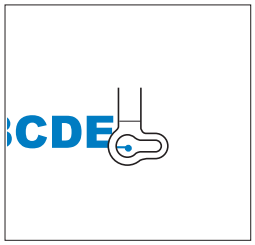
① Fine del ricamo

9. **Come nel passaggio 1, selezionare i ricami con caratteri per “FG”.**
10. **Toccare** .

11 **Toccare** .

→ L'ago è posizionato nell'angolo in basso a sinistra del ricamo. Il braccio dell'unità per ricamare si sposta in modo che l'ago sia posizionato correttamente.

12 **Toccare** Disposizione **e successivamente** , **quindi utilizzare** **per allineare l'ago con la fine del ricamo del motivo precedente.**



13 **Toccare** OK.

14 **Premere il pulsante "Avvio/Stop" per iniziare a realizzare i ricami con caratteri restanti.**

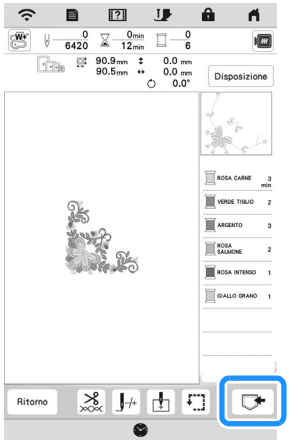
UTILIZZO DELLA FUNZIONE DI MEMORIA

Salvataggio di ricami

Nota

- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata [Salvataggio in corso...]. Si perderebbe il ricamo che si sta salvando.

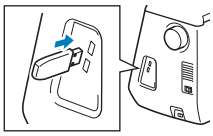
1 **Toccare** **quando il ricamo che si desidera salvare si trova nella schermata di modifica del ricamo.**



Promemoria

- È possibile salvare il ricamo anche toccando nella schermata di modifica del ricamo.

2 **Quando si salva il ricamo su un supporto USB, inserire il supporto USB nella porta USB della macchina.**

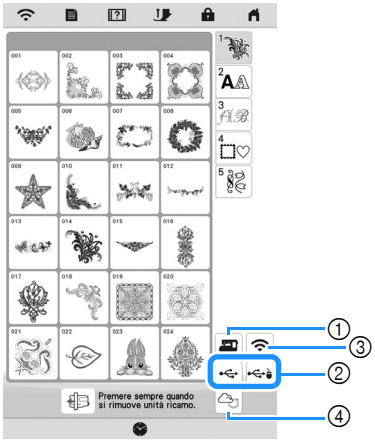


3 **Toccare la destinazione desiderata per iniziare il salvataggio.**

① Salvare nella memoria della macchina.
② Salvare sul supporto USB. Il ricamo viene salvato in una cartella denominata [bPocket].
③ Salvare nella cartella delle funzioni wireless. Per la procedura dettagliata, fare riferimento al manuale di PE-DESIGN (versione 11 o successive).

Recupero di ricami

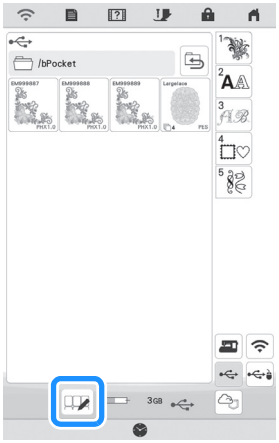
1 **Quando si recuperano i ricami da una unità Flash USB, inserire l'unità Flash USB nella porta USB della macchina.**
Per recuperare i ricami tramite rete wireless, utilizzare PE-DESIGN (versione 11 o successive) o Design Database Transfer per trasferire preventivamente i ricami. Per informazioni sul trasferimento dei ricami, consultare il manuale di PE-DESIGN o di Design Database Transfer.



① Recuperare dalla memoria della macchina.
② Recuperare da un supporto USB.
③ Recuperare il ricamo tramite la connessione di rete wireless. Per le procedure dettagliate, fare riferimento al manuale PE-DESIGN (versione 11 o successive).
④ Recuperare dall'app Artspira. (pagina 83)

Promemoria

- Se il ricamo da recuperare è in una cartella del supporto USB, toccare il tasto corrispondente alla cartella interessata. Toccare per tornare alla schermata precedente.
- È possibile salvare tutti o più ricami sulla macchina toccando .



- Per selezionare più ricami, toccare le relative anteprime.
- : seleziona tutti i ricami.
- : deseleziona tutti i ricami.
- : salvare i ricami selezionati sulla macchina.

* Per annullare la selezione, toccare di nuovo .

2 **Toccare** Imposta **.**

* Toccare per eliminare il ricamo.

APPLICAZIONI

Utilizzo di un ricamo a cornice per realizzare applicazioni

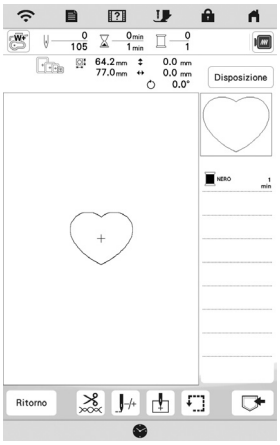
Nota

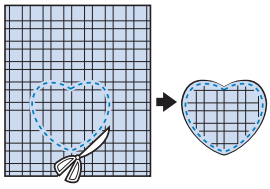
- Se si modifica la dimensione o la posizione dei ricami quando si realizza un'applicazione, prendere nota della dimensione e della posizione.

■ Metodo 1

Per creare un'applicazione si possono utilizzare ricami a cornice delle stesse dimensioni e della stessa forma. Ricamare un ricamo con un punto diritto e uno con un punto pieno.

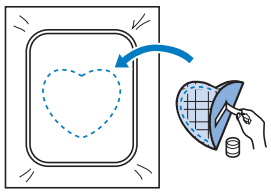
1 Selezionare un ricamo a cornice con punto diritto. Realizzare il ricamo sul tessuto dell'applicazione, quindi tagliare accuratamente seguendo il contorno della forma.



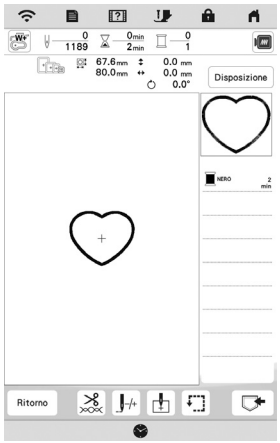


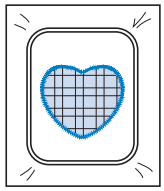
2 Ricamare lo stesso ricamo del passaggio 1 sul tessuto di base.

3 Applicare il materiale stabilizzatore biadesivo sul retro del tessuto dell'applicazione creata al passaggio 1. Fissare l'applicazione sul tessuto di base facendo coincidere le forme.



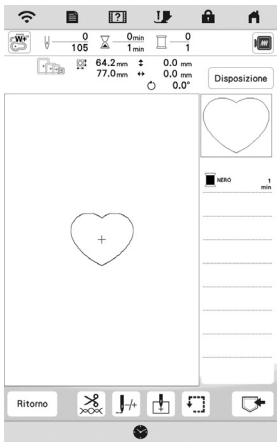
4 Selezionare il ricamo a cornice con punto pieno della stessa forma dell'applicazione. Ricamare sul tessuto dell'applicazione e sul tessuto di base del passaggio 3 per creare l'applicazione.





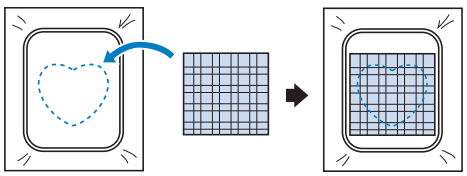
■ Metodo 2

1 Selezionare un ricamo a cornice con punto diritto e ricamarlo sul tessuto di base.

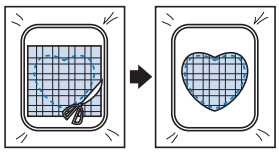


2 Posizionare il tessuto dell'applicazione sul ricamo realizzato al passaggio 1 e realizzare lo stesso ricamo sul tessuto dell'applicazione.

* Controllare che il tessuto dell'applicazione copra completamente la linea cucita.



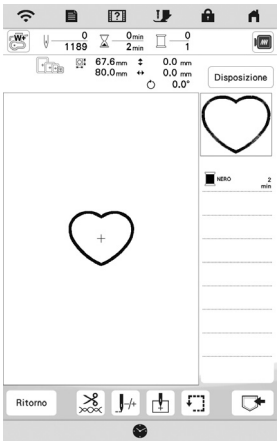
3 **Rimuovere il telaio per ricamo dall'unità per ricamare e tagliare seguendo l'esterno dei punti del tessuto dell'applicazione. Quindi rimontare il telaio per ricamo sull'unità per ricamare.**

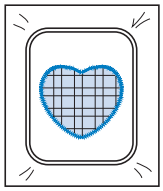


Nota

- Non rimuovere il tessuto dal telaio per ricamo per tagliarlo. Inoltre, non tirare o spingere il tessuto. In caso contrario il tessuto potrebbe allentarsi nel telaio.

4 **Selezionare il ricamo a cornice con punto pieno della stessa forma dell'applicazione e ricamare il punto con punto pieno per creare un'applicazione.**





Creazione di trapuntature (stippling), trapuntatura (quilting) a eco o riempimenti decorativi attorno a uno schema

È possibile creare trapuntature (stippling), quilting a eco e motivi di riempimenti decorativi attorno ai motivi di ricami incorporati nella macchina oppure ai ricami originali.

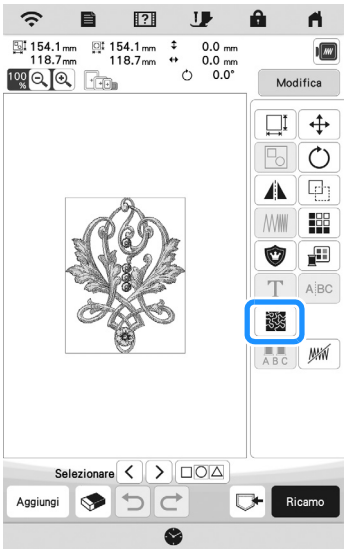
Promemoria

- Se si utilizza l'operazione di trapuntatura (stippling) semplice con imbottitura inserita tra due strati di tessuto, il ricamo e la trapuntatura (stippling) potrebbero disallinearsi.

1 **Selezionare il ricamo attorno al quale aggiungere la trapuntatura (stippling).**

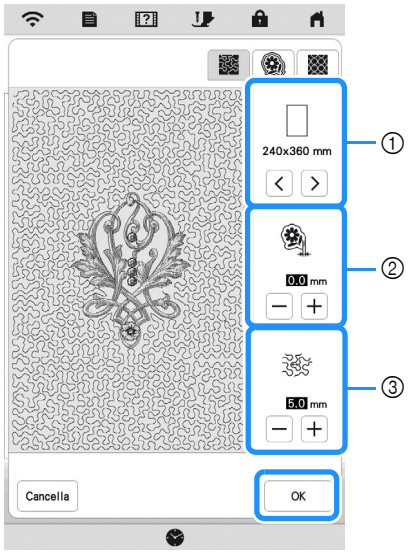
* Per selezionare più ricami, fare riferimento a “Selezione di più ricami contemporaneamente” a pagina 36.

2 **Toccare** **nella schermata di modifica dei ricami.**



→ Attorno al ricamo selezionato viene automaticamente aggiunta la trapuntatura (stippling).

3 **Dopo aver specificato le impostazioni della trapuntatura (stippling), toccare** Anteprima **e successivamente** OK **.**



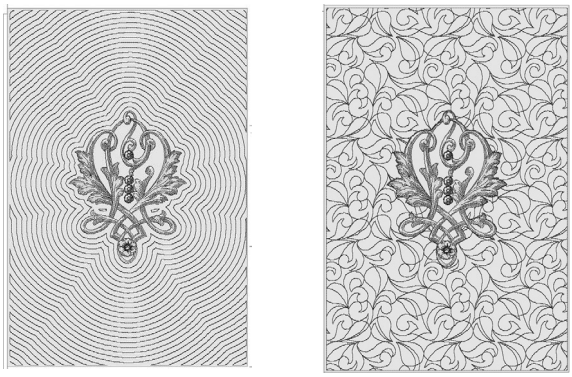
① La trapuntatura (stippling) viene aggiunta nell'area delle dimensioni del telaio selezionato. Se il ricamo è più grande delle dimensioni del telaio selezionato, l'area che indica le dimensioni del telaio verrà visualizzata in grigio e la trapuntatura (stippling) non verrà aggiunta.

② Specificare la distanza tra il contorno del ricamo e la trapuntatura (stippling).

③ Specificare la spaziatura della trapuntatura (stippling).

* Toccare nella schermata delle impostazioni di trapuntatura (stippling) per creare un ricamo per trapuntatura (quilting) a eco.

* Toccare nella schermata delle impostazioni di trapuntatura (stippling) per creare un riempimento decorativo.



① ②

① Ricamo per trapuntatura (quilting) a eco

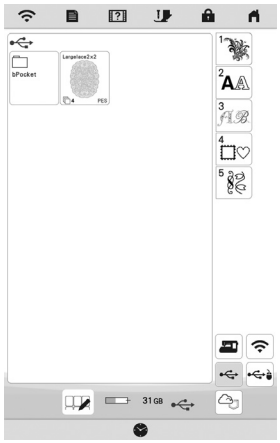
② Riempimento decorativo

Realizzazione di ricami divisi

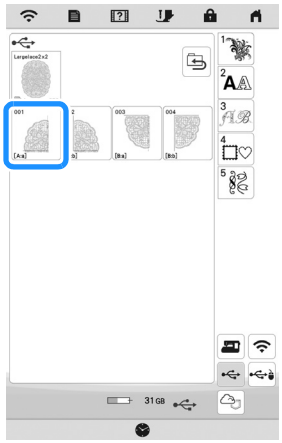
È possibile realizzare ricami divisi creati con PE-DESIGN Ver. 7 o successive. Con i ricami divisi, i ricami più grandi del telaio per ricamo vengono divisi in più sezioni che si combinano per creare un unico ricamo dopo aver ricamato ciascuna sezione.

Per i dettagli sulla creazione di ricami divisi e per altre istruzioni dettagliate sul ricamo, fare riferimento al Manuale di istruzioni in dotazione con PE-DESIGN Ver. 7 o successive.

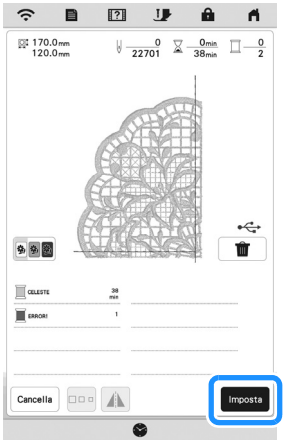
1 **Inserire il supporto USB contenente il ricamo diviso creato, quindi selezionare il ricamo diviso da realizzare. (pagina 78)**



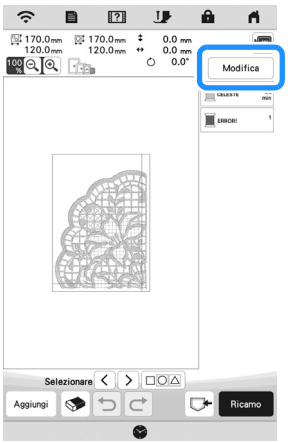
2 **Selezionare la sezione** **da ricamare.**



3 **Toccare** Imposta **.**

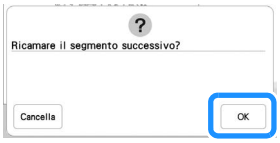


4 **Se necessario, toccare** Modifica **e modificare il ricamo. Toccare** Ricamo **per visualizzare la schermata ricamo.**



5 **Ricamare la prima sezione del ricamo.**

6 **Al termine del ricamo viene visualizzata la seguente schermata. Toccare** OK **.**



→ Viene visualizzata una schermata in modo che sia possibile selezionare una sezione del ricamo diviso.

7 **Ripetere i passaggi da** 2 **a** 6 **per ricamare la parte restante del ricamo.**

APP MY STITCH MONITOR

Installando l'app My Stitch Monitor su un dispositivo smart e connettendo la macchina e il dispositivo smart alla stessa rete wireless, è possibile controllare lo stato di funzionamento della macchina. Inoltre, è possibile ricevere notifiche quando la macchina si arresta.

■ Installazione dell'app

1 **Utilizzare il dispositivo smart per acquisire l'apposito codice QR riportato di seguito per visitare Google Play o l'App Store.**

https://s.brother/caekd/

2 **Installare [My Stitch Monitor].**

My Stitch Monitor

Promemoria

- Per scaricare e installare l'app, è possibile anche cercare [My Stitch Monitor] in Google Play o nell'App Store.
- Per ulteriori informazioni sull'uso di questa applicazione, visitare il seguente sito Web. https://s.brother/cpeah/

■ Monitoraggio

Promemoria

- L'app verrà aggiornata periodicamente. Le descrizioni di seguito potrebbero differire dalle schermate e dalle operazioni effettivamente possibili.

1. **Connettere la macchina alla rete wireless.**
   * Fare riferimento a “FUNZIONI DI CONNESSIONE DI RETE WIRELESS” a pagina 16.
2. **Verificare che il dispositivo smart e la macchina siano connessi alla stessa rete.**
3. **Toccare l'icona [My Stitch Monitor] sul dispositivo smart per avviare l'app.**
4. **Seguire le istruzioni per connettere l'app alla macchina visualizzate nell'app.**
   * Selezionare il nome visualizzato accanto a [Nome macchina] nella schermata delle impostazioni della macchina.

   → È ora possibile monitorare la macchina.

COMPATIBILITÀ CON L'APP ARTSPIRA

Sono state aggiunte funzioni per l'app Artspira. Queste funzioni consentono di trasferire il contenuto pubblicato sull'app alla macchina per ricamare e divertirsi a creare lavori originali utilizzando le funzioni dell'app.
Per maggiori informazioni sull'app, consultare il sito Web ufficiale. Per i dettagli sull'uso della macchina per ricamare con l'app, vedere la Guida rapida dell'app Artspira nella pagina di supporto Artspira (https://s.brother/caekc/).

Capitolo 4 APPENDICE

CURA E MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi di scollegare la macchina dalla presa di corrente prima di pulirla. In caso contrario, si possono subire lesioni personali.**

Pulizia del display LCD

Se la superficie del display è sporca, pulirla delicatamente con un panno morbido e asciutto.

Pulizia della superficie della macchina

Quando si pulisce la macchina, usare un panno bagnato in acqua (tiepida) e ben strizzato.

Dopo aver pulito la macchina, asciugarla con un panno morbido e asciutto.

Limitazioni alla lubrificazione

Per evitare di danneggiarla, la macchina non deve essere lubrificata dall'utente. La macchina è stata fabbricata applicando già la quantità di olio necessaria ad assicurare il corretto funzionamento, eliminando così la necessità di procedere alla lubrificazione periodica.

Se si riscontrano problemi, come difficoltà di rotazione del volantino o rumori anomali, interrompere immediatamente l'uso della macchina e contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato o il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.

Precauzioni per la conservazione della macchina

Non conservare la macchina in nessuno degli ambienti descritti di seguito. In caso contrario la macchina potrebbe danneggiarsi, ad esempio, a causa della ruggine formatasi per via della condensa.

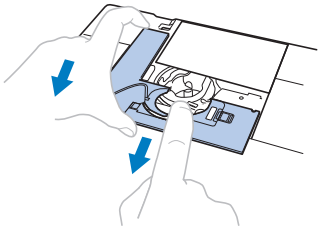
* Ambienti esposti a temperature estremamente elevate
* Ambienti esposti a temperature estremamente basse
* Ambienti esposti a forti sbalzi di temperatura
* Ambienti esposti a umidità o vapore elevati
* Nelle vicinanze di fiamme, caloriferi o condizionatori
* All'aperto o in ambienti esposti all'azione diretta della luce del sole
* Ambienti con una forte concentrazione di polvere o olio

Nota

- Per prolungare la durata della macchina, accenderla e utilizzarla periodicamente. La conservazione e l'inutilizzo per periodi di tempo prolungati della macchina potrebbero ridurne l'efficienza.

Pulizia della guida del crochet

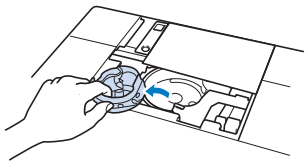
1. **Premere (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.**
2. **Spegnere l'interruttore generale e scollegare la spina della macchina.**
3. **Rimuovere l'ago e il piedino per ricamo (pagina 26, pagina 87).**
4. **Rimuovere lo sportello della spolina.**
5. **Far scorrere il coperchio placca ago verso di sé per rimuoverlo.**



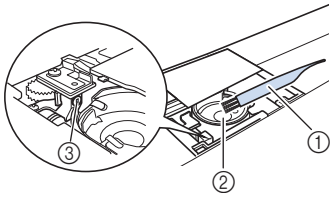
Nota

- Se è montata l'unità per ricamare, è possibile rimuovere la placca ago togliendo lo sportello della spolina.

6. **Afferrare il cestello della spolina ed estrarlo sollevandolo delicatamente.**



7. **Rimuovere polvere e filamenti dalla guida del crochet e dal sensore filo spolina, nonché dalle aree circostanti, con lo spazzolino per la pulizia o con un aspirapolvere.**



① Spazzolino di pulizia
② Guida del crochet
③ Sensore filo spolina

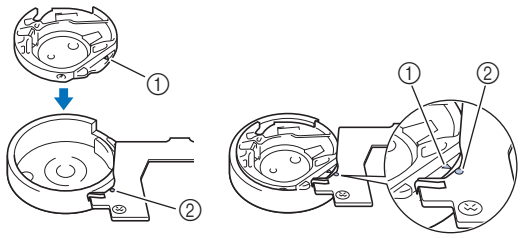
IMPORTANTE

- **Non applicare olio sul cestello della spolina.**

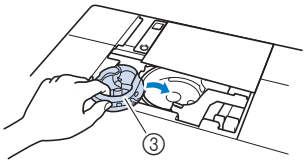
Promemoria

- Se polvere o filamenti si accumulano nel sensore filo spolina, il sensore potrebbe non funzionare correttamente.

8 **Inserire il cestello della spolina in modo da allineare il segno ▲ sul cestello della spolina al segno ● sulla macchina.**



* Allineare i segni ▲ e ●.

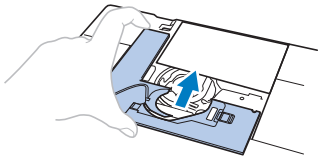


① Segno ▲
② Segno ●
③ Cestello della spolina
* Accertarsi che i punti indicati siano allineati prima di installare il cestello della spolina.

⚠ ATTENZIONE

- **Mai utilizzare un cestello della spolina graffiato o sbavato. In caso contrario, il filo superiore potrebbe ingarbugliarsi e l'ago potrebbe rompersi, causando lesioni personali. Per un cestello della spolina nuovo, contattare il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.**
- **Verificare che il cestello della spolina sia installato correttamente, altrimenti l'ago potrebbe rompersi e causare lesioni.**

9 **Inserire le linguette sul coperchio placca ago nella placca ago e riposizionare il coperchio facendolo scorrere.**



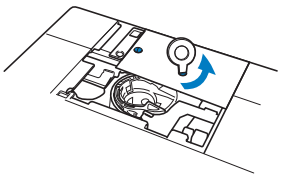
10 **Rimontare lo sportello della spolina.**

Pulizia del tagliafilo nell'area del cestello della spolina

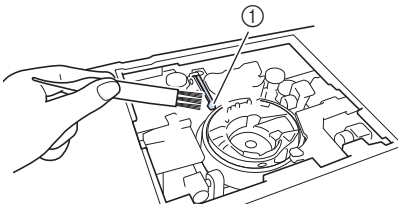
Il tagliafilo sotto la placca ago deve essere pulito. Se polvere o filamenti si accumulano sul tagliafilo, sarà difficoltoso tagliare il filo quando si preme (pulsante "Taglio del filo") o si utilizza la funzione di taglio automatico del filo. Pulire il tagliafilo quando non si riesce a tagliare il filo con facilità.

1 **Seguire i passaggi da 1 a 5 in "Pulizia della guida del crochet" per rimuovere il coperchio placca ago.**

2 **Utilizzare il cacciavite in dotazione con la macchina per svitare e rimuovere la placca ago.**



3 **Rimuovere polvere e filamenti dal tagliafilo nell'area del cestello della spolina con lo spazzolino di pulizia o con un aspirapolvere.**



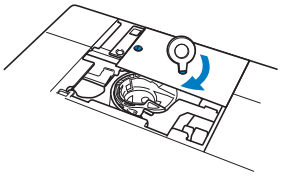
① Tagliafilo

⚠ ATTENZIONE

- **Non toccare il tagliafilo, in caso contrario si possono provocare lesioni personali.**

4 **Allineare i fori delle due viti nella placca ago ai due fori sulla base di montaggio della placca ago e installare la placca ago sulla macchina.**

5 **Serrare leggermente a mano la vite sul lato destro della placca ago. Quindi, utilizzare il cacciavite incluso per serrare bene la vite sul lato sinistro. Infine, serrare bene la vite sul lato destro.**



6 **Sostituire il cestello della spolina e il coperchio placca ago seguendo i passaggi da 8 a 10 in "Pulizia della guida del crochet".**

Sostituzione del piedino per ricamo “W+” con puntatore LED

⚠ ATTENZIONE

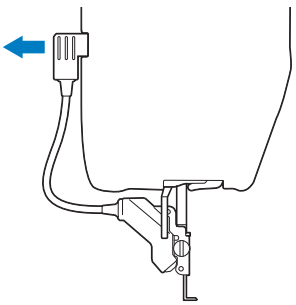
- **Quando si monta un piedino per ricamo, toccare sempre sullo schermo. Se si preme accidentalmente il pulsante “Avvio/Stop”, possono verificarsi lesioni personali.**
- **Utilizzare il piedino per ricamo “W+” con puntatore LED quando si eseguono ricami. Utilizzando un altro piedino per ricamo, l'ago potrebbe toccare il piedino per ricamo e rompersi, rischiando di causare lesioni.**

1. **Premere (pulsante “Posizione ago”) per sollevare l'ago.**
2. **Toccare per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.**
   * Se sul display LCD viene visualizzato il messaggio [Confermare l'abbassamento automatico del piedino premistoffa?] toccare OK per continuare.

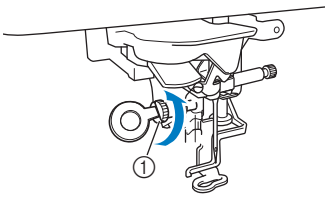
Nota

- Prima di sostituire l'ago, coprire il foro nella placca ago con tessuto o carta per impedire che l'ago cada nella macchina.

3. **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**
4. **Sfilare il connettore del piedino per ricamo “W+” con puntatore LED dalla presa sul lato posteriore della macchina.**



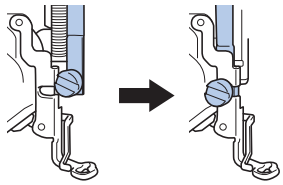
5. **Utilizzare il cacciavite a disco in dotazione per allentare la vite del piedino per ricamo e rimuovere il piedino per ricamo “W+” con puntatore LED.**



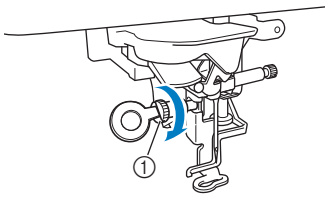
① Vite del piedino per ricamo

6. **Posizionare il piedino per ricamo “W+” con puntatore LED sulla barra del piedino premistoffa allineando la fessura del piedino premistoffa alla vite grande.**

Vista laterale



7. **Tenere il piedino per ricamo in posizione con la mano destra, quindi utilizzare il cacciavite a disco per serrare saldamente la vite del piedino per ricamo.**

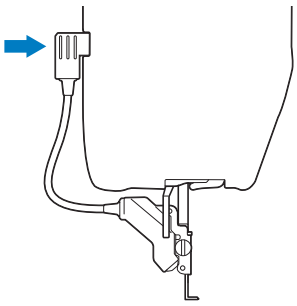


① Vite del piedino per ricamo

⚠ ATTENZIONE

- **Utilizzare il cacciavite a disco per serrare bene la vite sul lato del piedino per ricamo. Se la vite è allentata, l'ago potrebbe colpire il piedino per ricamo e rompersi, rischiando di provocare lesioni personali.**

8. **Inserire il connettore del piedino per ricamo “W+” con puntatore LED nella presa sul lato posteriore sinistro della macchina.**



9. **Toccare per sbloccare tutti i tasti e i pulsanti.**

→ Tutti i tasti e i pulsanti di funzionamento sono sbloccati e la schermata precedente viene visualizzata.

PRIMA DI PRESTARE O SMALTIRE IL PRODOTTO

Ripristinare le impostazioni della macchina per eliminare i dati elencati di seguito.

- tutti i dati salvati
- impostazioni personalizzate
- informazioni relative alla rete

1. **Toccare e successivamente Reimposta accanto a [Ripristina impostazioni predefinite].**

2. **Toccare Reimposta.**

Nota

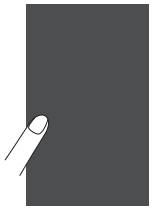
- Non spegnere la macchina se è ancora visualizzata la schermata [Eliminazione in corso...].

REGOLAZIONE DEL DISPLAY

La tastiera a sfioramento non funziona correttamente

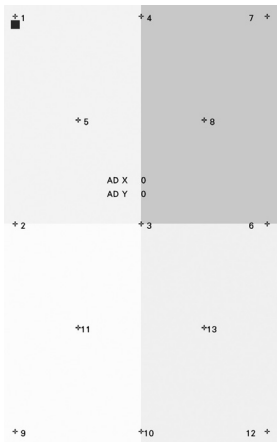
Se al tocco di un tasto lo schermo non risponde in modo corretto (la macchina non esegue l'operazione o ne esegue una diversa), effettuare le seguenti operazioni.

1. **Tenendo sempre il dito premuto sullo schermo, spegnere e riaccendere l'interruttore generale.**



→ Viene visualizzata la schermata di regolazione della tastiera a sfioramento.

2. **Con la penna a contatto fornita con la macchina, toccare leggermente il centro di ogni simbolo +, in sequenza da 1 a 13.**



Nota

- Per toccare lo schermo utilizzare soltanto la penna a contatto fornita con la macchina. Non utilizzare matite automatiche, spilli o altri oggetti appuntiti. Non premere eccessivamente sullo schermo. Altrimenti si potrebbero provocare danni allo schermo.

3. **Spegnere e riaccendere l'interruttore generale della macchina.**

Nota

- Se al termine della regolazione dello schermo questo continua a non rispondere o se la regolazione risulta impossibile, contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

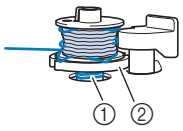
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la macchina smette di funzionare correttamente, controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere un intervento di assistenza.
È possibile risolvere da sé la maggior parte dei problemi. Se è necessaria ulteriore assistenza, nel sito web di supporto Brother sono disponibili le domande e i suggerimenti per la risoluzione dei problemi più recenti. Visitare il nostro sito Web https://s.brother/cpeah/.
Se il problema persiste, contattare il rivenditore Brother autorizzato o il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina

Se l'avvolgimento della spolina inizia quando il filo non passa correttamente nel disco di pretensionamento, il filo potrebbe rimanere ingarbugliato sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.

Svolgere il filo secondo la seguente procedura.

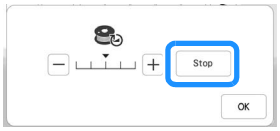


① Filo
② Alloggiamento dell'avvolgitore spolina

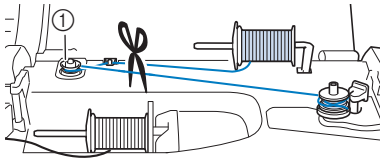
⚠ ATTENZIONE

- **Non rimuovere l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina anche se il filo si ingarbuglia sotto di esso. Il tagliafilo nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina potrebbe causare lesioni personali.**

1 Toccare Stop per interrompere l'avvolgimento della spolina.

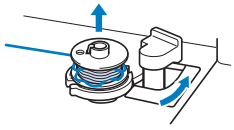


2 Tagliare il filo con le forbici vicino al disco di pretensionamento.

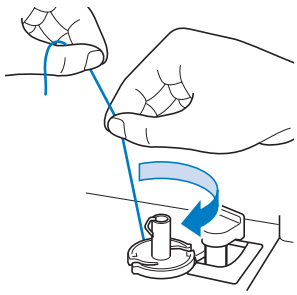


① Disco di pretensionamento

3 Spingere l'interruttore dell'albero avvolgitore spolina verso destra, rimuovere la spolina dall'albero e tagliare il filo che va verso la spolina per poter togliere completamente la spolina dall'albero.



4 Tenere l'estremità del filo con la mano sinistra e svolgere il filo in senso antiorario da sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina con la mano destra, come indicato si seguito.



Elenco dei sintomi

Controllare i seguenti possibili problemi prima di richiedere un intervento di assistenza. Se la pagina di riferimento è "*", contattare il rivenditore Brother autorizzato o il centro di assistenza Brother autorizzato più vicino.

■ Preparazione

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
Impossibile infilare l'ago.	
L'ago non è nella posizione corretta. • Premere (pulsante "Posizione ago") per sollevare l'ago.	8
L'ago è installato in modo errato.	26
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
L'infilatura superiore non è corretta.	23
Il gancio dell'infila ago è piegato e non si inserisce nella cruna dell'ago.	*
Non è possibile muovere o riportare alla posizione originaria la leva dell'infila ago.	*
Si sta utilizzando un ago 65/9. • L'ago non è compatibile con l'infilatura dell'ago. Far passare manualmente il filo attraverso la cruna dell'ago.	26
Impossibile abbassare il piedino premistoffa con la relativa leva.	
Il piedino premistoffa è stato sollevato utilizzando (pulsante "Alzapiedino premistoffa"). • Premere (pulsante "Alzapiedino premistoffa") per abbassare il piedino premistoffa.	8
Il filo spolina non si avvolge correttamente sulla spolina.	
Il filo non passa correttamente nel guida filo dell'avvolgitore della spolina.	20
La spolina non ruota correttamente.	21
Il filo estratto non si è avvolto correttamente sulla spolina.	20

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
La spolina vuota non è stata inserita correttamente sul portarocchetto.	19
Mentre si avvolgeva la spolina, il filo spolina è stato avvolto sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.	
Quando il filo è stato avvolto sulla spolina per la prima volta, il filo spolina non è stato avvolto correttamente. Accertarsi che il filo spolina sia stato inserito correttamente nelle guide.	19
Impossibile tirare verso l'alto il filo spolina.	
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
La spolina non è inserita in modo corretto.	22
La macchina non funziona	
Tutti i tasti e i pulsanti sono stati bloccati da .	26, 87
Il display LCD non visualizza nulla.	
L'interruttore generale non è acceso.	8
La spina del cavo di alimentazione non è inserita in una presa elettrica.	9
La visualizzazione sul display LCD non è molto nitida.	
La luminosità del display non è regolata.	11
Non accade nulla anche se si tocca il display LCD	
Regolare il display.	88
Lo schermo è bloccato. • Toccare uno dei tasti seguenti per sbloccare lo schermo.	—
Il display LCD presenta una patina opaca.	
Si è formata condensa sul display LCD. • Dopo pochi minuti la patina opaca scompare.	—
L'unità per ricamare non funziona.	
L'unità per ricamare non è montata in modo corretto.	29
Il telaio per ricamo è stato montato prima dell'inizializzazione dell'unità.	29

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
Il puntatore del piedino per ricamo "W+" con puntatore LED non indica la posizione in modo corretto	
Con tessuti elastici spessi, la posizione risulterà disallineata solo in corrispondenza delle parti in rilievo del tessuto.	55
Con tessuti che presentano una superficie estremamente irregolare, la posizione non viene allineata in modo corretto. • L'indicazione del puntatore deve essere utilizzata esclusivamente come riferimento.	—

■ Durante l'uso

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
La macchina non funziona.	
Il pulsante "Avvio/Stop" non è stato premuto.	8
Non è stato selezionato alcun ricamo.	31
Il piedino premistoffa non è abbassato.	8
L'ago si rompe.	
L'ago è installato in modo errato.	26
La vite morsetto ago non è serrata.	27
L'ago è girato o piegato.	26
Si stanno utilizzando ago e filo non adatti oppure il tessuto non è stato sufficientemente preparato per il ricamo.	26, 51, 61
La tensione del filo superiore è eccessiva.	71
Durante il ricamo si tira il tessuto.	—
Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	23
Ci sono graffi attorno all'apertura nel piedino premistoffa.	*
Ci sono graffi sul cestello della spolina.	*
L'ago è difettoso.	26
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	19
L'infilatura superiore non è corretta.	23
La spolina non è inserita in modo corretto.	22
Il piedino premistoffa non è montato correttamente.	87
Lo stabilizzatore non è fissato al tessuto da ricamare.	51
Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	19
Il filo superiore si rompe.	
L'infilatura della macchina non è corretta (fermo per rocchetto errato o allentato, filo non preso nell'infila ago della barra, ecc.)	23
Si sta utilizzando filo annodato o ingarbugliato.	—
La tensione del filo superiore è eccessiva.	71

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
Il filo è attorcigliato.	—
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
L'ago è installato in modo errato.	26
Ci sono graffi attorno all'apertura nel piedino premistoffa.	*
Ci sono graffi sul cestello della spolina.	*
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	26
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	19
Il filo è attorcigliato sul rovescio del tessuto.	
L'infilatura superiore non è corretta.	23
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	26
Il filo superiore è troppo teso.	
Il filo della spolina è infilato in modo scorretto.	22
Il filo della spolina si rompe.	
La spolina non è inserita in modo corretto.	22
Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	19
Vi sono graffi sulla spolina o la spolina non ruota in modo corretto.	22
Il filo è attorcigliato.	—
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	19
Il tessuto si arriccia.	
Si è verificato un errore nell'infilatura superiore o della spolina.	22, 23
Il fermo per rocchetto non è impostato in modo corretto.	23
Utilizzo di ago o filo non appropriato per il tessuto selezionato.	26
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	71
Il ricamo non viene realizzato correttamente.	
La tensione del filo non è corretta.	71
Il filo è ingarbugliato, ad esempio, nel cestello della spolina.	85
Punti saltati	
L'infilatura della macchina non è corretta.	23
Si stanno utilizzando ago e filo non adatti oppure il tessuto non è stato sufficientemente preparato per il ricamo.	26, 51, 61
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
L'ago è installato in modo errato.	26
L'ago è difettoso.	26
Accumulo di polvere o filamenti sotto la placca ago.	85
La macchina non ricama	
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
La spolina non è inserita in modo corretto.	22
L'infilatura superiore non è corretta.	23
Segnale acustico durante il ricamo	
Presenza di filamenti nella guida del crochet.	85
L'infilatura superiore non è corretta.	23
Non è utilizzata una spolina progettata in modo specifico per questa macchina.	19
Sono presenti fori d'ago o graffi da attrito nel cestello della spolina.	85
L'ago tocca la placca ago.	
La vite morsetto ago è allentata.	26
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
Il volantino sembra lento quando lo si gira.	
Il filo è ingarbugliato nel cestello della spolina.	85

■ Dopo il ricamo

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
La tensione del filo non è corretta.	
L'infilatura superiore non è corretta.	23
La spolina non è inserita in modo corretto.	22
Si stanno utilizzando ago e filo non adatti oppure il tessuto non è stato sufficientemente preparato per il ricamo.	26, 51, 61
La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	71
Il filo spolina non è avvolto in modo corretto.	19
L'ago è girato, piegato o con punta smussata.	26
Non si sta utilizzando una spolina appositamente progettata per questa macchina.	19
Il ricamo non viene realizzato correttamente.	
Il filo è attorcigliato.	—
La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	71

Sintomo, causa/soluzione	Riferimento
Il tessuto non è stato inserito correttamente nel telaio (tessuto poco teso, ecc.).	52
Non è stato applicato il materiale stabilizzatore. • Utilizzare sempre il materiale stabilizzatore, in modo particolare quando si ricama su tessuti elastici, leggeri o con ordito grezzo oppure su tessuti che provocano il restringimento del ricamo. Per suggerimenti sul materiale stabilizzatore appropriato, rivolgersi al proprio rivenditore Brother autorizzato.	51
Presenza di un oggetto vicino alla macchina; il braccio dell'unità per ricamare o il telaio per ricamo ha urtato l'oggetto durante il ricamo.	29
Il tessuto esterno ai bordi del telaio interferisce con il braccio, impedendo all'unità per ricamare di muoversi. • Reinserire il tessuto nel telaio per ricamo in modo che il tessuto in eccesso risulti lontano dal braccio e ruotare il ricamo di 180 gradi.	52
Il tessuto è troppo pesante; l'unità per ricamare non è in grado di muoversi liberamente. • Collocare un libro grande e spesso o un oggetto simile sotto la testa del braccio, in modo da sollevare leggermente il lato pesante e mantenerlo in piano.	—
Il tessuto sporge dal tavolo. • Se il tessuto sporge dal tavolo durante il ricamo, l'unità per ricamare non potrà spostarsi liberamente. Posizionare il tessuto in modo che non sporga dal tavolo oppure tenere il tessuto in modo da impedirne il trascinamento.	61
Il tessuto è impigliato da qualche parte. • Fermare la macchina e posizionare il tessuto in modo che non si impigli.	—
Il telaio per ricamo è stato rimosso durante il ricamo (ad esempio, per reimpostare la spolina). Il piedino premistoffa è stato urtato o spostato durante la rimozione o il montaggio del telaio per ricamo, oppure l'unità per ricamare è stata spostata.	64
Lo stabilizzatore non è fissato in modo corretto, è più piccolo del telaio per ricamo.	51

Quando si ricama sulla superficie del tessuto compaiono arricciamenti	
La tensione del filo non è impostata in modo corretto.	71
La tensione del filo superiore non è impostata nel modo corretto per la combinazione di tessuto, filo e ricamo in uso. • Utilizzare il coperchio placca ago per ricamare.	61
La combinazione di cestello della spolina e filo spolina non è corretta.	61

MESSAGGI DI ERRORE

Di seguito viene riportata una descrizione di messaggi di errore. Fare riferimento a tali messaggi quando risulta necessario (se si tocca OK o si esegue l'operazione in modo corretto durante la visualizzazione del messaggio, il messaggio scompare dal display).

	Messaggi di errore	Causa/soluzione
1	Impossibile modificare la configurazione dei caratteri.	Questo messaggio viene visualizzato quando vi sono troppi caratteri e la disposizione curva dei caratteri non risulta possibile.
2	Impossibile riconoscere i ricami selezionato. I dati potrebbero essere danneggiati.	Questo messaggio viene visualizzato nel caso in cui è possibile che i dati del ricamo selezionato siano danneggiati.
3	Installare un telaio per ricamo più grande.	Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità di ricamo con applicato il telaio piccolo e il ricamo selezionato non rientra nel telaio piccolo.
4	Errore durante il salvataggio del file.	Questo messaggio viene visualizzato quando non si possono più salvare immagini sul supporto USB. In questo caso, eliminare un file dal supporto USB o utilizzare un altro supporto USB.
5	Include un disegno speciale che non può essere salvato sulla memoria esterna. Salvare il disegno nella memoria della macchina.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di salvare un ricamo protetto da copyright sul supporto USB. In base alle norme sul diritto d'autore, i ricami la cui riproduzione o modifica è vietata non possono essere salvati su supporti USB. Se viene visualizzato questo messaggio, salvare il ricamo nella memoria della macchina.
6	Abbassare la leva del piedino premistoffa.	Questo messaggio viene visualizzato quando si preme (pulsante "Alzapiedino premistoffa") mentre la leva del piedino premistoffa è sollevata e l'ago è abbassato.
7	La memoria disponibile non è sufficiente per salvare i dati. Cancellare alcuni dati o utilizzare un altro supporto.	Questo messaggio viene visualizzato quando la memoria è piena e il ricamo non può essere salvato.
8	Confermare il richiamo e il recupero della memoria precedente?	Questo messaggio viene visualizzato se si spegne e si riaccende la macchina durante il ricamo. Toccare OK per riportare la macchina alla condizione (posizione del ricamo e numero di punti) in cui si trovava al momento dello spegnimento. Seguire la procedura descritta in "Se il filo si rompe o se il filo della spolina finisce durante il ricamo" a pagina 64 per allineare la posizione dell'ago e realizzare la parte restante del ricamo.
9	Confermare la separazione del ricamo con bordo combinato?	Questo messaggio viene visualizzato quando si ruota un ricamo combinato salvato nella schermata di ricamo.
10	Il disegno si estende all'esterno del telaio per ricamo.	Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità ricamo e la combinazione del ricamo con caratteri è troppo grande per rientrare nel telaio per ricamo.
11	Il disegno si estende all'esterno del telaio per ricamo. Se si intendono aggiungere altri disegni, ruotare la combinazione del disegno.	Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina è in modalità ricamo e il ricamo con caratteri combinati è troppo grande per il telaio per ricamo. È possibile ruotare il ricamo di 90 gradi e continuare a combinare i caratteri.
12	Manutenzione preventiva consigliata.	Questo messaggio viene visualizzato quando la macchina necessita di manutenzione. Quando questo messaggio viene visualizzato, si consiglia di portare la macchina da un rivenditore Brother autorizzato o dal più vicino centro di assistenza Brother autorizzato per una manutenzione standard. Anche se il messaggio scompare e la macchina continua a funzionare quando si tocca OK, il messaggio verrà visualizzato diverse volte finché non sarà eseguita la manutenzione necessaria.
13	Impostare l'orologio.	Questo messaggio viene visualizzato quando l'ora/data non è impostata. Impostare l'ora/data. (pagina 9)
14	Il filo della spolina è quasi terminato.	Questo messaggio viene visualizzato quando il filo della spolina è in fase di esaurimento. Sebbene sia possibile ricamare ancora qualche punto quando si preme il pulsante "Avvio/Arresto", sostituire immediatamente la spolina vuota con una spolina piena. Quando si ricama, toccare , toccare OK, rimuovere il telaio per ricamo e sostituire la spolina con una avvolta e piena di filo spolina per ricamo. Se [Sensore filo spolina e filo superiore] nella schermata delle impostazioni generali della modalità di impostazione della macchina è impostato su [OFF], il messaggio non viene visualizzato.

	Messaggi di errore	Causa/soluzione
15	Il dispositivo di sicurezza dell'avvolgitore spolina è entrato in funzione. Controllare se il filo è aggrovigliato.	Questo messaggio viene visualizzato quando si avvolge la spolina e il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato, ecc.
16	Il surriscaldamento del motore ad albero principale ha causato l'attivazione del dispositivo di sicurezza. Il filo è ingarbugliato?	Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura del motore aumenta, attivando il dispositivo di sicurezza. Attendere che la temperatura si abbassi. Se l'errore persiste, contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
17	Il dispositivo di sicurezza si è attivato perché il motore dell'albero principale si è grippato. Il filo è ingarbugliato?	Questo messaggio viene visualizzato quando il motore si blocca a causa di filo ingarbugliato o per altri motivi relativi allo scorrimento del filo.
18	Il dispositivo di sicurezza si è attivato a causa del funzionamento errato del sensore di posizione dell'ago.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene rilevato un errore nel sensore della posizione dell'ago, attivando il dispositivo di sicurezza. Spegnere e riaccendere la macchina. Se il messaggio continua a essere visualizzato, è possibile che la macchina sia danneggiata. Contattare il più vicino centro di assistenza Brother autorizzato.
19	Coperchio placca ago assente. Montare il coperchio placca ago.	Questo messaggio viene visualizzato quando il coperchio placca ago non è montato.
20	Impossibile utilizzare il file.	Questo messaggio appare se il formato del file non è compatibile con la macchina. Verificare l'elenco dei formati di file compatibili. (pagina 95)
21	Il file supera la capacità dati e non può essere utilizzato. Utilizzare un file di dimensioni adatte.	Questo messaggio viene visualizzato quando le dimensioni del file superano la capacità di dati della macchina. Verificare le dimensioni e il formato del file. (pagina 95)
22	Impossibile utilizzare il supporto USB.	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un supporto non compatibile. Utilizzare un altro supporto USB. Per i supporti USB compatibili, fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 95.
23	Errore supporto USB	Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un errore a carico del supporto USB. Utilizzare un altro supporto USB. Per i supporti USB compatibili, fare riferimento a “SPECIFICHE” a pagina 95.

SPECIFICHE

Voce	Specifica		
Dimensioni della macchina	Circa 612 mm (L) × 348 mm (A) × 321 mm (P) (circa 24-3/32 inches (L) × 13-11/16 inches (A) × 12-5/8 inches (P))		
Peso della macchina	Circa 15 kg (circa 33,1 lb)		
Dimensioni della macchina con l'unità per ricamare montata	Circa 916 mm (L) × 348 mm (A) × 524 mm (P) (circa 36-1/16 inches (L) × 13-11/16 inches (A) × 20-5/8 inches (P))		
Peso della macchina con l'unità per ricamare montata	Circa 19,8 kg (circa 43,6 lb)		
Velocità massima di ricamo	1050 punti al minuto		
Interfacce	LAN wireless*1		
Memoria	Ricami	10 MB	
Tipi di dati	Ricami*2	.pes .phc .phx .dst .pen	
Area di ricamo massima	360 mm (A) x 240 mm (L) (circa 14 inches (A) x 9-1/2 inches (L))		
Tipi di dispositivi/supporti USB utilizzabili	• Unità flash USB (Tipo A) Formati supportati: FAT32 Dimensioni consigliate: 32 GB o meno • Alcuni supporti USB non sono compatibili con questa macchina. • Unità CD/DVD esterne USB (solo richiamate)		
Condizione di [Modalità Eco] e [Modalità Arresto assistito]	[Modalità Eco]	Tempo disponibile	OFF, 10 - 120 (minuti)
		Pulsante “Avvio/Stop”	Lampeggiante con luce verde
		Funzionamento sospeso	Luce della macchina, display, puntatore LED
		Dopo il ripristino del funzionamento	La macchina parte dall'operazione precedente.
	[Modalità Arresto assistito]	Tempo disponibile	OFF, 1 - 12 (ore)
		Pulsante “Avvio/Stop”	Lampeggiante lentamente con luce verde
		Funzionamento sospeso	Tutte le funzioni
		Dopo il ripristino del funzionamento	Viene visualizzato un messaggio di errore. Occorre spegnere e riaccendere la macchina per riavviarla.
File di immagine compatibili per l'immagine dello screen saver	Formato	.jpg	
	Dimensioni del file	Massimo 150 KB per ciascuna immagine	
	Dimensione del file	1280 × 1280 pixel o meno (Se la larghezza è compresa tra 800 e 1279 pixel, l'immagine verrà visualizzata a 800 pixel.)	
	Numero consentito	5 o inferiore	
Video riproducibili	Formato file MP4	Video - H.264/MPEG-4 AVC, Audio – AAC	
	Dimensioni	450 (A) × 800 (L)	
	Dimensioni massime del file	1 GB	

*1 La connessione di rete wireless è conforme agli standard IEEE 802.11b/g/n e usa la frequenza 2,4 GHz.
Non è possibile configurare una rete wireless con WPA™/WPA2™ Enterprise.
Utilizzare Design Database Transfer o PE-DESIGN versione 11 o successive per trasferire i dati dal computer alla macchina. Per i sistemi operativi compatibili con il software, visitare il nostro sito Web https://s.brother/cneke/.

*2 • L'utilizzo di dati diversi da quelli salvati con i nostri software o questa macchina potrebbe provocare il malfunzionamento della macchina. Quando si utilizza la macchina per salvare un file con qualunque estensione, esso viene salvato come file di dati “.phx”.
• Poiché i dati (.dst) Tajima non contengono informazioni specifiche sul colore del filo, sono visualizzati con la sequenza di colori predefinita.
Controllare l'anteprima e modificare i colori del filo, se si desidera.
• Alcuni tipi di file .phx potrebbero non essere compatibili con questa macchina.

* Tenere presente che alcune specifiche potrebbero essere modificate senza preavviso.

Nota

• Si consiglia di utilizzare le 26 lettere dell'alfabeto (maiuscole e minuscole), i numeri compresi tra 0 e 9, “-” e “_” per il nome del file/della cartella.

IMPORTANTE

- **Quando si utilizzano ricami diversi dai nostri ricami originali, il filo o l'ago potrebbe rompersi durante il ricamo con un punto di densità insufficiente o quando si ricamano tre o più punti sovrapposti. In tal caso, utilizzare uno dei nostri sistemi di creazione ricami per modificare i ricami.**

AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MACCHINA

È possibile aggiornare il software della macchina procedendo nei due modi seguenti.

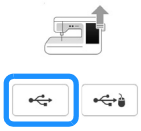
Procedura di aggiornamento utilizzando un supporto USB

Quando un programma di aggiornamento è disponibile sul sito https://s.brother/cpeah/, scaricare i file seguendo le istruzioni sul sito Web e i passaggi seguenti.

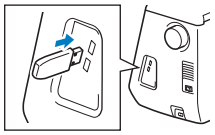
Nota

- Quando si usa un supporto USB, controllare che sul supporto USB non siano salvati dati diversi dal file di aggiornamento da utilizzare per eseguire l'aggiornamento.

1. **Accendere l'interruttore generale della macchina mentre si preme (pulsante "Infilatura automatica").**
2. **Toccare** .



3. **Inserire il supporto USB nella porta USB primaria (superiore) della macchina.**



4. **Toccare** Carica.
   → Al termine dell'aggiornamento, viene visualizzato il messaggio di completamento.
5. **Spegnere la macchina, rimuovere il supporto USB e riaccendere la macchina.**

Procedura di aggiornamento utilizzando una connessione LAN wireless

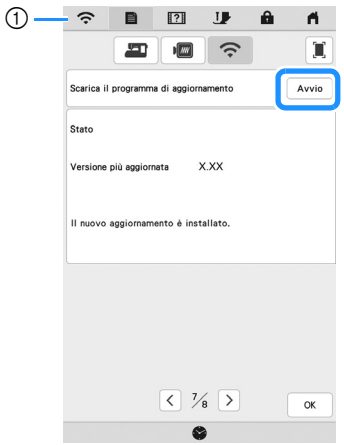
Se la macchina è connessa a una rete wireless con una connessione stabile e affidabile, è possibile scaricare i file di aggiornamento direttamente sulla macchina utilizzando la rete stessa.

Per i dettagli sulla connessione LAN wireless, fare riferimento a pagina 17.

Promemoria

- La macchina controlla periodicamente se sul server è disponibile un nuovo file di aggiornamento. Quando è disponibile un nuovo file di aggiornamento, il tasto LAN wireless viene visualizzato come .

1. **Visualizzare la pagina 7 della schermata delle impostazioni.**
2. **Toccare** Avvio.
   * Se sul server è disponibile un nuovo file di aggiornamento, la macchina inizia a scaricarlo.

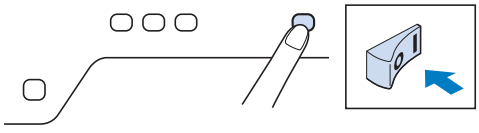


① Quando il tasto LAN wireless viene visualizzato come , toccando Avvio la macchina controlla se è disponibile un nuovo file di aggiornamento. Se è disponibile un nuovo file, il download ha inizio.

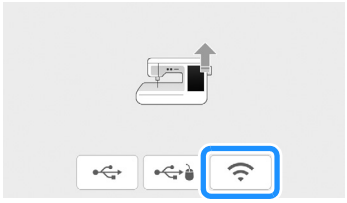
Nota

- Non spegnere la macchina durante il download.
- Toccare Pausa per mettere in pausa il download. Per riavviarlo, toccare Riprendi.

3. **Terminato il download, spegnere la macchina e tenere premuto (pulsante "Infilatura automatica") mentre si accende la macchina.**



4 **Toccare** .



5 **Toccare** Carica **per aggiornare la macchina.**

* Non spegnere la macchina durante l'aggiornamento.

Promemoria

- In caso di modifiche o aggiunte alle funzioni, i manuali disponibili sulla macchina potrebbero essere aggiornati.

INDICE

A

Aggiornamento 97
Ago
  sostituzione dell'ago 26
Altoparlante 11
App My Stitch Monitor 82
Applicazione 63
  utilizzo di un telaio per ricamo a cornice 79
Avvolgitore spolina 7

C

Caratteri alfabetici
  ricamo 33
Cavo di alimentazione 9
Cestello della spolina
  pulizia 85
Codice del piedino premistoffa 49
Coperchio placca ago per ricamare 61

D

Disco di pretensionamento 7, 20, 22
Display LCD 7, 10
  luce 11

F

Fermo per rocchetto 7
Fessure di ventilazione 7
Filo
  tensione del filo 71
Filo metallico 24
Funzione Color Shuffling (Mix di colori) 47
Funzioni dei tasti
  modifica dei ricami 37
  ricamo 50

G

Griglia di allineamento per telaio 53
Guida del crochet 85
Guida filo della barra dell'ago 7
Guidafilo 7, 20, 22

I

Impostazione di deselezione area 44
Impostazioni
  impostazioni di base 11
  impostazioni ricamo 12
  taglio automatico del filo 73
  taglio del filo 74
  tasto Impostazioni macchina 11
  tensione del filo 71
Infilatura del filo spolina
  avvolgimento della spolina 19
Infilatura del filo superiore
  utilizzo del pulsante “Infilatura automatica” 23
Infilatura della spolina
  inserimento della spolina 22
Interruttore di avvolgimento spolina 21
Interruttore generale 7

L

Leva del piedino premistoffa 7

M

Manico 7
Messaggi di errore 93
Modalità arresto assistito 13
Modalità Eco 13
Modifica
  modifica dei ricami 37
Modifica dei ricami
  funzioni dei tasti 37
  modifica del colore del filo 46
  ricami ripetuti 40
Mouse USB 19

O

Orologio 9

P

Palette dei colori dei fili 46
Penna a contatto 88
Piedino per ricamo “W+” con puntatore LED 87
Placca ago 7
Placca guidafilo 7, 21
Porta USB 7
Portarocchetto 7
Portarocchetto supplementare 7, 19
Presa per il cavo di alimentazione 7
Pulizia
  guida del crochet 85
Pulsante “Alzapiedino premistoffa” 8
Pulsante “Infilatura automatica” 8, 23
Pulsante “Posizione ago” 8
Pulsante “Taglio del filo” 8
Pulsante Avvio/Stop 8
Pulsanti di funzionamento 7, 8
Punti di riallineamento 43

R

Recupero
  memoria della macchina 78
  ricami 78
Retina 24
Ricami
  caratteri collegati 76
  controllo della posizione 56
  modifica 37
  realizzazione 61
  recupero 78
  salvataggio 77
  selezione 31
  utilizzo di un ricamo a cornice per realizzare applicazioni 79
Ricami ripetuti 40
Ricamo
  funzione di posizionamento a 2 punti 57
  funzione di rifinitura del filo (rifinitura punti di collegamento) 74
  funzione di taglio automatico del filo (rifinitura fine colore) 73
  funzioni dei tasti 50
  regolazione della velocità 74
  ripresa del ricamo dopo aver spento la macchina 65
  selezione dei ricami 31
  visualizzazione del colore del filo 75
Riempimento decorativo 80
Risoluzione dei problemi 89

S

Salvataggio
memoria della macchina 77
ricami 77
Schema colori preferito 48
Schermata della Home page 10
Screen saver 13
Specifiche 95
Spolina
avvolgimento 19
inserimento 22
Sportello della spolina 7
Stabilizzatore 51

T

Tagliafilo 7
Tasto Bordo 40, 43
Tasto Guida macchina 14
Tasto Immagine 39
Tasto Prova 56
Tasto Punto di partenza 75
Tasto Sostituzione ago/piedino premistoffa 26, 87
Telai per ricamo
inserimento del tessuto 52
montaggio 54
rimozione 54
tipi 52
utilizzo della griglia di allineamento per telaio 53
Trapuntatura (quilting) a eco 80
Trapuntatura (stippling) 80

U

Unità per ricamare 29

V

Video della guida di apprendimento 15
Video MPEG-4 (MP4) 15
Visualizzazione del colore del filo 75
Vite del piedino per ricamo 7
Volantino 7

My Stitch Monitor è un'app per dispositivi mobili che consente di monitorare il funzionamento della macchina.
Per scaricare l'applicazione, utilizzare Google Play o App Store.

Design Database Transfer è un'applicazione Windows dedicata per il trasferimento wireless dei ricami da un computer alla macchina. Questa applicazione può essere utilizzata anche per visualizzare e gestire i ricami. L'applicazione è disponibile per il download sul nostro sito Web https://s.brother/caekb/.

Sono disponibili vari accessori opzionali da acquistare separatamente.
Visitare il nostro sito Web **https://s.brother/coekb/**.

Visitare il sito **https://s.brother/cpeah/** per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).

Installare la versione più aggiornata del software.
La versione più aggiornata include svariati miglioramenti della funzionalità.

Video di instruzioni

https://s.brother/cveah/

Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto. Le società Brother locali o I relativi rivenditori forniranno assistenza solo per le macchine acquistate nel paese di appartenenza.

Italian
882-W88
D0380A-001